# BURN THE WITCH

# I

DON'T JUDGE A BOOK BY ITS COVER

TITE KUBO

JUMP COMICS







# BURN




# WITCH

見てほしいのは 完璧な姿

愛してほしいのは ありのままの姿

見て見ぬふりをしてほしいのは

ふたつの間でふらつく姿

# I

**DON'T JUDGE A BOOK BY ITS COVER**

JUMP COMICS

TITE KUBO

# BURN THE WITCH

# I

## DON'T JUDGE A BOOK BY ITS COVER

CONTENTS

# BURN THE WITCH

# BURN THE WITCH

BURN THE WITCH
TITE KUBO
TAITO KUBO

¡¡UNA APASIONANTE HISTORIA DE BRUJAS
QUE ABRE LAS PUERTAS A UN NUEVO MUNDO!!
¡¡CONTARÁ CON 4 CAPÍTULOS!!

NUEVA SERIE

¡¡57 PÁGINAS CON INTRODUCCIÓN A COLOR!

LA ESPERADÍSIMA
NUEVA SERIE
DE TAITO KUBO,
AUTOR DE
BLEACH

¡¡UNA ESTRELLA QUE BRILLA
CON LUZ PROPIA!! ¡¡UNA SUPERNOVA!!
¡¡AQUÍ LLEGA EL PRIMERO DE LOS 4 CAPÍTULOS
DE ESTA NUEVA SERIE!!

DON'T ABUSE
DRAGONS
LET'S EAT
ANIMALS

## #1 WITCHES BLOW A NEW PIPE

WITCHES BLOWPIPE
NEW WORLD

Traductora: Andrea Bernal


QUÉ ASCO
ME DAN
LOS CUENTOS
DE HADAS.

LA CHICA PROTAGONISTA ES HECHIZADA Y SE CONVIERTE EN PRINCESA…

…LLEVA UNOS VESTIDOS PRECIOSOS…

…CONOCE A UN APUESTO PRÍNCIPE…

AHÍ ESTÁ.

ES NINNY.

…Y AL FINAL, LA MAGIA SE DISIPA Y SON FELICES Y COMEN PERDICES.

INSOPORTABLEMENTE CURSI, ¿VERDAD?

Y, AUN ASÍ, HAY GENTE QUE PARECE QUE SE MUERE POR CONVERTIRSE EN ESA PRINCESA DE LOS CUENTOS.

BUENOS DÍAS, NINNY.

BONITA CAPUCHA.

¿ES VERDAD QUE TJ SE HA MARCHADO?

ZOOO

ME PREGUNTO SI PENSARÁN ESO EN SERIO.

SI REALMENTE CREERÁN QUE LA MAGIA SE DISIPA ASÍ, SIN MÁS.

¿SE RESIGNAN PORQUE LA PROMESA SE INCUMPLIÓ?

AGH.

SHUUM

¿O PORQUE HA PASADO MUCHO TIEMPO?

FUOSH

YO NO ME PIENSO RESIGNAR.

¿QUÉ OPINAS SOBRE QUE HAYAN TENIDO QUE EXPULSAR A UN MIEMBRO?

¿ES PORQUE NO SE LLEVABA BIEN CON MACY?

SOIS TODOS UNA PANDA DE IMBÉCILES.


NADIE SABE EL VERDADERO MOTIVO POR EL QUE EL EFECTO DE LA MAGIA DESAPARECE.
QUÉ PESADOS...


AAAH.
BAM


¿EH?


AH.
SHUUM
¡OYE! ¡ESPERA NINNY!
MIERDA. ¿¡POR QUÉ COÑO NOS HA LANZADO ESE DESTELLO!?


FUOSH

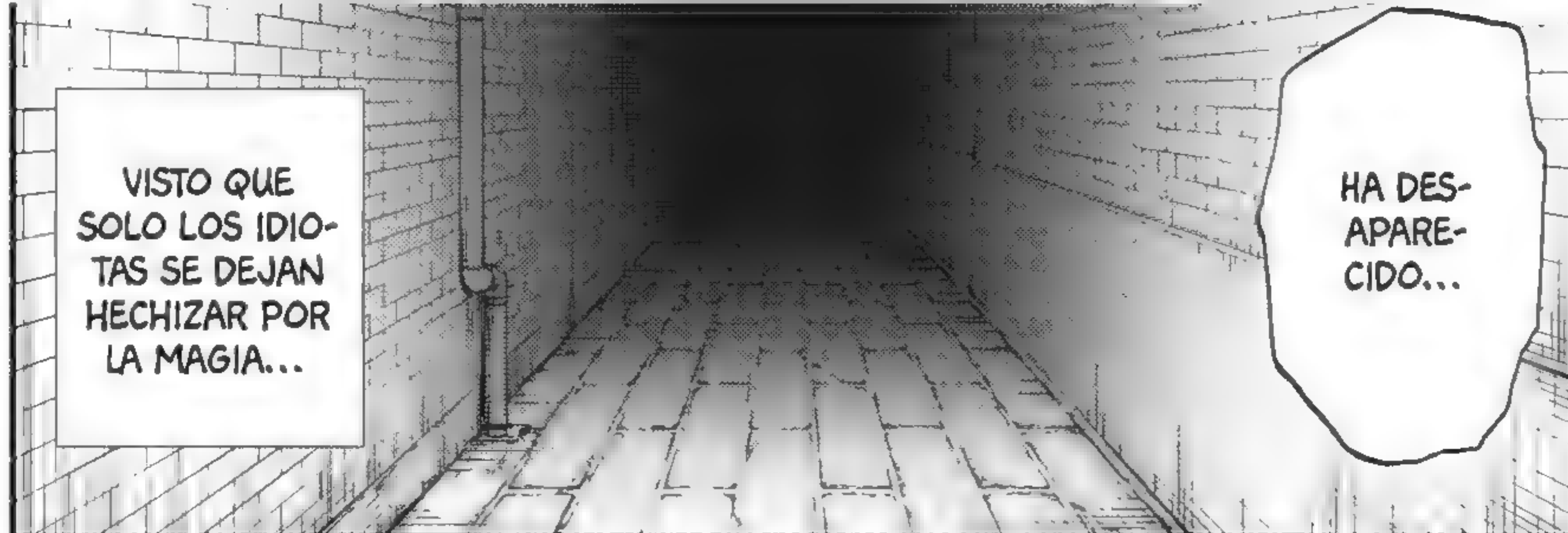





CHAAN







HA DESAPARECIDO...
VISTO QUE SOLO LOS IDIOTAS SE DEJAN HECHIZAR POR LA MAGIA...


FIUUU
FUOSH
NINNY SPANGCOLE.
PRESENTE.
ZIIIP


...YO PREFIERO DOMINARLA.






DASH

EN LA PUNTA DE LOS DEDOS...

...APARECE DE MI VOZ...

...LA LLAVE DE ACERO, REVENGER JOE.

...Y AL SONIDO DEL SILBATO SUS OJOS ESTARÁN CERRADOS.

TRES CADENAS Y CINCO CANDADOS, EN UN SEGUNDO LO HABRÁN SILENCIADO...

BLING


SHAAA
FLASH


PLOP
¡INTENTA NO USAR LA MAGIA!
LOS CUERNOS SON MUY SENSIBLES A LOS HECHIZOS...
...Y PUEDEN FLORECER...

CHAN

¡¡BLUE SPARK!!

¡MAGIA #31!

FUAS



FUOSH

ZUUUM



CRASH

¡TEN CUIDADO!

¡ES UN CIERVO DRAGÓN FLORAL!

¡ES UNA PRESA DE CLASE A!

¡¡HAY QUE VER!! ¿¡QUÉ HABRÍAS HECHO SI NO LLEGO A VENIR A TIEMPO!?

NO ME APETECE QUE ME ECHE LA BRONCA ALGUIEN QUE HA LLEGADO TARDE...

ぎゅう

FIUU




¿¡QUÉ FORMA ES ESA DE HABLARLE A TU SUPERIOR!?

Ninny Spangcole.

GUARDIANA DE RANGO 2 de Wing Bind.

OCUPACIÓN:

LÍDER DEL GRUPO FEMENINO DE *IDOLS* "*CECILE DIES TWICE*".




Niihashi Noel.

GUARDIANA DE RANGO 1 de Wing Bind.

OCUPACIÓN:

ESTUDIANTE DE SEGUNDO DE SECUNDARIA EN EL INSTITUTO SOUTH BRAXTON.

TE HABLARÉ COMO ES DEBIDO CUANDO EMPIECES A LLAMARME NOEL, QUE POR ALGO ES MI NOMBRE.

¡¡PERO BUENO!! ¿¡ENCIMA ME VIENES CON EXIGENCIAS!?

"DRAGONES..."

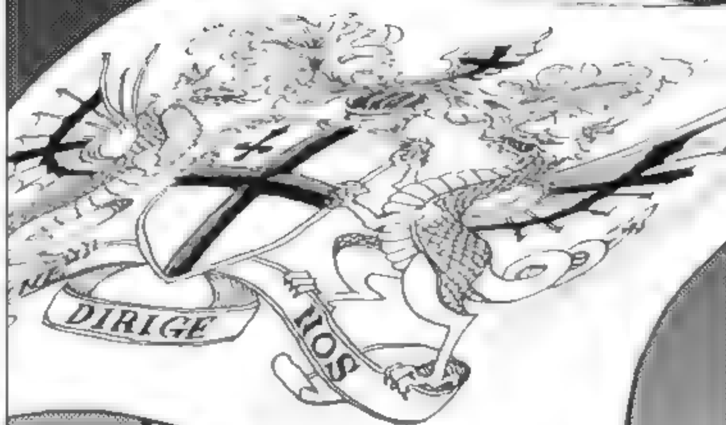
MAJESTUOSAS CRIATURAS FICTICIAS.



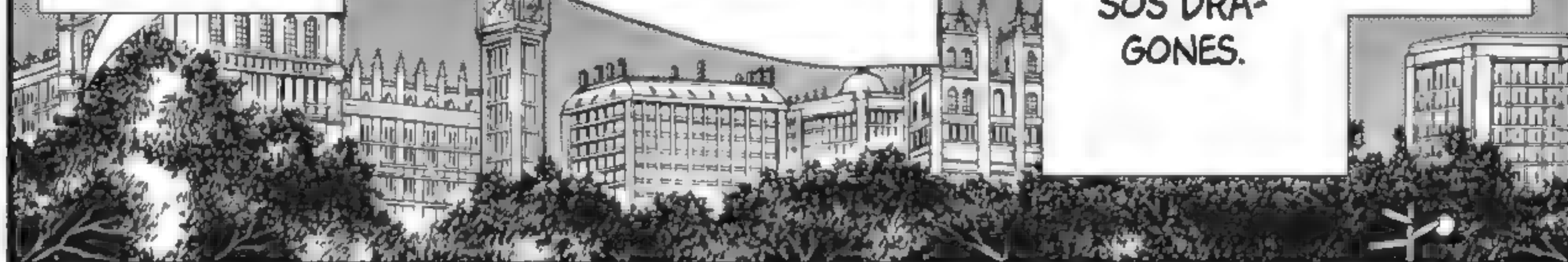
PERO LA REALIDAD ES QUE, DE HECHO, ÉSTOS NO SON NI "CRIATURAS" NI "FICTICIAS".

DESDE TIEMPOS INMEMORIALES, EL 72% DE LAS MUERTES EN LA CIUDAD DE LONDRES...

...HAN SIDO CAUSADAS POR LOS MISTERIOSOS DRAGONES.




ES POR ESO QUE LA FIGURA DEL DRAGÓN DEL ESCUDO DE ARMAS DE LA CIUDAD ES TAN GRANDE.





Y ASÍ FUE...

...COMO EL CONTROL Y LA PROTECCIÓN DE LA CIUDAD CONTRA LOS DRAGONES PASÓ A ESTAR EN MANOS DE LOS HABITANTES DE ESTA ZONA.

REVERSE LONDON. AGENCIA DE CONSERVACIÓN NATURAL DE LOS DRAGONES.

¡¡YA TE VALE!!




SEDE CENTRAL DE WING BIND.


¿¡CÓMO SE TE OCURRE HACER EL TRABAJO TÚ SOLA!? ¡¡SE SUPONE QUE SE TIENE QUE HACER CON UN COMPAÑERO!!
ES QUE LLEGASTE TARDE.


PODRÍAS HABERME ESPERADO.
YA, PERO ASÍ ME PUEDO QUEDAR TODA LA RECOMPENSA PARA MÍ SOLA.
BANK STAND
PIIP
CLINC.
512


¡NO ERES LISTA TÚ NI NADA!
ESTÁS GANANDO UN MONTÓN DE DINERO TRABAJANDO EN FRONT, NO DEBERÍA IMPORTARTE QUE YO ME LLEVE ALGO PARA MÍ.
¡MI ORGULLO NO ME LO PERMITE!
¡¡ASÍ QUE NI SE TE OCURRA VOLVER A HACER ALGO ASÍ!!
ANDA.


Achievement
8/10
ME HAN RESTADO PUNTOS DE LOGROS.
This Month's


NO DEBÍ DEJAR QUE LAS FLORES LLEGASEN A FLORECER...
¡TOMA!
¡A MÍ ME HA CONTADO IGUAL!

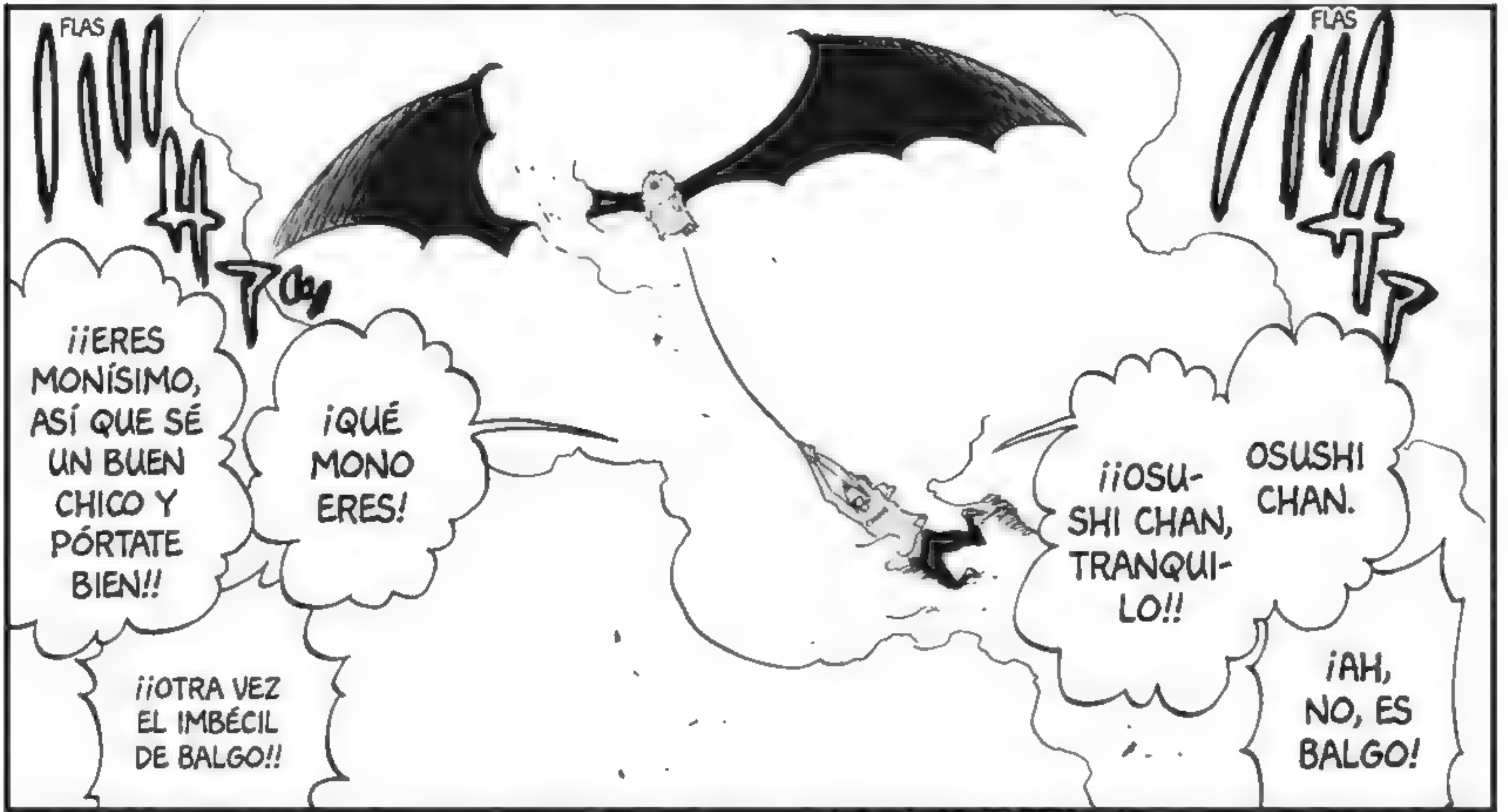

¿POR QUÉ?
お、またやってる
AH... YA ESTÁN OTRA VEZ.
¡POR LO BIEN QUE LO HE HECHO AL IR COMO REFUERZO!
¡¡Y PORQUE GRACIAS A MÍ EL OBJETIVO ESTÁ A SALVO!!


¡ESO TE PASA POR QUITARLE LAS FLORES AL CIERVO SIN PERMISO!
NO PUDE EVITARLO. SI FLORECÍAN ANTES DE VENDERLAS, SU VALOR DISMINUIRÍA.
QUE GUAPAS
PARA, ANDA.
撮ったらまたキレられるぞ
COMO SIGAS HACIÉNDOLES FOTOS TE VAN A MATAR.
LO HICE POR EL BIEN DEL CLIENTE.


PERO, ¿A QUE SON BONITAS? PUEDES TOCARLAS SI QUIERES.
AUNQUE NO TE PUEDO DAR NINGUNA.
¡N-NO QUIERO!


CRASH


ZOOOO
AH...
¿¡QUÉ HA SIDO ESO!?
¿¡UN DRAGÓN OSCURO!?
¿¡EN MITAD DE LA CIUDAD!?


FLAS
FLAS
OSUSHI CHAN.
¡¡OSUSHI CHAN, TRANQUILO!!
¡AH, NO, ES BALGO!
¡QUÉ MONO ERES!
¡¡ERES MONÍSIMO, ASÍ QUE SÉ UN BUEN CHICO Y PÓRTATE BIEN!!
¡¡OTRA VEZ EL IMBÉCIL DE BALGO!!


ES BALGO...
SIP.
HAZ ALGO. ERES LA SUPERVISORA.
NO, AMIGA, "SOMOS" LAS SUPERVISORAS.


Osushi Chan
PERRO DRAGÓN.


Balgo.
HUMANO.
POSEÍDO POR UN DRAGÓN.


PUES NADA...


SE LE VE CONTENTO, ESO ES QUE NO NECESITA AYUDA.
¿TE APETECE UN TÉ?
PREFIERO UN CAFÉ.
TIENES QUE METER EL DINERO Y LUEGO APRETAR EL BOTÓN DE LO QUE QUIERAS.
¡¡NOOOOO!!


ANDA, SI ES EL ANTIGUO JEFE. ¿QUÉ HACE AQUÍ?
LO DESPIDIERON DE LA UNIDAD DE TÁCTICAS DE COMBATE, ASÍ QUE A PARTIR DE HOY VOLVERÁ A TRABAJAR COMO FLAUTISTA.
COFFEE


JA, JA. ¿QUÉ DICES? ¿EN SERIO?
NORMAL QUE LE DESPIDIERAN, SI NO PEGABA PALO AL AGUA.
¡¡PARAD DE METER EL DEDO EN LA LLAGA!!


¿¡VAIS A DEJAR MORIR A BALGO!?
¡¡SE SUPONE QUE TENÉIS QUE PROTEGER A LA GENTE!!


A VER, SI HAY LLAGAS, SERÁ POR ALGO.
LOS DE LA CENTRAL NO TENÉIS NI IDEA DE CÓMO LIDIAR CON POSESIONES DE DRAGONES. LO MEJOR ES DEJAR QUE SE LE PASE.
¡NO ME PAGAN LO SUFICIENTE COMO PARA TENER QUE LIDIAR CON ELLOS 24 HORAS AL DÍA!


YA, BUENO...




¡¡VAMOS, NIIHA!!
SHUUM



¡¡PERO, ANTE TODO, HAGÁMOSLO POR LA JUSTICIA SOCIAL!!






CRASH

UAAAAH.

NOOOO.

¡¡PERDÓN!! ¡¡LO SIENTO MUCHO!!

¿¡TE HAS HECHO DAÑO!?

EN EL CONTROL DE LOS DRAGONES...

¿¡QUE SI ME HE HECHO DAÑO!? ¿¡TÚ ERES TONTO!?

...HAY UNA REGLA MUY ESTRICTA.

¡¡TE ESTOY INTENTANDO AVISAR DE QUE TE VAN A CAER CARGOS POR CONTACTO CON UN DRAGÓN!!

¡¡QUE ESTÁS JUSTO AL LADO DE LA SEDE DEL WB!!

LOS CIVILES JAMÁS DEBEN ESTAR EN CONTACTO CON LOS DRAGONES.

LOS ÚNICOS QUE TIENE PERMISO PARA HACERLO...

COMO TE PILLEN LAS BRUJAS O LOS BRUJOS...

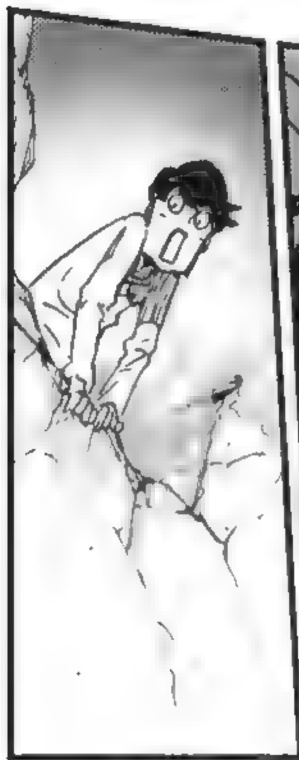
...SON LOS MIEMBROS DEL WB.

SON LOS LLAMADOS "BRUJAS Y BRUJOS".

FUOSH








¡¡NOEL!! ¡¡HAS VE-NIDO A SALVAR-ME!!
OYE, TÚ, QUE LA QUE HA VENIDO A SALVARTE SOY YO.
HAPPY


VALE, VALE. YA ESTÁ, YA PASÓ...
BLEP
BLEP
TRAN-QUILO, OSUSHI CHAN...


FLAS FLAS...


RE-LÁJA-TE...
AH...
AH...


¿QUÉ LE HAS HE-CHO AL POBRE OSUSHI CHAN?
¡NADA! ¡SOLO ES-TÁBAMOS DANDO UN PASEO!
ÍBAMOS CAMINAN-DO TAN TRANQUI-LAMENTE Y DE RE-PENTE...
CANINE


¡¡EH...! ¡GRACIAS, BRUJAS!
YA QUE ESTÁIS, ¿PO-DRÍAIS...?


FUOSH
!


LA REPARACIÓN DE LA VENTANA CORRERÁ A CARGO DEL SEGURO ANTI DRAGONES.
POR CIERTO…


¿HAS ESTADO EN CONTACTO CON EL DRAGÓN?
NO…
¡EN ABSOLUTO!
¡PARA NADA!


¡NIIHA! ¡EXAMÍNALO!
VOY.


LÁMELO, POR FAVOR.
LA "LEY DE PROHIBICIÓN DEL CONTACTO CON DRAGONES"…

AH...
SÍ...
...SE ESTABLECIÓ EN 1609 PARA GARANTIZAR LA SEGURIDAD TANTO DE LOS CIUDADANOS COMO DE LOS PROPIOS DRAGONES.
TODO AQUEL QUE INCUMPLA ESTA LEY SERÁ CONDENADO A 100 AÑOS DE CÁRCEL...
BLEP
...O SERÁ EJECUTADO.
BZZZZZHA
PIN.
LOS NIVELES DE DRACOTOXINAS SON DE 0.3 MC.
0.3
ESTÁN DENTRO DE LOS PARÁMETROS NORMALES.
CUANDO UN CIUDADANO NO CUALIFICADO ENTRA EN CONTACTO CON UN DRAGÓN, LAS LLAMADAS "DRACOTOXINAS" SE ACUMULAN EN SU CUERPO.
BIEN.
CUANDO ESOS NIVELES ALCANZAN CIERTO PUNTO...

HAPPY

...LA PERSONA EN CUESTIÓN PUEDE ACABAR "POSEÍDA POR UN DRAGÓN".

¡¡MENOS MAAAAAL!!

¡¡NO TE ALEGRES TANTO!!

PAM

¡¡LO SIENTO!!

TÚ ERES EL QUE HA MONTADO ESTE ESCÁNDALO.

PIENSA...

...ANTES...

...DE HACER...

...LAS COSAS.

PIM

PUM

PAM

AU.

AY.

DUELE.

OYE.

¿¡POR QUÉ ME SIGUES PEGANDO!? ¡¡YA ME HE DISCULPADO!!

¿¡POR QUÉ OSUSHI CHAN NO LLEVABA PUESTO EL COLLAR DE PROTECCIÓN!?

¿¡ENTIENDES QUE TÚ ERES EL ÚNICO QUE PUEDE TOCARLE!? ¿¡QUE EL RESTO DE CIUDADANOS PODRÍAN SER POSEÍDOS TAMBIÉN!?

¡SÍ QUE SE LO PUSE, PERO LO ROMPIÓ!

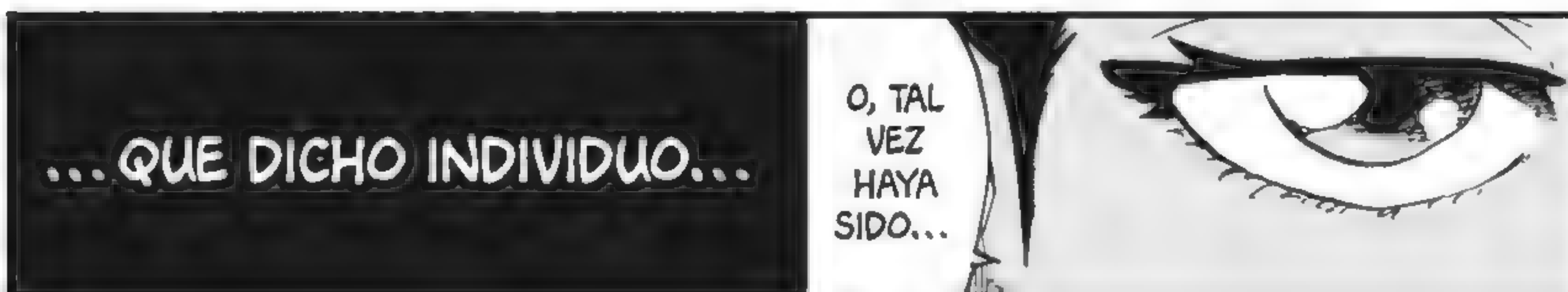
¡¡ESTÁBAMOS PASEANDO Y DE REPENTE DESPLEGÓ SUS ALAS!!

!


¿¡DESPLEGÓ SUS ALAS, ASÍ, SIN MÁS!?
!


AH...
SE HACE EL BUENO.
¡¡SÍ!!
¿¡CUÁNDO FUE!?
LA "POSESIÓN DE DRAGÓN" ES UNA ENFERMEDAD QUE AFECTA A AQUELLOS CIUDADANOS QUE HAYAN ESTADO EXPUESTO DURANTE LARGOS PERIODOS DE TIEMPO A UN DRAGÓN.
¿EH?
¿CUÁNDO?
¡INTENTA RECORDARLO!


¿QUÉ HAS HECHO PARA QUE HAYA DESPLEGADO LAS ALAS?
AUUU...
GRR...
¿TE HAS BURLADO DE SUS LADRIDOS?
ACHÚS
¿O LE HAS ASUSTADO AL ESTORNUDAR?
PAM
GRRR...
¿O TE HAS ECHADO A REÍR CON ESA RISA TAN IRRITANTE?
GRRRRR...
SON MUCHAS OPCIONES...
EL SÍNTOMA PRINCIPAL DE ESTA ENFERMEDAD ES...

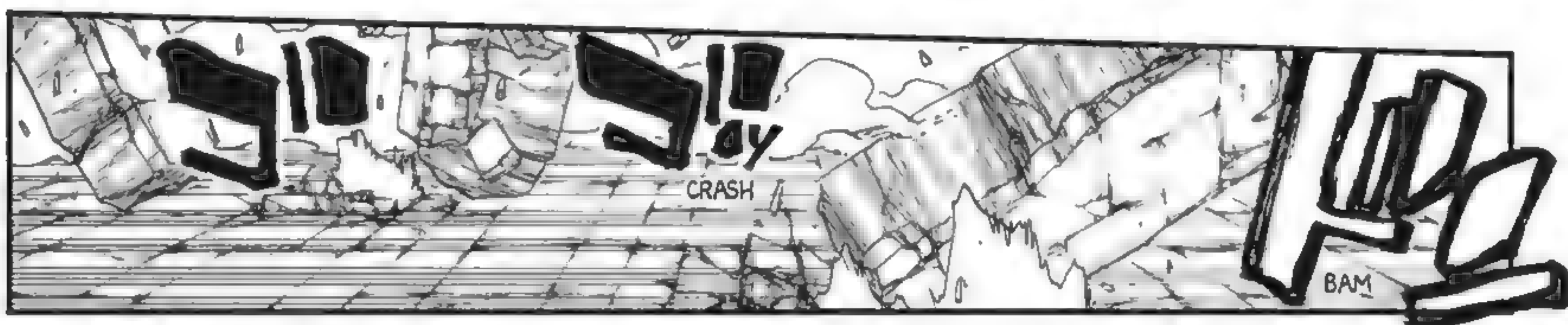

O, TAL VEZ HAYA SIDO...
...QUE DICHO INDIVIDUO...




...SE CONVIERTE EN UN
"IMÁN DE DRAGONES".



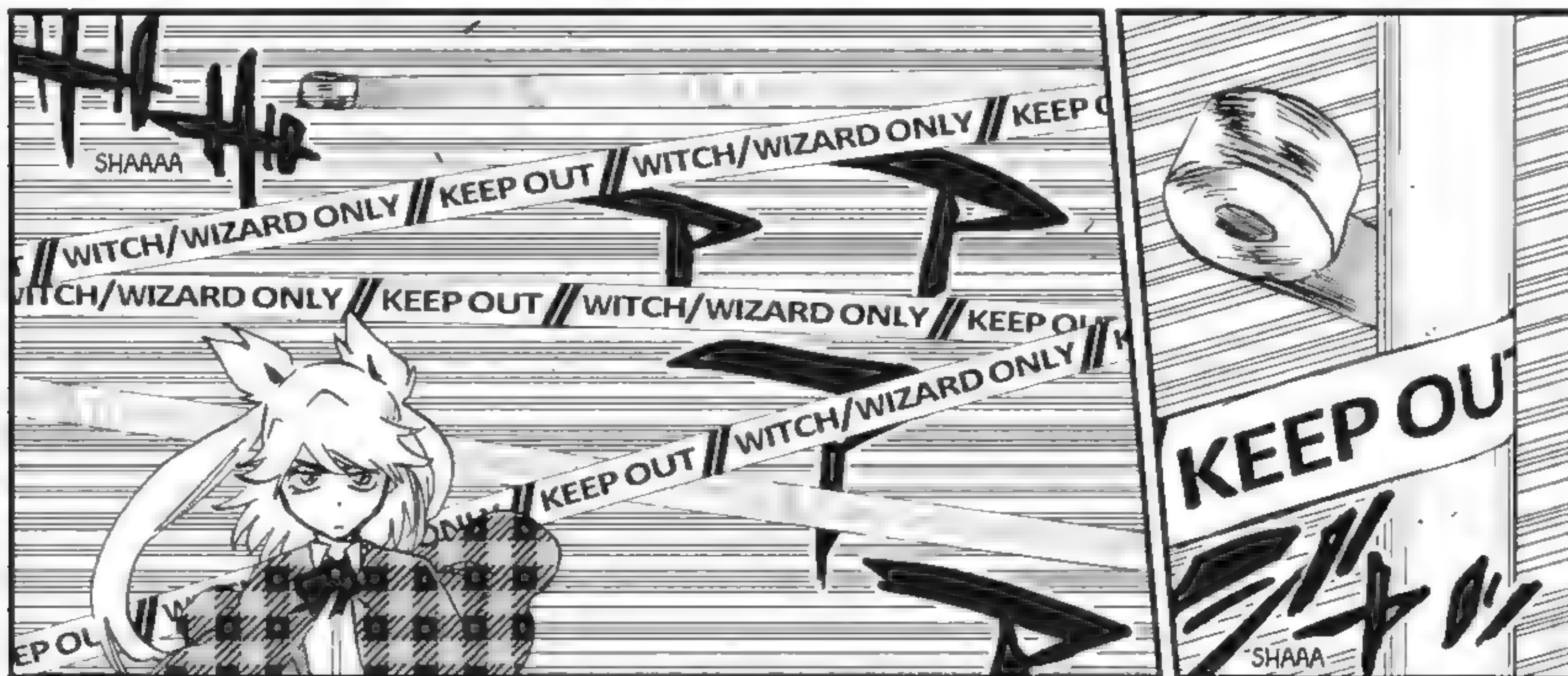
CRASH



ROOOAAARRR


FUOSH




BIEN.
Y AHORA...
...MAGIA #4...
FUOSH

FLASH

¡STUN BALL!




GROAAR


¿PARA QUÉ QUERÍAS QUE PUSIERA LA BARRERA?
ERA SOLO POR SI ACASO.
AH... ...JEFE.
HEMOS CONTENIDO A OTRO DRAGÓN, ASÍ QUE AÑADA OTRA RECOMPENSA MÁS A LA LISTA.
WITCH/WIZARD
KEEP OUT


NO.
NO HA SIDO CULPA NUESTRA.
...?
...
DEJE DE QUEJARSE, HACE QUE PIERDA AUTORIDAD.


SÍ.
ESO ES.
A PRIMERA VISTA NO SABRÍA DECIRLE QUÉ CLASE DE DRAGÓN ES.
PUES PORQUE ESTABA MUY ALTERADO.
LO HE ATURDIDO Y PARECE QUE AHORA ESTÁ TRANQUILO.


ARGH...


FUOSH.


¡¡NIIHA!!


SHAA

CRASH

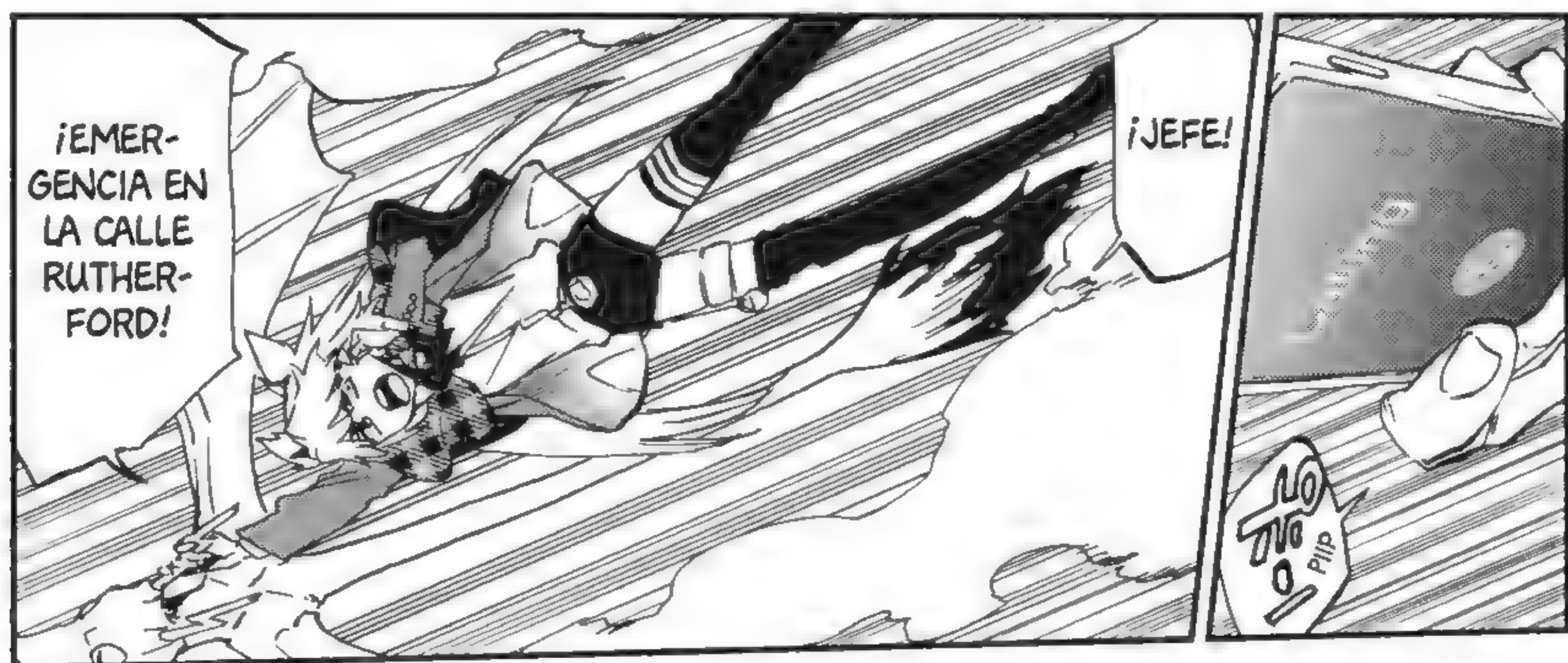

SHAAA


FSSSS

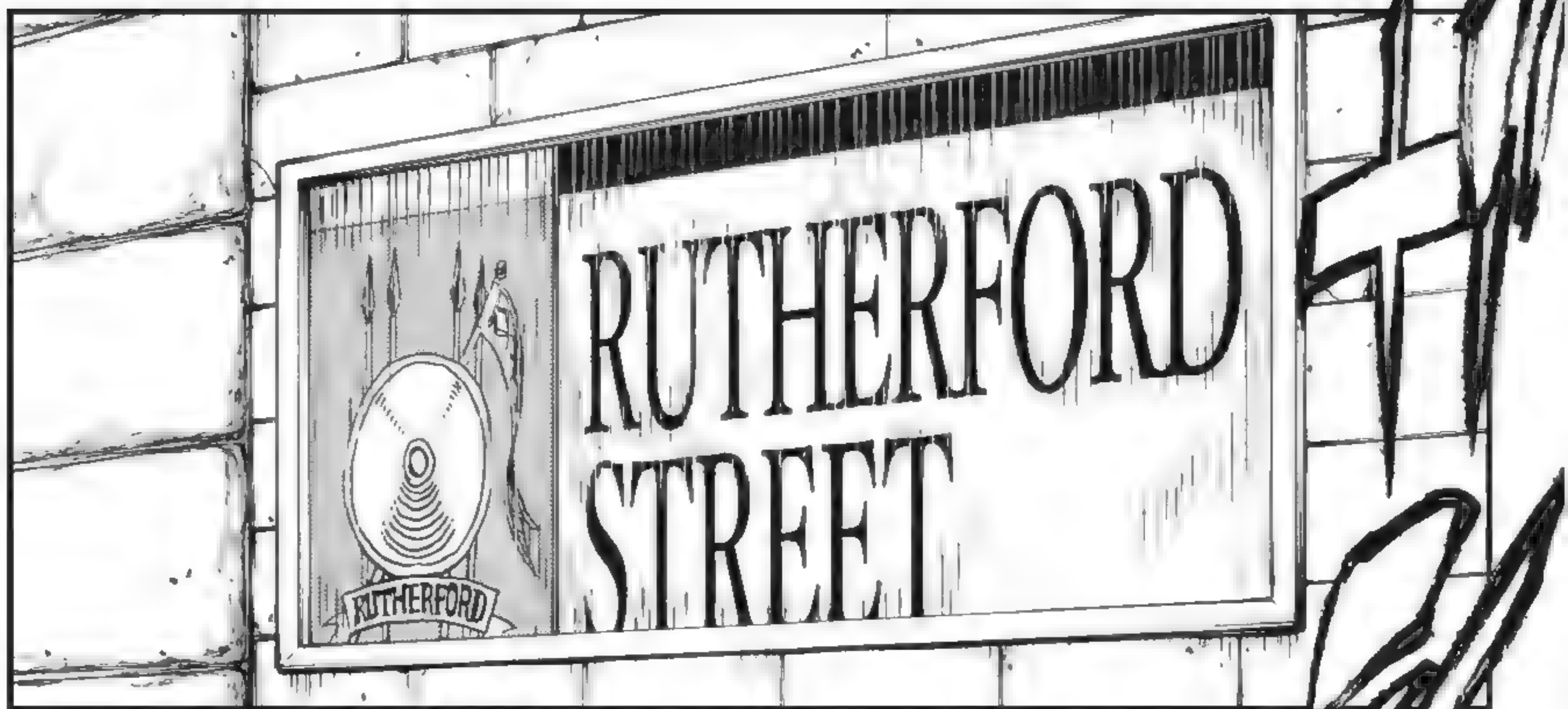
SHAAAA

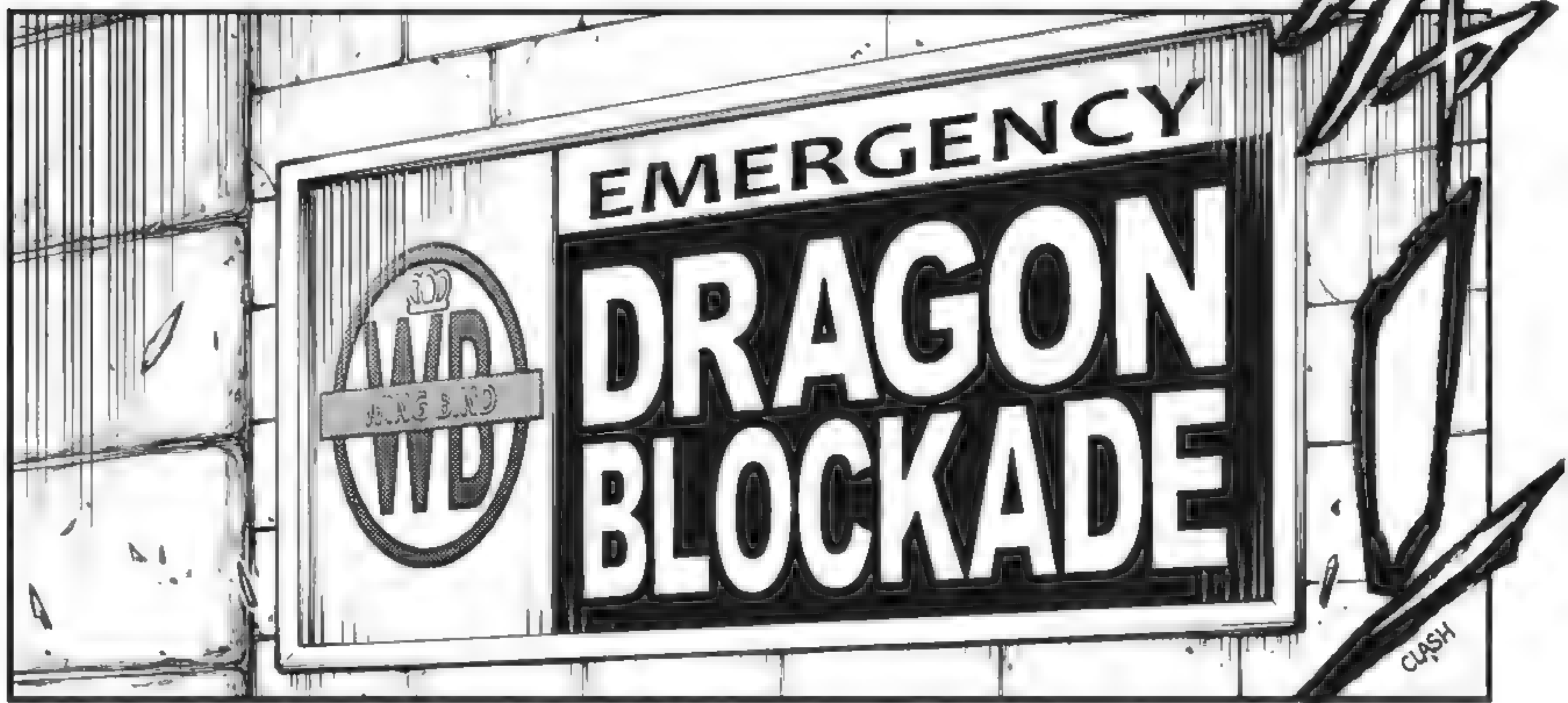



FSSS
CRASH


PIIP
¡JEFE!
¡EMER-
GENCIA EN
LA CALLE
RUTHER-
FORD!


¡ES UN
DRAGÓN
OSCURO!


RUTHERFORD STREET
RUTHERFORD


EMERGENCY
DRAGON BLOCKADE
WD
CLASH


ZOOOO


PIIP
emergency line
¿¡QUÉ PASA!?
¿¡QUÉ ES ESE RUI-DO!?

INFORMANDO DESDE BBC REVERSE LONDON.

SE HA ACTIVADO LA ALERTA DE DRAGÓN EN LA CALLE RUTHERFORD A RAÍZ DE LA APARICIÓN DE UN DRAGÓN OSCURO.

SE INSTA A TODOS LOS QUE SE ENCUENTREN EN ESA ZONA A QUE EVACÚEN DE INMEDIATO.

AHORA ES ASUNTO DEL WB.

SIEMPRE PIENSO LO MISMO.

¿NO TE PONE MALA CADA VEZ QUE DICEN ESO DE "AHORA ES ASUNTO DEL WB"?

PUES NO.

ES NUESTRO TRABAJO, AL FIN Y AL CABO.


HAY 3 REFUGIOS A LOS QUE PUEDEN ACUDIR, EL DE BRICK STREET, EL DE SURF STREET Y EL DE DJANGO STREET.
ME DA IGUAL.
¡ESA CLASE DE COSAS LAS PUEDO DECIR YO, PERO NO LA BBC!
¿JEFE?
YA HEMOS ENCADENADO AL DRAGÓN, ASÍ QUE DENTRO DE POCO LA UNIDAD TÁCTICA...
SE DEBE DAR PRIORIDAD A NIÑOS Y A PERSONAS CON DISCAPACIDAD...


...VENDRÁ A RELEVARNOS...
PIIP
Call Ended


¿QUÉ HACES?
Fiuuu
¡ESO DIGO YO!
¿EN SERIO VAS A DEJAR QUE LOS DE LA UNIDAD TÁCTICA SE LLEVEN EL MÉRITO?


¡ES NUESTRA OPORTUNIDAD...!
¡...DE DEMOSTRAR A LOS DE RECURSOS HUMANOS LO FUERTES QUE SOMOS!
PERO NOSOTRAS SOMOS DE LA UNIDAD DE FLAUTISTAS. NUESTRO TRABAJO CONSISTE ÚNICAMENTE EN CONTENER Y ALIMENTAR DRAGONES.
NO NOS HACE FALTA SER FUERTES PARA HACER ALGO ASÍ.







CUANDO UN DRAGÓN...


...ENTRA EN CONTACTO CON UN HUMANO, EMPIEZA A ABSORBER LAS EMOCIONES NEGATIVAS DE ÉSTE...


...HASTA QUE FINALMENTE SE CONVIERTE EN UN DRAGÓN OSCURO, CUYO OBJETIVO ES HERIR A LA GENTE.

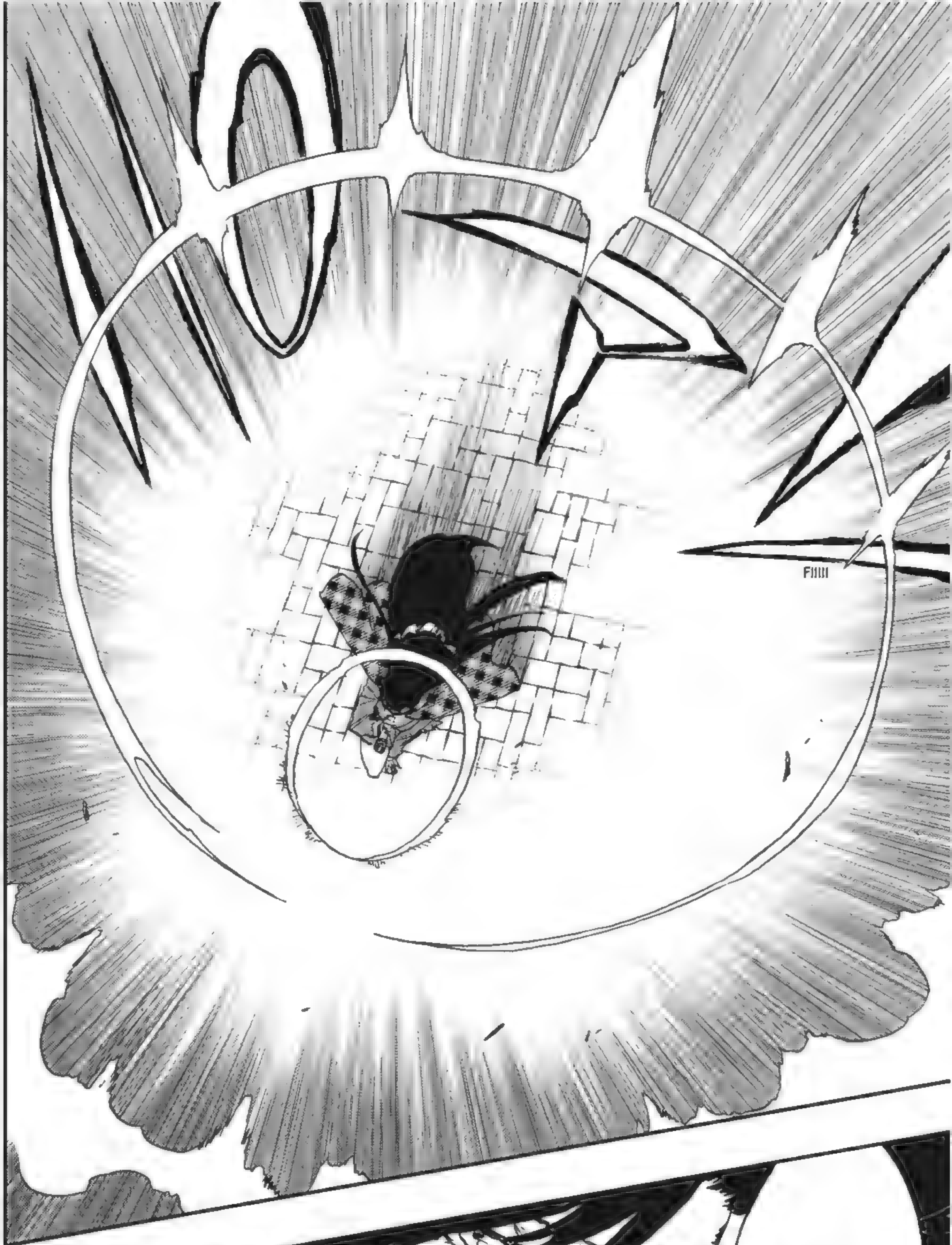

LOS DRAGONES COMUNES RARAMENTE ATACAN A LOS HUMANOS, Y SI LO HACEN, ES PORQUE ESTÁN HAMBRIENTOS.
PERO LOS DRAGONES OSCUROS SIENTEN UN GRAN INTERÉS POR LOS HUMANOS Y SE DEDICAN A MATARLOS.


POR ESE MOTIVO, LO QUE HAY QUE HACER CUANDO APARECE UN DRAGÓN OSCURO...
...ES...
...EXTERMINARLO.


BOB BOB BOB
POP
POP
POP
ZUUUM


BALGO.


SUUU



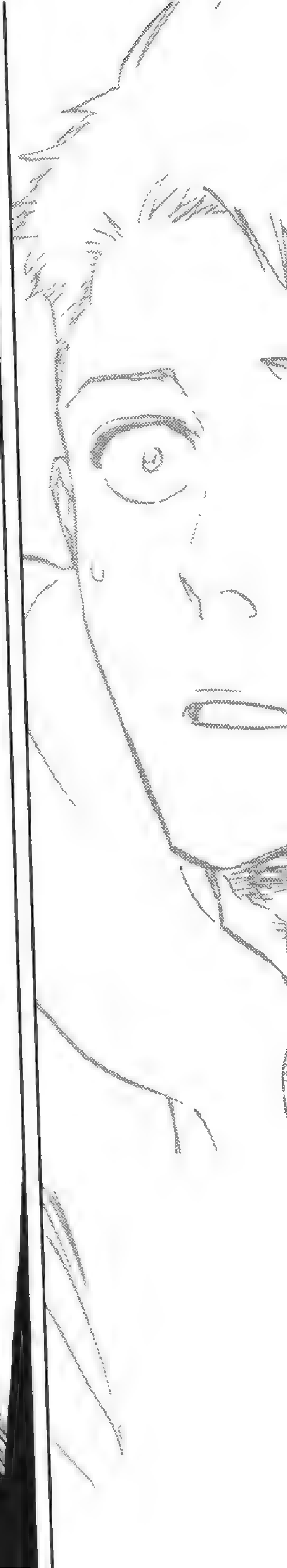

LLÉ-VATE A OSUSHI CHAN...

...Y ESCON-DEOS.

FUOSH








CONSEJO DE DECISIONES SUPREMO...
...DEL WB.
TOP OF...
...HORNS.
¿ESTO ES ALGO GORDO, NO CREÉIS?

¿¡CUÁNTO TIEMPO HA PASADO!?

¿¡100 AÑOS!?

BRUNO BANGNYFE

UNIDAD DE MAGIA DE COMBATE "INKS".

Bruno Bangnyfe.

Roy. B Dipper

96, DE HECHO.

UNIDAD DE MALDICIONES "ANTHEM".

Roy B. Dipper.

PUES CASI 100 AÑOS.

COUNTNIRE MILIEVE

UNIDAD DE ASUNTOS SAGRADOS "SACRED".

Countnire Milieve.

TRONBONE TAKKINEN

UNIDAD DE FLAUTISTAS "PIPERS".

Tronbone Takkinen.

¡HAN PASADO CASI 100 AÑOS...!

¡...DESDE LA ÚLTIMA VEZ QUE PERMITIMOS LA APARICIÓN DE UN DRAGÓN OSCURO EN REVERSE LONDON!




SULLIVAN SQUIRE

UNIDAD TÁCTICA "SABERS".

Sullivan Squire.

SAKA RYNN

UNIDAD DE DESARROLLO "PATCHWORKS".

Saka Rynn.

AUSENTE.
absent
欠席

¡Y ENCIMA HAY GENTE QUE NI SE MOLESTA EN VENIR...!

¡...O QUE VENÍS AQUÍ A MASCAR CHICLE COMO SI ES- TUVIERAIS EN VUESTRA CASA!

HARRY SHAYK

UNIDAD DE CONTABILIDAD "BILLIONAIRES".

Harry Shayk.

¡¡LO QUE QUIERO DECIR ES...!!

YO HE HABLA- DO.

¿¡EN SERIO SOY YO EL ÚNICO AL QUE ESTO LE CABREA MUCHÍ- SIMO!?

¿¡POR QUÉ ES- TÁIS TAN CALLA- DOS!?





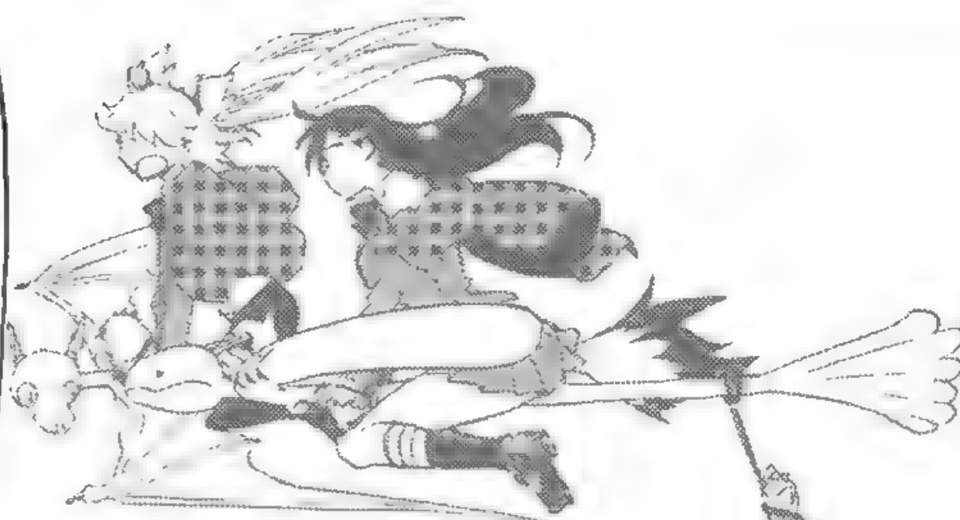


UNIDAD DE CASTIGOS DIVINOS Y RECURSOS HUMANOS "GALLOWS".

Wolfgang Slashout.

¿CUÁL SERÁ LA DECISIÓN DEL CONSEJO DE LOS TOP OF HORNS...?



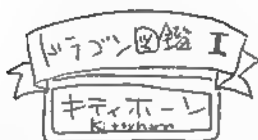




**BURN THE WITCH #1 / FIN**

¿QUÉ LE DEPARA A BALGO AHORA QUE HA SIDO CONDENADO A SER SUBYUGADO...?


Food




1話では
体内の黒化により
巨大化していたため
ドラゴンに詳しいのえるは
「何のドラゴンか
わからない」と
発言した。

ネコほどのサイズの
愛玩用ドラゴン。
ケアしながら育てると
体毛や分泌物が
マジックアイテムの
素材にもなる。



魔力が弱いため
一般市民でも
申請すれば
飼育可能。

**¡¡LA NUEVA SERIE DE ACCIÓN DE BRUJAS DE TITE KUBO, AUTOR DE BLEACH!!**

# BURN THE WITCH

*They are nice as pie.*



# BURN THE WITCH

Traductora: Andrea Bernal

LA SEMANA PASADA MACY BALJURE ABANDONÓ DE MANERA REPENTINA EL GRUPO *IDOL* "CECILE DIES TWICE".

HASTA AHORA NO SE HA PRONUNCIADO EN PÚBLICO RESPECTO A ESA DECISIÓN.

MACY BALJURE

《ex. CECILE DIE TWICE》

¿¡CUÁLES SON LAS ÚLTIMAS NOVEDADES EN EL OTRO TRABAJO DE NINNY, SU GRUPO CD2...!?

TREVORSHOW ONLINE

SE TRATA DE UN HECHO INUSUAL YA QUE OTROS MIEMBROS QUE DECIDIERON DEJAR DE FORMAR PARTE DE ESTE POPULAR GRUPO EN EL PASADO CONCEDIERON ENTREVISTAS EN MENOS DE UNA SEMANA.

¿TÚ CÓMO TE SENTISTE AL SABER QUE EL NUEVO MIEMBRO QUE LA SUSTITUIRÍA SERÍA UN PERSONAJE VIRTUAL? ¿TE IMPACTÓ?

TE EQUIVOCAS. NO ES UN PERSONAJE VIRTUAL, SINO UN HUMANO.

BOOT TV

ENTIENDO.

POR CIERTO, HACE UNOS DÍAS SE FILTRÓ CIERTO VÍDEO TITULADO...

..."LA MANDONA".

¡AL PARECER EN ÉL SE PUEDE VER CÓMO LA LÍDER DEL GRUPO NINNY TRATA A MACY DE FORMA BASTANTE ABUSIVA!

¡BUENO, FILTRADO, FILTRADO...!

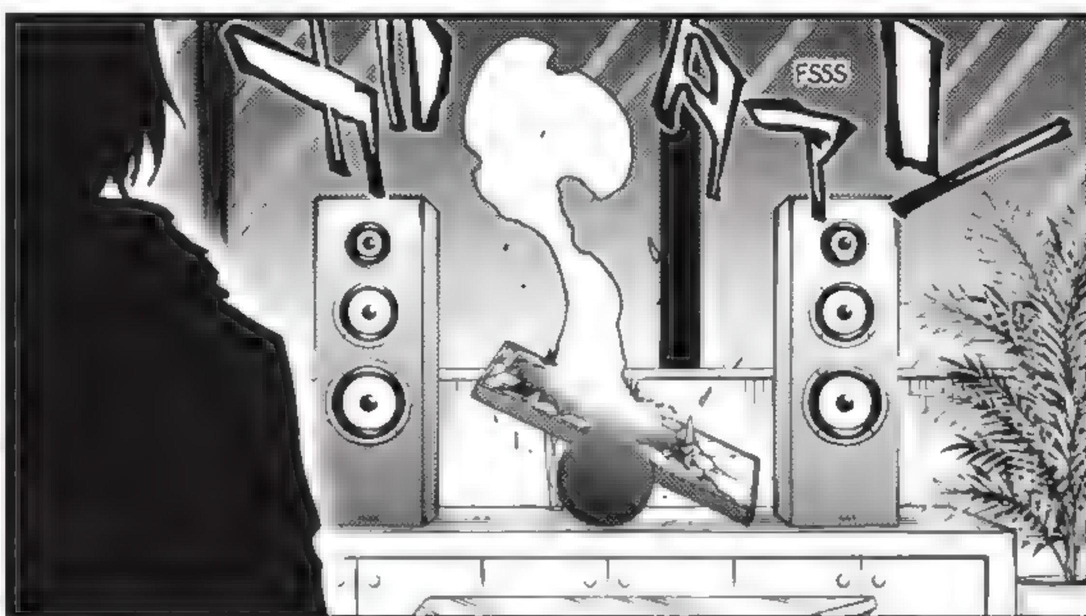
¡APARECIÓ EN LAS NOTICIAS DE LA REALIST WEB!

BOOT TV

JA JA JA JA

¿¡EN THE REALIST!? ¡ENTONCES YA TE DIGO YO QUE ES UN MONTAJE!

CRASH

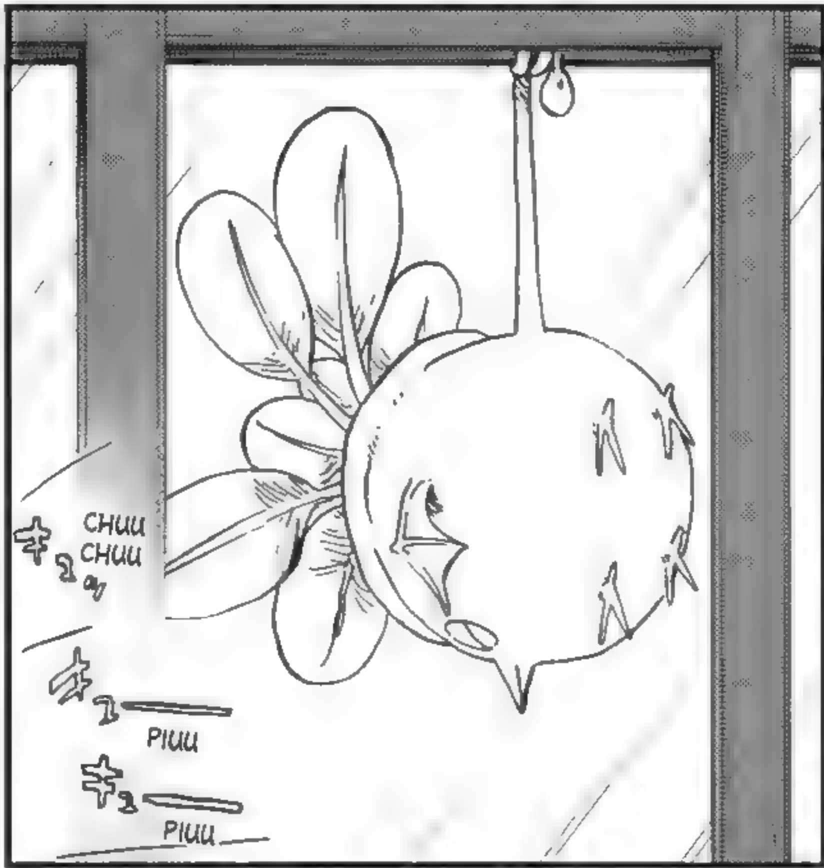

FSSS

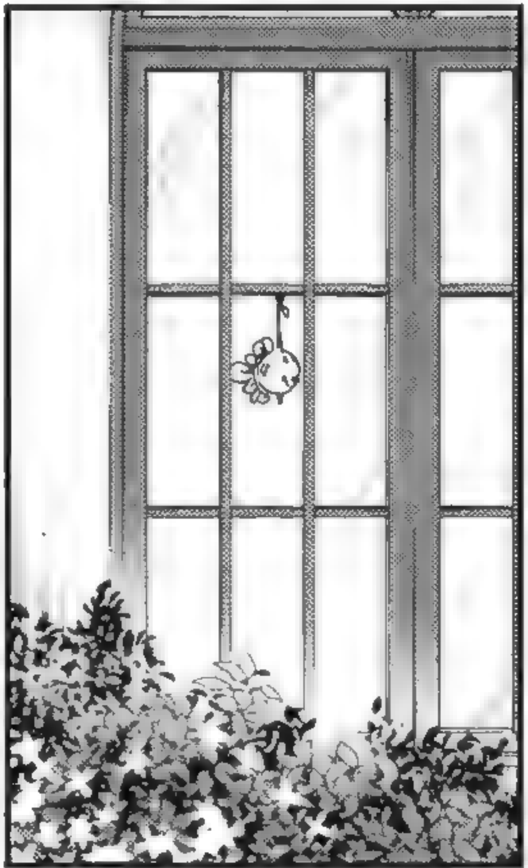

GRACIAS, ELLIE...
...POR ENFADARTE.

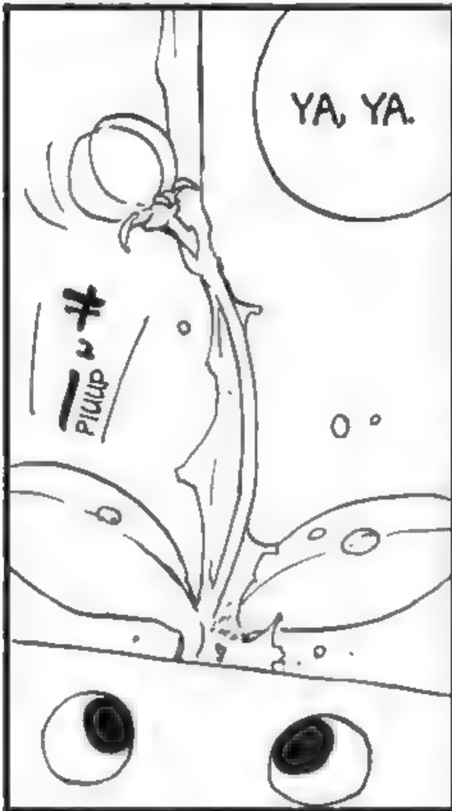

TE AGRADEZCO...
...QUE TE ENFADES POR MÍ.

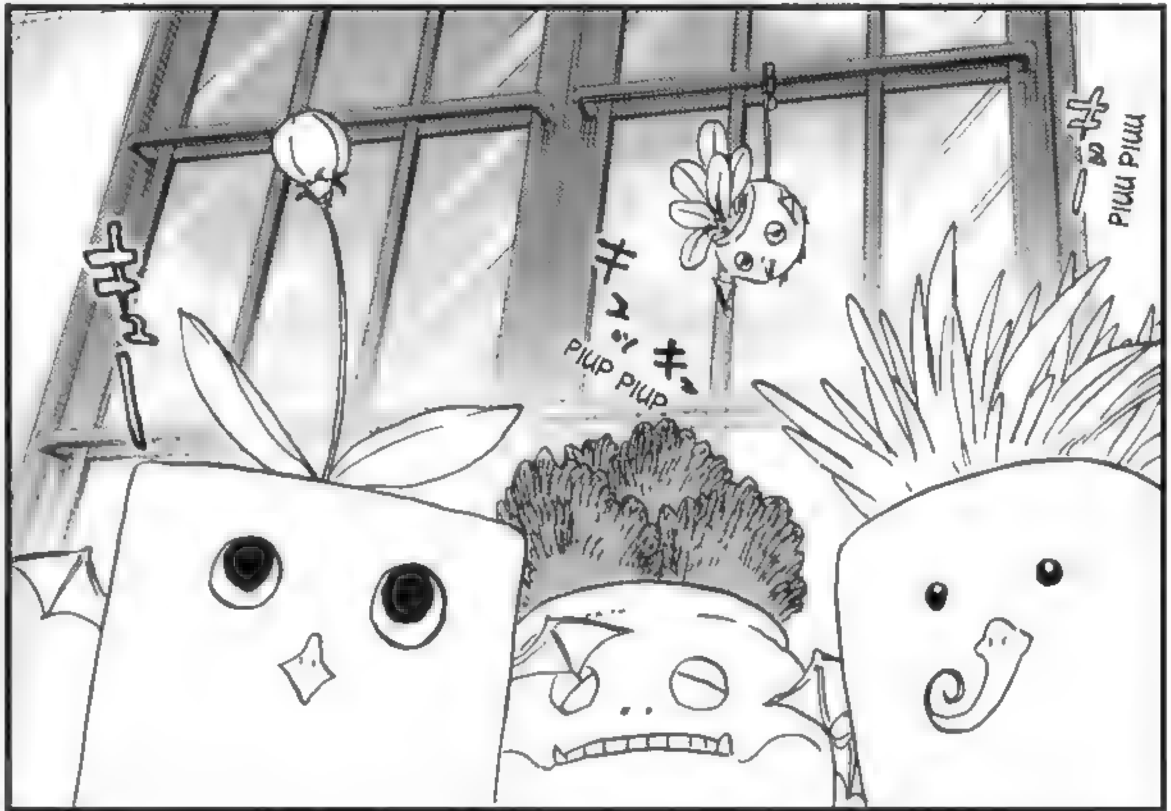





CHUU CHUU
PIUU
PIUU




YA, YA.
PIUUP


PIUU PIUU
PIUP PIUP










¿ME HAS TRAÍDO EL PERIÓDICO?
¿DESDE EL QUIOSCO?
¡GRACIAS!

"DRAGONES".

EXISTEN NUMEROSAS ESPECIES QUE, PARA DISTINGUIRLAS DE LOS DRAGONES OSCUROS, SE LES HA DADO EL NOMBRE DE "DRAGONES BRILLANTES".

Flowers & Beautiful Dragons

HAY VARIOS TIPOS DE DRAGONES BRILLANTES, TODOS ELLOS CON ASPECTOS Y HABILIDADES DIFERENTES...

...Y PRÁCTICAMENTE TODOS ELLOS...

Encyclopedia of DRAGONS I

...SON UTILIZADOS COMO RECURSOS QUE AYUDAN A LOS CIUDADANOS DE REVERSE LONDON EN SU DÍA A DÍA.

ALGUNOS COMO RELÉ PARA RADIOS...

Chariot

...PARA CULTIVAR PLANTAS...

PlantyPotty

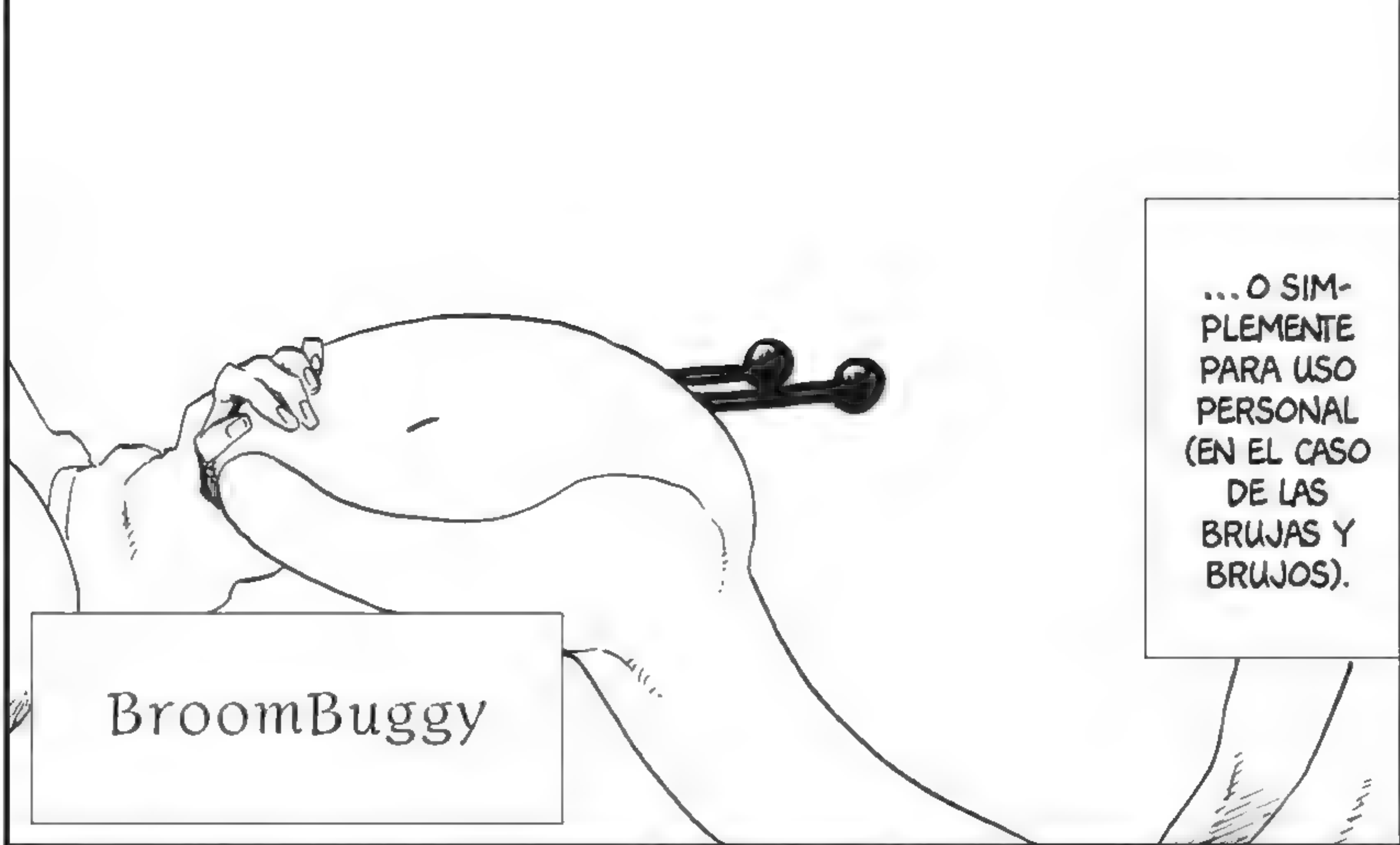
...PARA LIMPIAR EL AGUA...

ButterCase

...ACTUANDO COMO MEDIO DE TRANSPORTE (DE USO EXCLUSIVO PARA BRUJAS Y BRUJOS)...

Rept Station 26

ReptLiner


BroomBuggy
...O SIMPLEMENTE PARA USO PERSONAL (EN EL CASO DE LAS BRUJAS Y BRUJOS).




バサッ
FLAP
Where is MACY?


UYYYYYYYYYYYY. ♡♡
CUTE
¡¡QUÉ MONO ESTÁS HOY, OSUSHICHITOOO!! ♡♡


¡¡NO ME EXTRAÑA QUE HAYAS GANADO EL PREMIO NOBEL A LA "ADORABILIDAD" 10 AÑOS SEGUIDOS!! ♡
¡¡ES MÁS, HASTA QUE TÚ NACISTE NI SIQUIERA EXISTÍA ESE PREMIO!! ¡¡LO INSTAURARON POR TI!! ♡
¡¡VAMOS, PODRÍAS HASTA CONSTRUIR UNA CASA CON TODA ESA MONERÍA!! ♡

UY UY UY UY UY.


OYE...
¡OSUSHI CHAN!
¡NO ME LAMAS LA NARIZ Y LA BOCA A LA VEZ!
OISH...
¡QUE NO PUEDO RESPIRAR...!
ME MUERO...
JO, PERO ES QUE ERES TAN MONO...


BRRR
BRRR


BALGO.
¡DIGAMELÓN!
¿¡ME LLAMABAS, NOEL!?
WELCOME


ATIENDE AL TELÉFONO, ANDA.
FLOP
¿¡EH!?
¡¡OSTRAS!!
CLOS TIL YOU DIE



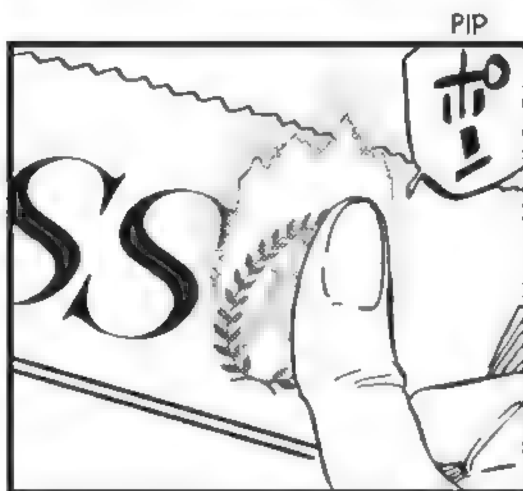
BRRR
NINNY SPANGCOLE
BRRR



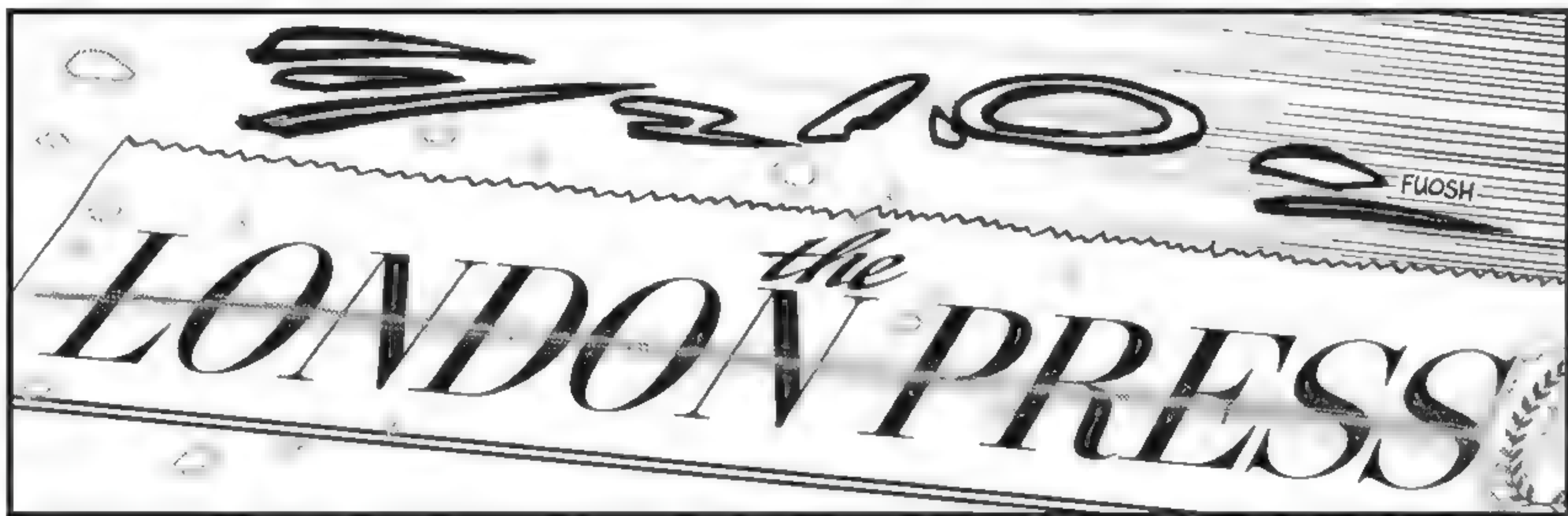

¡¡ES NINNY!!
¿POR QUÉ TENGO QUE ATENDER YO SU LLAMADA?
ECHA UN OJO AL PERIÓDICO.
SHAA




¡NO PUEDO AUTENTICAR MAGIA ASÍ QUE SOLO PUEDO LEER LOS ARTÍCULOS DE FRONT LONDON!
FLOP.
¡HAY QUE VER!
Where is MACY?

PIP

FUOSH
the LONDON PRESS




ZUUUM

the
REVERSE LONDON PRESS

Today's
WING BIND
HEADLINERS!
NOEL
NIIHASHI

¡HOY EN "ESTRELLAS DE WING BIND"! ¡NOEL NIIHASHI!

SHUUM

¡HALA! ¡QUÉ GUAY! ¡SALES TÚ, NOEL! ♡

¿¡QUÉ ES ESTO!? ¿"ESTRELLAS DE WING BIND"?

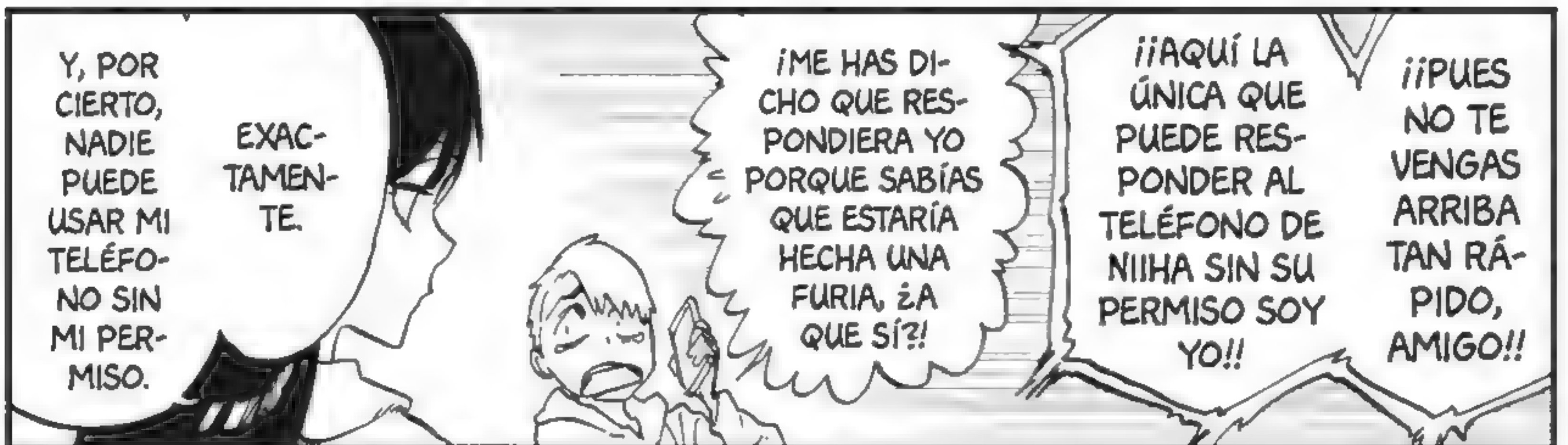
¡¡NIIHA!!

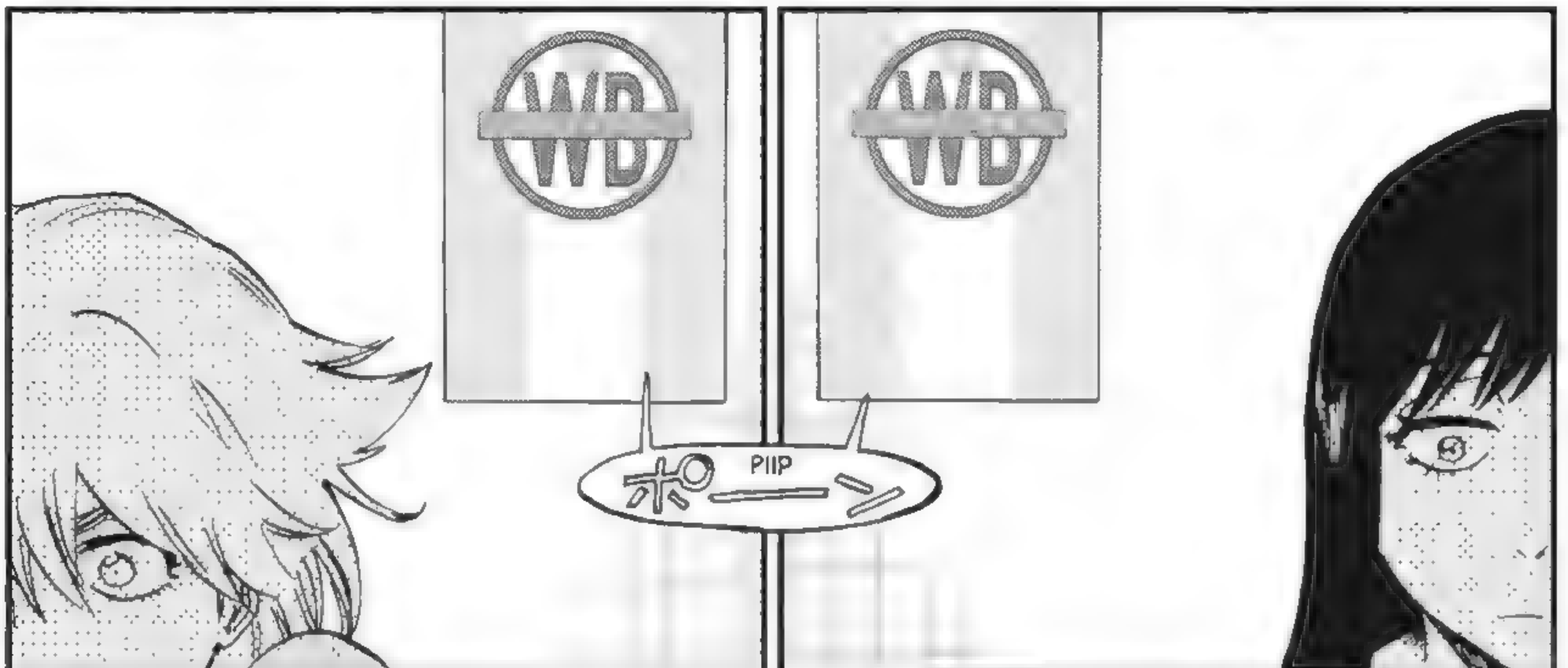
¿¡ME EXPLICAS POR QUÉ LA "ESTRELLA DE WING BIND" DE HOY ERES TÚ Y NO YO!?

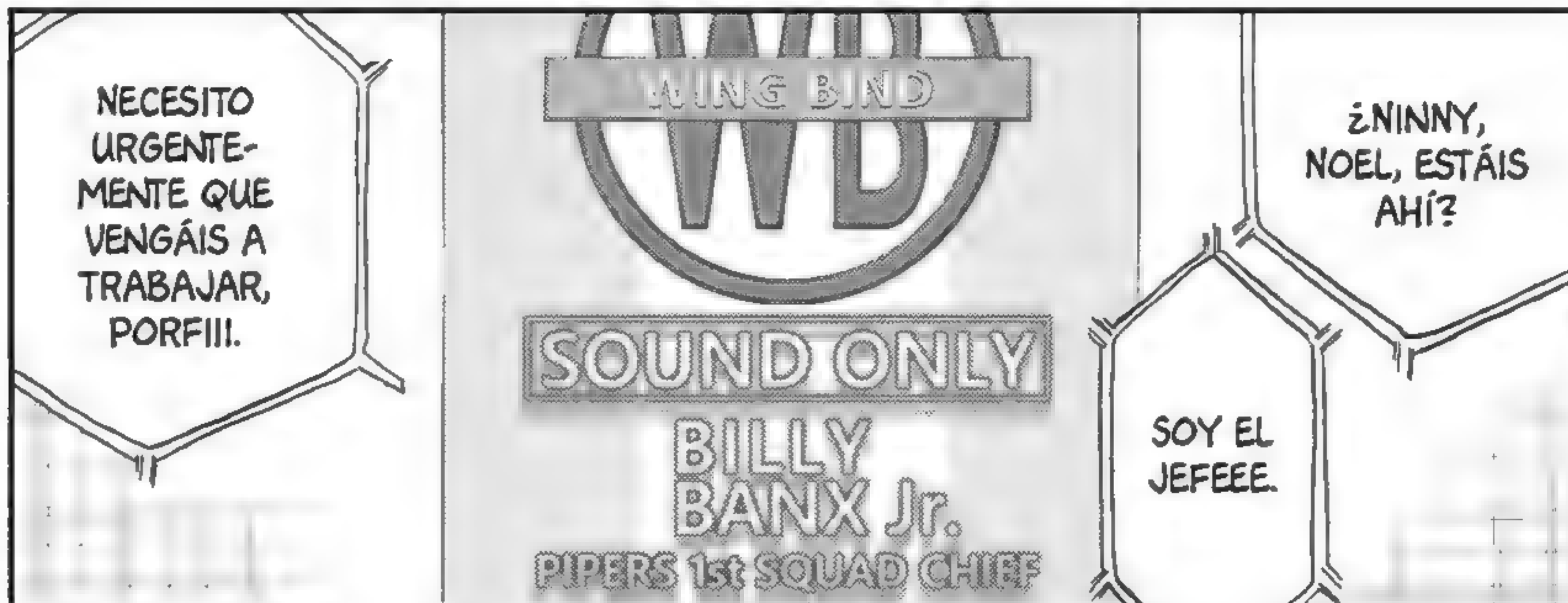
¡¡LO MIRES COMO LO MIRES YO HICE LA MAYOR PARTE DEL TRABAJO!!


SE SUPONE QUE ESTOS ARTÍCULOS SELECCIONAN AL GANADOR EN FUNCIÓN DE QUIÉN FUE EL MIEMBRO MÁS ACTIVO ESE DÍA...
¡¡...Y EN MÁS DE 6 MESES MI CARA NO HA SALIDO EN LA PRIMERA PÁGINA NI UNA SOLA VEZ!!
¿¡Y AHORA VAN Y TE PONEN A TI!?
AH...
ENTIENDO... ASÍ QUE ESTÁS MOLESTA POR EL ARTÍCULO...


¡UN MOMENTO! ¡¡ESA ES LA VOZ DE BALGO!!
¿¡POR QUÉ HAS CONTESTADO TÚ CUANDO YO HE LLAMADO A NIIHA!?
¿¡QUÉ PASA, QUE COMO ESTA SEMANA ELLA ESTÁ A CARGO DE TU PROTECCIÓN YA OS HABÉIS HECHO ÍNTIMOS!?
EH...
¿NO SÉ...?

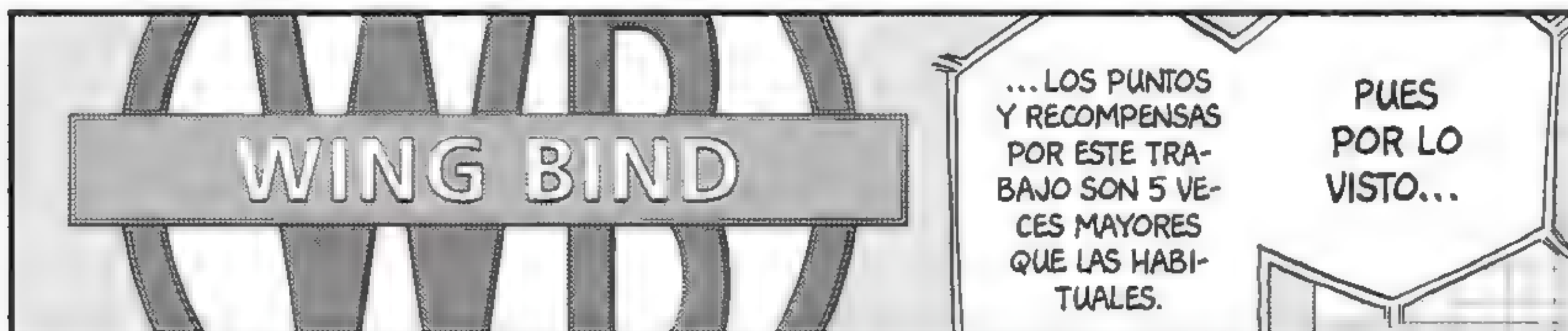

¡¡PUES NO TE VENGAS ARRIBA TAN RÁPIDO, AMIGO!!
¡¡AQUÍ LA ÚNICA QUE PUEDE RESPONDER AL TELÉFONO DE NIIHA SIN SU PERMISO SOY YO!!
¡ME HAS DICHO QUE RESPONDIERA YO PORQUE SABÍAS QUE ESTARÍA HECHA UNA FURIA, ¿A QUE SÍ?!
EXACTAMENTE.
Y, POR CIERTO, NADIE PUEDE USAR MI TELÉFONO SIN MI PERMISO.


WB
WB
PIIP









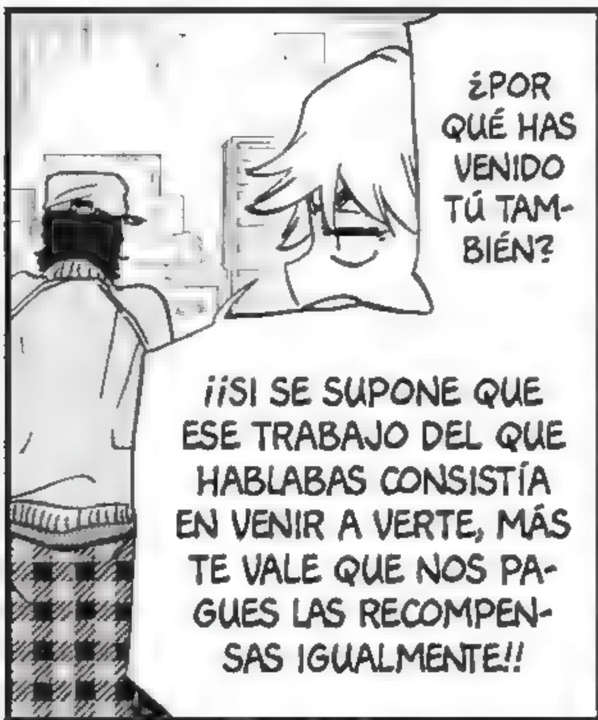

EN FIN, TENDRÉ QUE PEDÍRSELO A OTRAS ENTONCES...

# #2 Ghillie Suit




¡TA~N
AY, PERDONADME, ¿EEEEH?
MIRA QUE HACEROS VENIR A TRABAJAR UN SÁBADO...


ESPERA UN MOMENTO.


¿POR QUÉ HAS VENIDO TÚ TAMBIÉN?
¡¡SI SE SUPONE QUE ESE TRABAJO DEL QUE HABLABAS CONSISTÍA EN VENIR A VERTE, MÁS TE VALE QUE NOS PAGUES LAS RECOMPENSAS IGUALMENTE!!




BUENO, DEJADME QUE OS EXPLIQUE VUESTRO TRABAJO DE HOY.
SHAA
SHAA
¿¡POR QUÉ HAS PUESTO ESA CARA!?
¡DINOS DE UNA VEZ QUÉ QUIERES!
DÉJALO, NINNY.
POR DESGRACIA O POR FORTUNA, SIGUE SIENDO NUESTRO JEFE.


¿¡CRÍA ILEGAL DE DRAGONES!?


ESO ES.
POR LO QUE SABEMOS, EL RESPONSABLE SE ENCUENTRA EN LA ZONA OESTE DE REVERSE LONDON.
ESA ES TODA LA INFORMACIÓN QUE TENEMOS HASTA AHORA.


SI ESO ES VERDAD, SE TRATARÍA DE ALGO MUY GRAVE.
¿POR QUÉ NOS LO ENCARGAN A LA UNIDAD DE FLAUTISTAS?
PORQUE PARTE DE NUESTRO TRABAJO CONSISTE EN LA CRÍA Y PROTECCIÓN DE LOS DRAGONES.
POR TANTO, SI ALGUIEN TIENE QUE ENCARGARSE DE ESTO SOMOS NOSOTROS.


MENUDO SOFISMA.
PIENSA LO QUE QUIERAS, PERO CONSIDÉRATE AFORTUNADA POR PODER APROVECHARTE DE ESE SOFISMA DEL QUE HABLAS.
TCH...


CASI SE ME OLVIDA DECIROS UNA COSA.
EL ENCARGO VIENE CON UNA CONDICIÓN...





¿¡POR QUÉ HAS TENIDO QUE TRAERTE A ESE!?

PUES VERÁS...

¿NO CREES QUE PODRÍA AYUDARNOS A ENCONTRAR AL CRIADOR ILEGAL YA QUE LA POSESIÓN DE DRAGÓN CONVIERTE A BALGO EN UNA ESPECIE DE IMÁN DE DRAGONES?

¡¡SÍ, TODO ESO YA LO SÉ YO!!


TE ESTÁ PONIENDO VERDE, BALGO.
¿NO TIENES NADA QUE DECIR AL RESPECTO?
AH... ¡SÍ!

¿ENTONCES POR QUÉ TE ENFADAS?
¡¡NO ESTOY ENFADADA PORQUE NO LO ENTIENDA, ESTOY ENFADADA PORQUE NO ME HACE NI PIZCA DE GRACIA TENER QUE HACER ESTO!!
¡¡NO SOPORTO TENER QUE HACER DE NIÑERA DEL PRINGADO ESE!!
¡¡ME PONE ENFERMA!!

ME HACE MUY FELIZ QUE MI CONDICIÓN PUEDA SERTE DE AYUDA, NOEL...
HAPPY
AY... ¡¡ESTOY CONTENTÍSIMO!!
...Y TAMBIÉN QUE SI MUEVO UN POQUITO EL BRAZO PUEDO TOCARTE LAS TETITAS...
ERES CONSCIENTE DE QUE SI TE DEJO CAER DESDE ESTA ALTURA ERES HOMBRE MUERTO, ¿VERDAD?

BIEN.
BALGO, TENGO QUE DARTE UNA COSA.
TAP
¿¡EH!?
¡QUÉ BIEN! ¿¡QUÉ ES!?

TOMA.
UNA FLAUTA Y UNA CAPA DE FLAUTISTA.


DE MOMENTO VAS A TRABAJAR CON NOSOTRAS...
...ASÍ QUE EL JEFE NOS HA DADO ESTO PARA QUE PAREZCA QUE SEAS UNO MÁS DEL EQUIPO.
¿UNO MÁS DEL EQUIPO?
¡GENIAL! ¡QUÉ BIEN SIENTA SER UN FLAUTISTA!

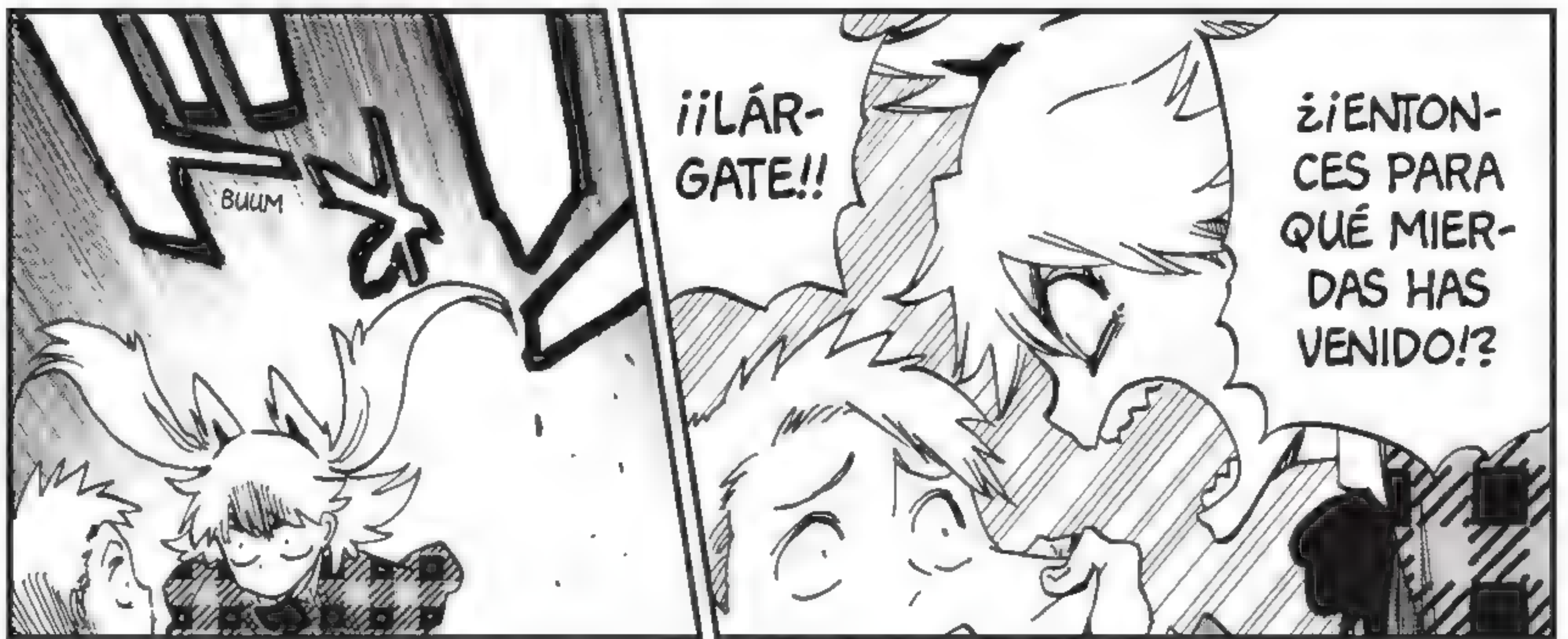

ESTÁS MUY CONTENTO, TÚ...
¿TENÍAS GANAS DE LLEVAR ESO?
¡PUES CLARO!


PODER LLEVAR LA MISMA ROPA QUE NOEL...
...ES COMO SI ELLA ME ESTUVIESE ABRAZANDO...
¡¡QUÉ GUSTIRRINÍN!!
NO, SI YA SABÍA YO QUE ALGO RARO HABÍA AHÍ...


PUES NADA.
A PARTIR DE AQUÍ SE ENCUENTRA LA ZONA OESTE.


¿SIENTES ALGO?
¿QUE SI SIENTO QUÉ?


¿¡QUÉ VA A SER!? ¡¡PUES ALGUNA SEÑAL SOBRE EL CRIADOR ILEGAL DE DRAGONES!!
CREO QUE NO LO HAS ENTENDIDO.
MI POSESIÓN DE DRAGÓN PROVOCA QUE ATRAIGA A LOS DRAGONES...
...PERO YO NO PUEDO COMUNICARME CON ELLOS NI NADA DE ESO.


¿¡ENTONCES PARA QUÉ MIERDAS HAS VENIDO!?
¡¡LÁRGATE!!
BUUM


¡UNA EXPLOSIÓN! ¡¡ESO NO PINTA BIEN!!
PUES NO.
¿¡Y NO VAIS A IR!?
LOS ATAQUES TERRORISTAS ESTÁN FUERA DE NUESTRA JURISDICCIÓN. SON COSA DE LA POLICÍA.


VAMOS.
PUEDE QUE HAYA SIDO UN DRAGÓN.
SHUUM
¡ES VERDAD! ¡QUÉ LISTA ERES NOEL!
Y AUNQUE NO SEA UN DRAGÓN, IGUALMENTE PODRÍAN DARNOS PUNTOS POR ALGO ASÍ.


ESTÁ BIEN...
YO TAMBIÉN VOY.
ANDA, VAMOS.
Fiuuu

The Realist's

SON LAS OFICINAS DE THE REALIST, ¿NO?

LO HABÍAS VISTO DESDE LEJOS, ¿EH?

POR ESO HAS QUERIDO VENIR.

THE REALIST ES UN PERIÓDICO SENSACIONALISTA, ¿VERDAD? ¡PUES VAYA!

UAA ザワ UAA ザワ

¡¡HACE POCO HABLARON DE NINNY!!

¡ESTA SEMANA ESCRIBIERON 3 ARTÍCULOS SOBRE ELLA!

¡¡NINNY!! ニニー!!

¿EN SERIO? マジだ

ウソあれ ニニーじゃね

NO PUEDE SER... ¿SOBRE NINNY?

ザワ BLA BLA BLA

SE VE QUE ERAN SOBRE EL VÍDEO ESE DE "LA MANDONA". AL PARECER A NINNY NO LE CAÍA BIEN MACY Y LA ECHÓ DEL GRUPO.

AH, ES VERDAD...

ESCRIBIERON LOS ARTÍCULOS ESOS...

¿QUIÉN ES ESE CHICO? だれだあの男

ニニーちゃんといっしょにいやがる

CÓMO ODIO A NINNY

同僚かよ

PARECE QUE VA CON ELLAS.

PARECE QUE NO HABÍA NADIE DENTRO.

PORQUE ES SÁBADO.

YA PODRÍAN APRENDER LOS DE WB.











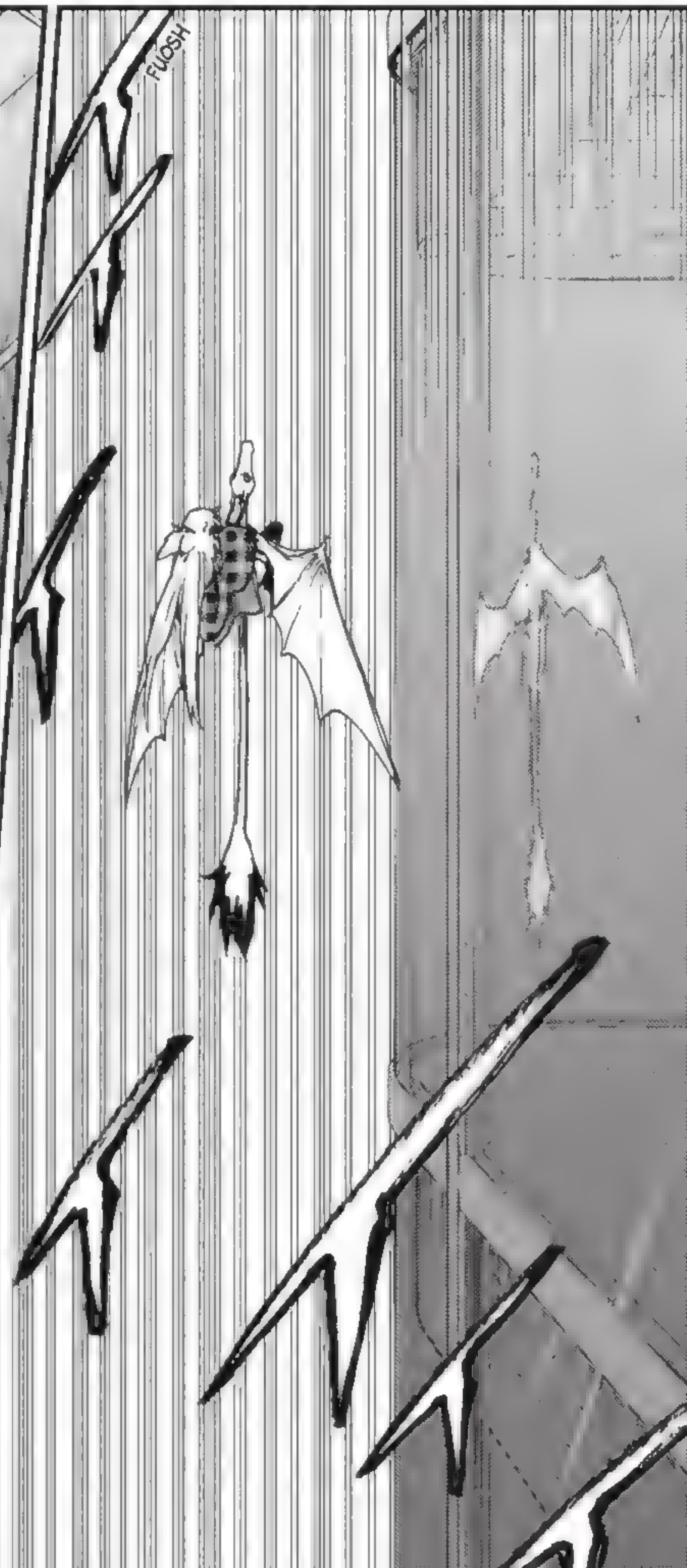



¡¡MARSHALL!!

SHUUUM

FUOSH


¿¡NINNY!?
¡SIGÁMOSLA!
¡Y-YO TAMBIÉN!
¡ES MUY PELIGROSO! ¡MEJOR QUÉDATE AQUÍ E INTENTA PASAR DESAPERCIBIDO!
¡¡JOOO!!


FUOSH


BUM


CRASH


SHAAA


CRAC
CRAC
SHAA SHAA
VAYA...
ASÍ QUE MIS OJOS NO ME HAN FALLADO...


NINA...
¿QUÉ HACES TÚ AQUÍ?
ESO DIGO YO.
¿QUÉ HACES TÚ EN REVERSE LONDON?


¡MACY...!



ESTA EMPRESA ESTABA ESCRIBIENDO UNOS ARTÍCULOS HORRIBLES...
DECÍAN QUE TÚ ME ODIABAS...


PERO, A VER...
¡ESTE ES EL EDIFICIO DE THE REALIST EN REVERSE LONDON!
ESOS ARTÍCULOS LOS ESCRIBÍAN EN EL DE FRONT LONDON...
¿¡LO ENTIENDES!?


PERO SI DESTRUYO EL EDIFICIO DE REVERSE LONDON, EN TEORÍA TAMBIÉN SE DESTRUYE EL DE FRONT LONDON...
¿NO LO SABÍAS?


...
SÍ, PERO...


ESTA EMPRESA...
...SIEMPRE ESCRIBE ARTÍCULOS QUE TE DAN UNA MUY MALA IMAGEN, NINA...
...POR ESO VINE A DESTRUIRLA.


¡YO YA ESTOY ACOSTUMBRADA A TODAS ESAS COSAS!
¿SABES?


ENTONCES, SEGÚN LO QUE ME ESTÁS DICIENDO...


... ¿FUISTE TÚ...?
¿...LA QUE PROVOCÓ ESAS EXPLOSIONES?


NO.

NO FUI YO.

CHAN

FUE ESTA PEQUEÑINA.









VERÁS...
NO ERES CIUDADANA DE REVERSE LONDON ASÍ QUE PUEDE QUE NO LO SEPAS, PERO...
...TODO CONTACTO NO AUTORIZADO CON UN DRAGÓN...
...ESTÁ CONSIDERADO UN DELITO MUY GRAVE.


SI QUIERES...
...PUEDO HACER LA VISTA GORDA POR TI...
¡¡...PERO TIENES QUE ENTREGÁRMELO!!


NO.


¡¡TE LO DIGO POR TU BIEN!!
¡¡SI ALGUIEN SE ENTERA ESTÁS MUERTA!!

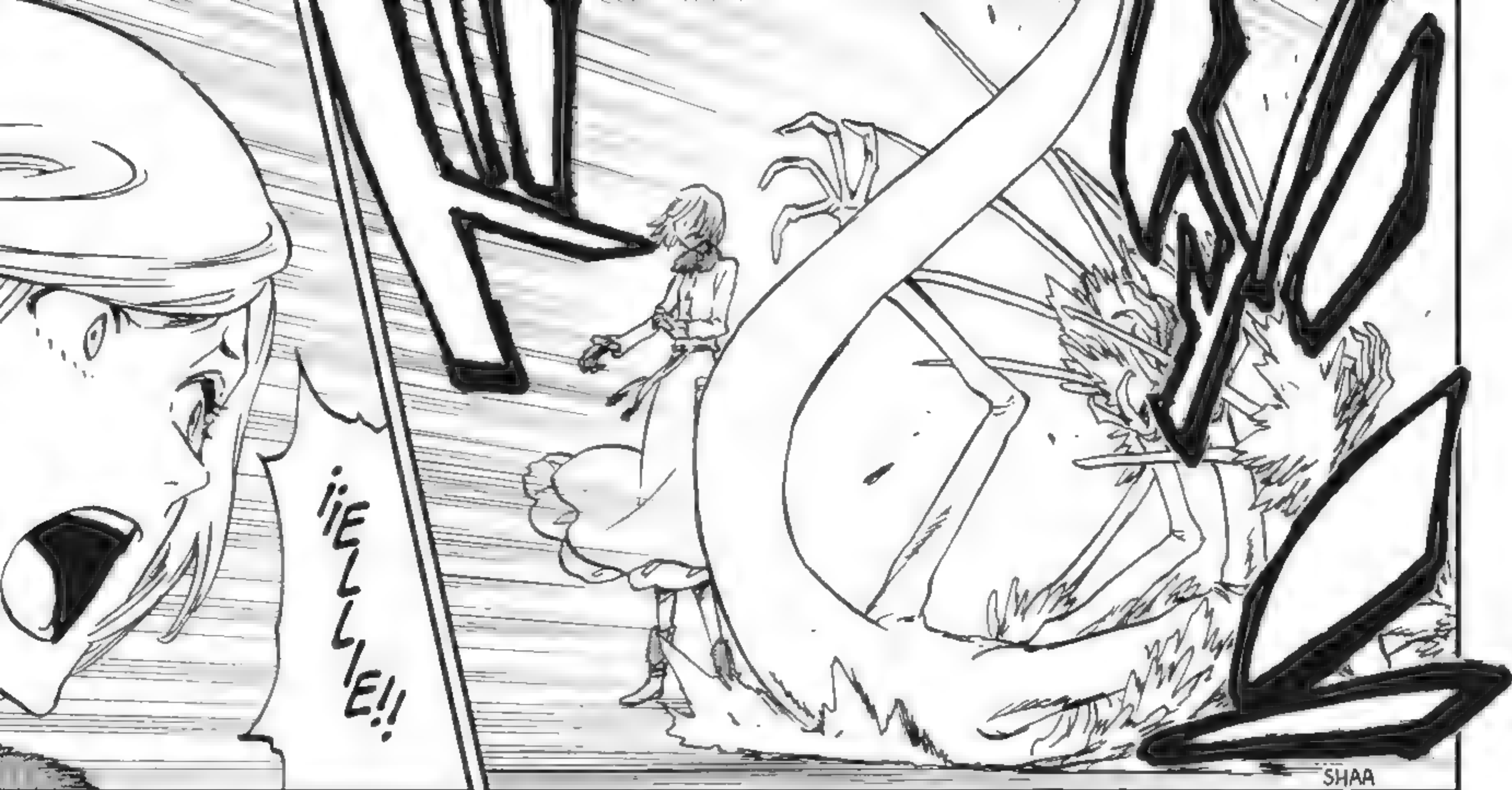

¿SABES QUIÉN ME DIJO QUE NUNCA CONFIARA EN AQUEL QUE ME DIJESE...?
¿...QUE "HACÍA ALGO POR MI BIEN?

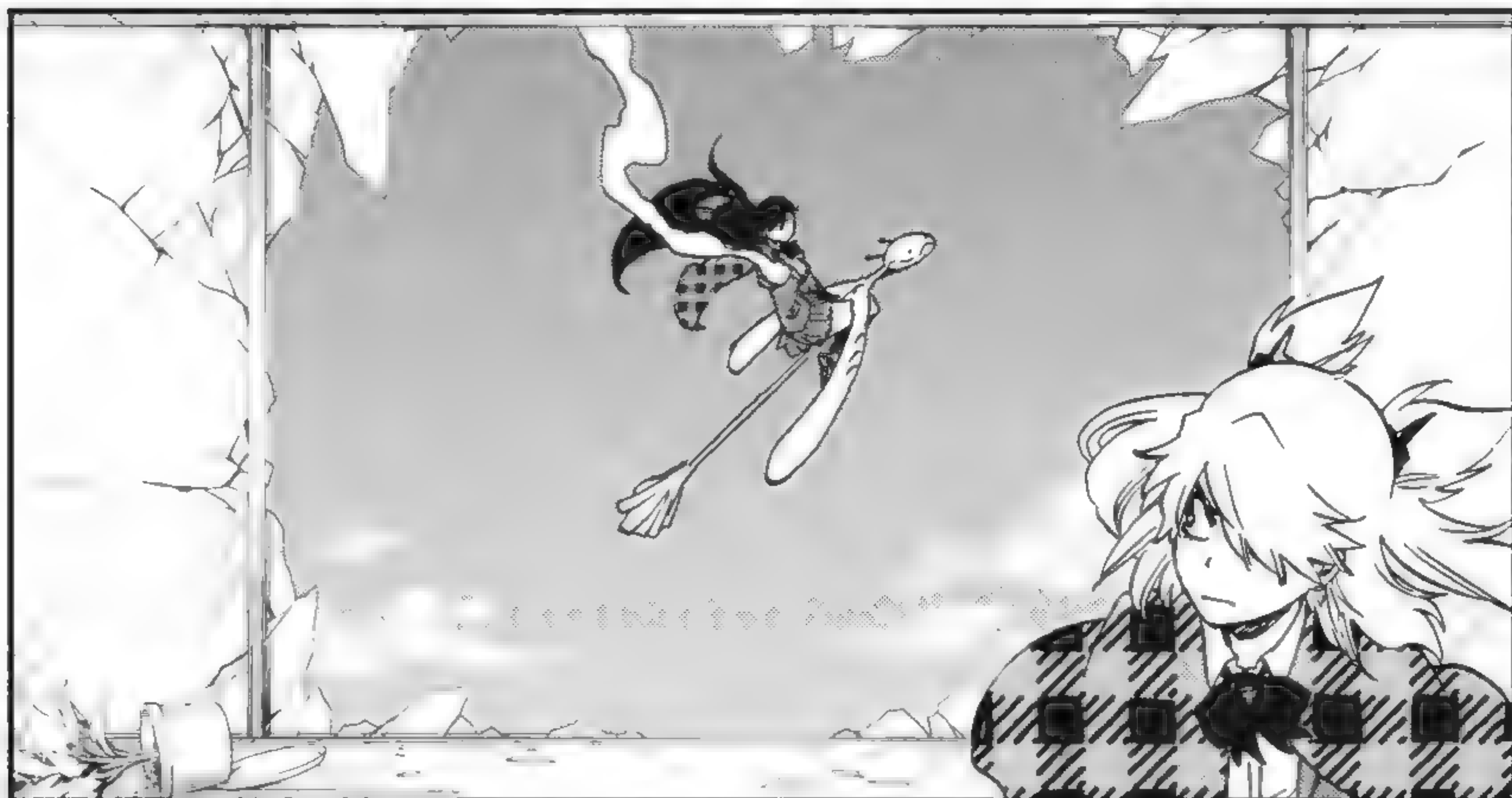
¡¡TÚ, NINA!!

SHUUM

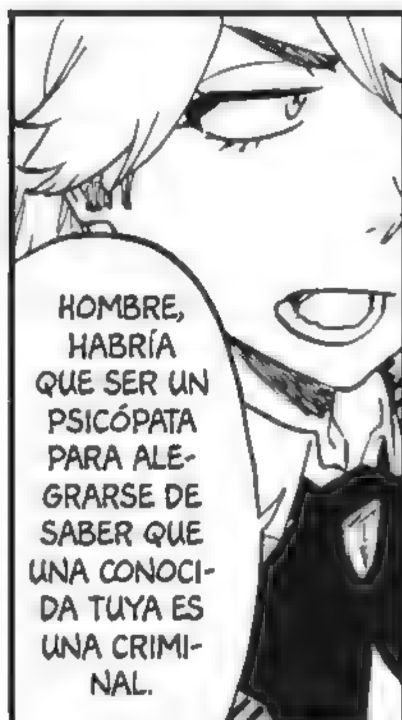


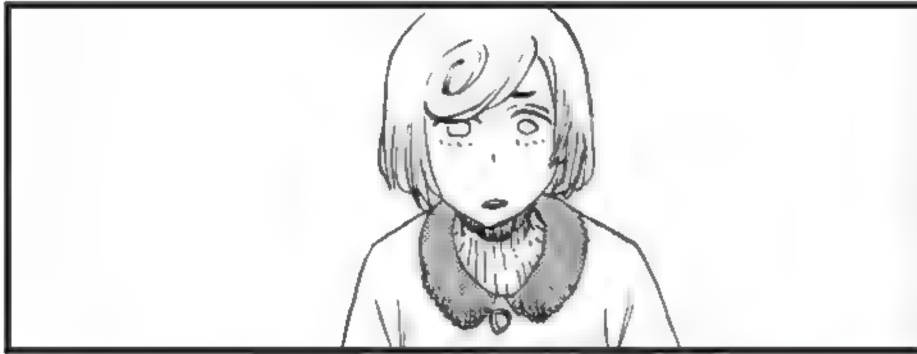


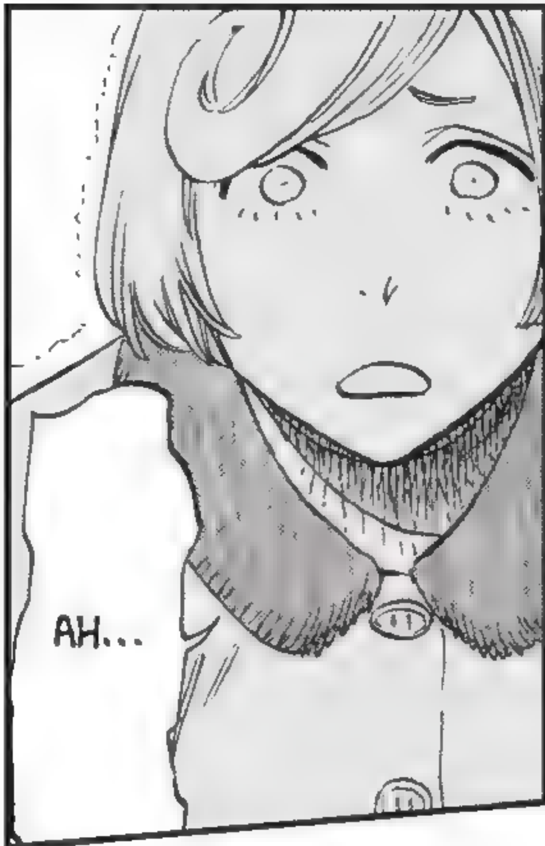

SHAA
¡¡ELLIE!!




FLASH
AL FINAL SÍ QUE ERA UN DRAGÓN, PERO NO PARECES NADA CONTENTA...


HOMBRE, HABRÍA QUE SER UN PSICÓPATA PARA ALEGRARSE DE SABER QUE UNA CONOCIDA TUYA ES UNA CRIMINAL.




¿MACY BALJU-RE?
DISCUL-PA, NO TE HABÍA RE-CONOCIDO PORQUE ESTÁS MUY CAMBIADA.

AH...

¿¡QUIÉN ERES TÚ!?
FUOSH

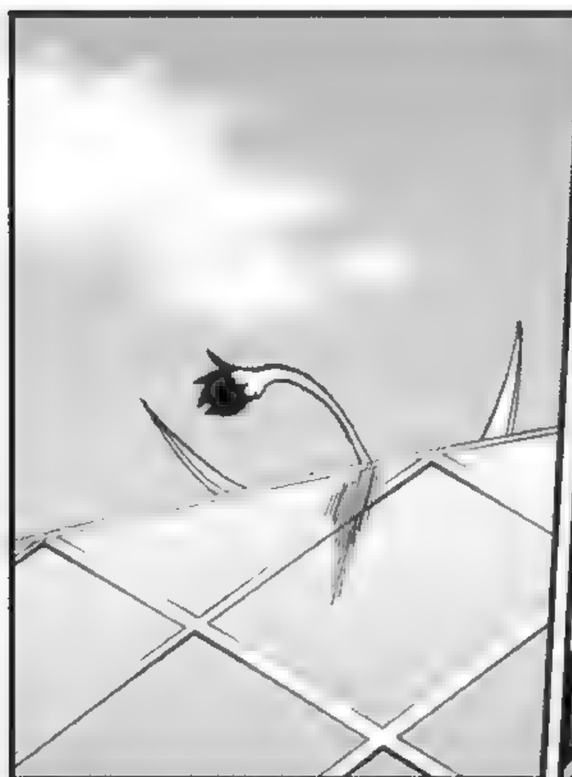


¿¡QUÉ HACES AL LADO DE NINA!? ¿¡ERES SU NUEVA MEJOR AMIGA!?
¡¡TE VOY A MATAR!!


CRASH


¿EH?
¡BUENO, YA QUE ESE ES EL CASO, SERÁ MEJOR NO IR DE FRENTE!


?
?
AL PARECER... YO LE GUSTO MUCHO...
SIEMPRE QUE ME LLEVO BIEN CON OTRA CHICA HACE LO MISMO...
AH, ¿QUE SE SUPONE QUE TÚ TE LLEVAS BIEN CONMIGO?




SHUUM
¡AHORA ESTÁ DANDO VUELTAS POR LA AZOTEA! ¡INTENTA ATRAERLA HACIA AQUÍ!
¡ESPERA, NINNY!

CRASH

SHAA



PERO AUN ASÍ SIGUE VIVA, ¿EH?

¿¡LOS TOP OF HORNS ENTRAN EN ESCENA!? ¡¡PARECE QUE LA SITUACIÓN EN REVERSE LONDON SE ESTÁ DESCONTROLANDO!!

AHORA ME VA A TOCAR ESCRIBIR UNO DE ESOS PARTES POR ACCIDENTE LABORAL...

...!

¡TÚ...!

BURN THE WITCH #2 / FIN


ドラゴン図鑑 II
プランティポッティ
Planty Potty
やわらかい素焼きのような
質感のヒフを持つ
栽培用ドラゴン。
個体によって
得意な植物が違い。
植物を植えかえると
性格が変わることもある。
植物が枯れても死なないが
ぐったりする。




¡LLEGA EL NUEVO MANGA DE ACCIÓN DE BRUJAS DE TITE KUBO, ACLAMADO AUTOR DE *BLEACH*! ¡¡EL TERCER CAPÍTULO DE ESTA MINISERIE CUENTA CON 32 PÁGINAS, 2 DE ELLAS A COLOR!!

¡¡EL ANIME COMENZARÁ A EMITIRSE EL 2 DE AGOSTO!! ¡¡ENCONTRARÉIS MÁS INFORMACIÓN AL RESPECTO EN LAS SIGUIENTES PÁGINAS!!

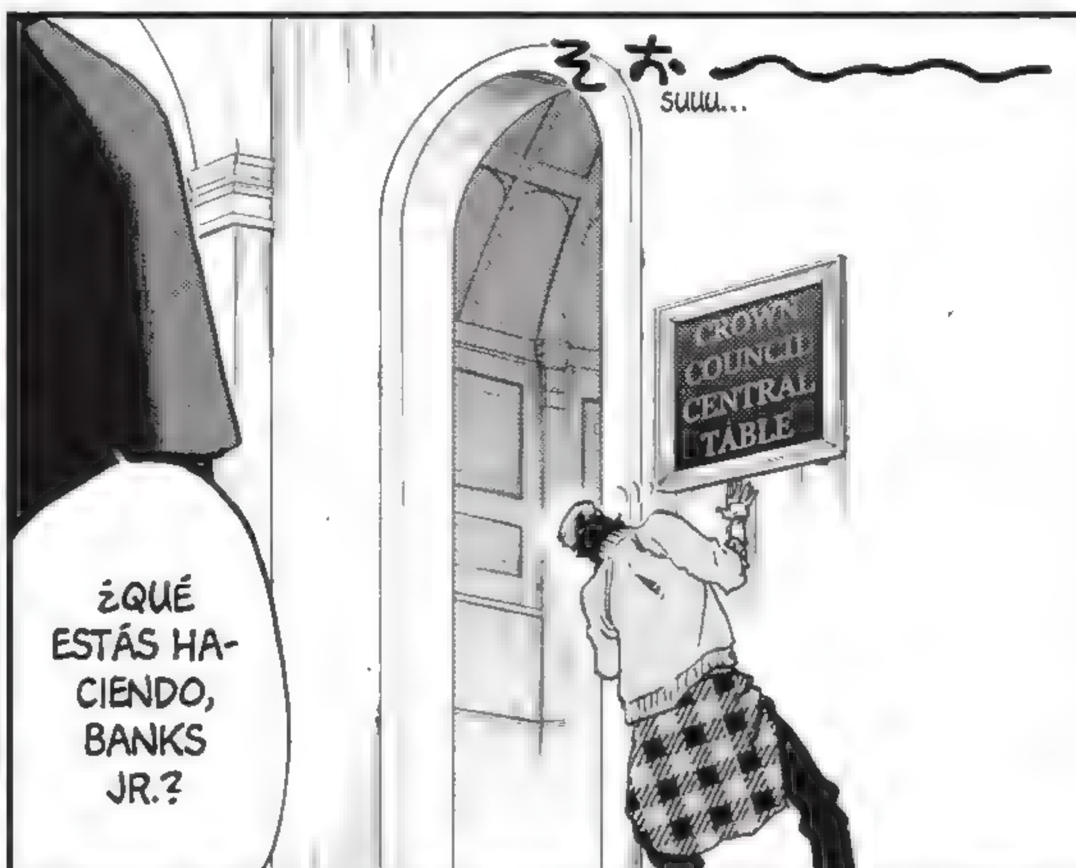
TITE KUBO

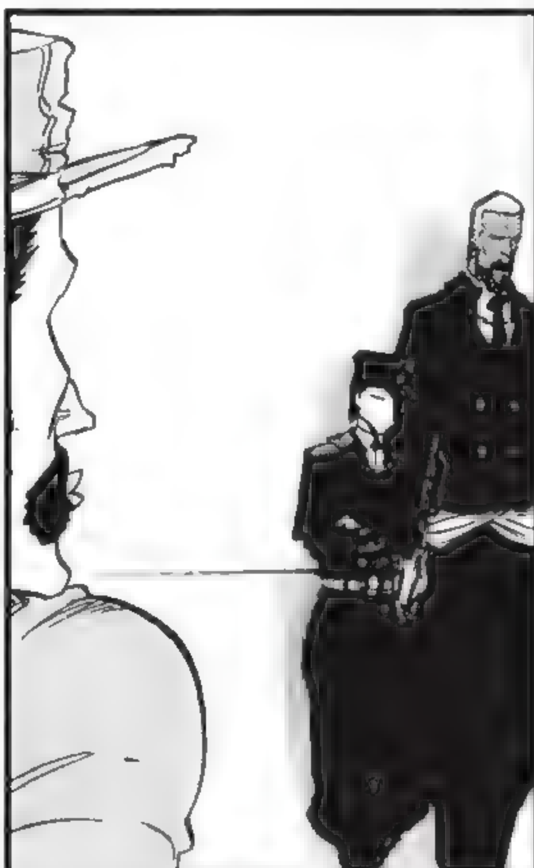
Traductora: Andrea Bernal

# BURN THE WITCH

¿A DÓNDE SE DIRIGE EL JEFE QUE SE TRASLADÓ DE LA UNIDAD TÁCTICA A LA UNIDAD DE FLAUTISTAS?











¿QUÉ PASA? ¿TE HAS ENTERADO DEL LÍO EN EL QUE ESTÁN METIDAS TUS SUBORDINADAS?


¿EH?
¿A QUÉ TE REFIERES? ¿QUÉ HA PASADO?




MIS DISCULPAS... CREO QUE TE HE SOBREESTIMADO.
NO PASA NADA.
AL FIN Y AL CABO, COMO SUPERIOR QUE SOY, IRÍA EN CONTRA DE MIS PRINCIPIOS EL NO EXPLICARTE LA SITUACIÓN.


ANOCHE A LAS 22 HORAS SE PUSO EN MARCHA EL PROCESO DE SUBYUGACIÓN DE BALGO PARKS.
AÚN NO LO HEMOS COMPLETADO, PERO POR LO QUE PARECE BANGNYFE YA SE HA PUESTO CON ELLO.
SHAA


TÚ YA DEBES SABER CÓMO FUNCIONA TODO ESTE PROCESO...
...ASÍ QUE TE ACONSEJO QUE VIGILES DE CERCA A TUS SUBORDINADAS.


VÁMONOS, ARKVINE.
SÍ.


ESTO NO PINTA NADA BIEN...

CHICAS, CHICAS... NO QUIERO MATAROS...

ASÍ QUE HACED EL FAVOR DE DEJAR DE TOCARME LAS NARICES Y HACED LO QUE OS DIGO.







¿TÚ QUIÉN ERES?

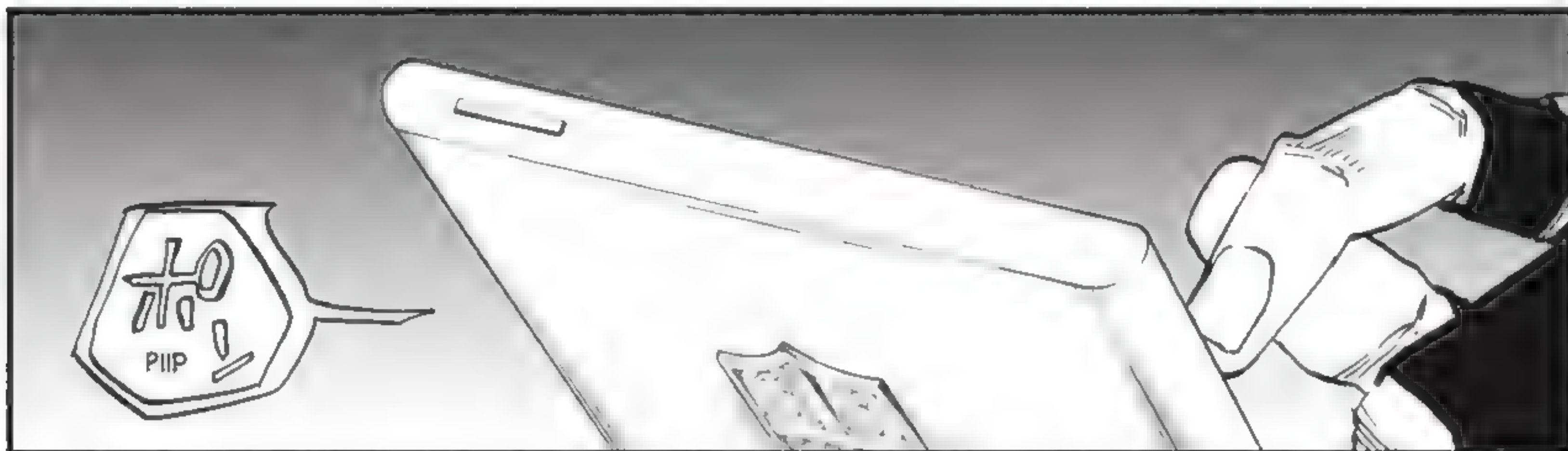

¡¡PERO BUENO!!


BRUNO...
...BANGNYFE...


PERTENECE AL TOP OF HORNS...
¡¡ES EL LÍDER...!!
¡¡...DE LA UNIDAD DE MAGIA DE COMBATE!!


¿QUÉ HACE ÉL...?
¿...AQUÍ?


¿QUÉ LE PASA A ESA CRÍA? ¿CÓMO PUEDE SER QUE NO ME CONOZCA?
MENUDA OFENSA...
EN FIN...


PIIP


SOY YO.
ESTOY EN PENFRONT STREET. SE REQUIERE ENCADENAMIENTO DE DRAGÓN DE EMERGENCIA.


The Realists
SE HAN REUNIDO VARIOS CURIOSOS A OBSERVAR LA ESCENA... HABRÁ QUE SACAR A TODO EL MUNDO DE AQUÍ EXCEPTO A AQUELLOS QUE SEAN MIEMBROS DEL WB.
LOS RECONOCERÉIS PORQUE LLEVAN PUESTA LA CAPA DEL UNIFORME DE FLAUTISTA.


UAAAH.
STREET CLOSED
DRAGON BLOCKADE
DRAGON BLOCKADE
DRAGON BLOCKADE
UNA VEZ LOS HAYÁIS IDENTIFICADO, RETENEDLOS DE INMEDIATO.

HAN UTILIZADO DRAGONES PARA REALIZAR UN ATAQUE TERRORISTA EN LA SEDE DE UN PERIÓDICO.
SON CRIMINALES.

















PUES MUCHO, DE HECHO.
ANOCHE A LAS 22 HORAS SE DECRETÓ QUE BALGO PARKS ERA UNA INFLUENCIA DRACONIANA MALIGNA Y SE PROCEDIÓ A INICIAR SU PROCESO DE SUBYUGACIÓN.
EN MENOS DE 72 HORAS SE LE HABRÁ PUESTO PRECIO A SU CABEZA...



















...ERES DE LO MÁS PATÉTICO, QUE LO SEPAS.


¡A VER SI DICES LO MISMO CUANDO HAYA ACABADO CONTIGO!

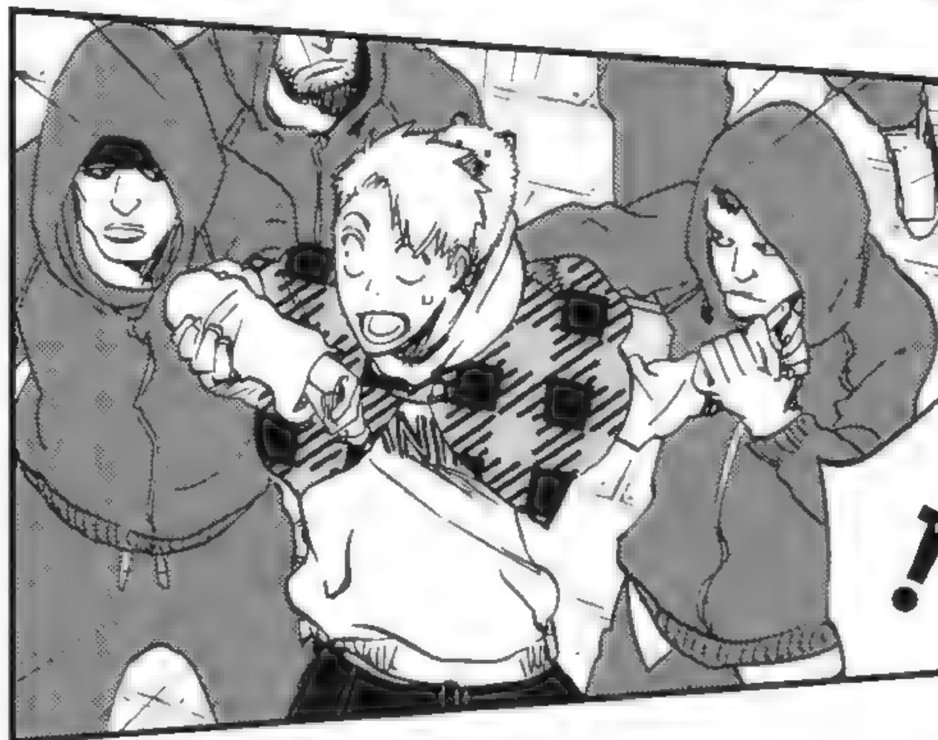

BURN THE WITCH
#3. She Makes Me Special




¡NIHA!
¿QUÉ PASA? NO HE HECHO NADA PARA QUE ME ECHES LA BRONCA.
¡QUÉ VA!
¡IBA A FELICITARTE!
BUENO, TAMPOCO HE HECHO NADA PARA QUE ME FELICITES.
ZOOO...
COMO SOIS UNAS EMPLEADAS DE POCA MONTA PENSABA NO SER DEMASIADO DURO CON VOSOTRAS...
PERO EN VISTAS DE QUE OS ESTÁIS EMPEZANDO A PONER CHULITAS...


¡¡...VOY A DEJAROS TAN DESTROZADAS...!!
¡¡...QUE EL PARTE DE LESIONES OCUPARÁ 2 PÁGINAS ENTERAS!!
SHUUUM


¿QUÉ ESTÁIS HACIENDO?
¿HABÉIS IDO A POR ÉL...?


!




¡¡IMBÉCILES!!
¡¡DESPLEGAD EL ESCUDO MÁGICO!!

ZUUÚM

FUOSH


¿¡NO-NOEL...!?
¿¡HAS VENIDO A SALVARME!?


PUES SÍ.
SE PODRÍA DECIR QUE LO QUE HE HECHO HA DADO COMO RESULTADO QUE TÚ FUERAS RESCATADO.
¡¡GENIAL!! ¡¡NO SÉ MUY BIEN EN QUÉ LÍO ME HE METIDO, PERO PARECE SER QUE HE TENIDO SUERTE!!


MIER-
DA...
CLINC


TENGO UNA PREGUNTA QUE HACERTE.


¿FUISTE TÚ...?
¿...EL QUE TRAJO A MACY HASTA AQUÍ?
¿QUÉ HACE ELLA...?
¿...CON UN DRAGÓN?


PUEDE QUE TENGAS UNA PREGUNTA, PERO DESDE LUEGO LO QUE NO TIENES ES MODALES.
¿OS ENSEÑAN A COMPORTAROS ASÍ EN LA UNIDAD DE FLAUTISTAS?









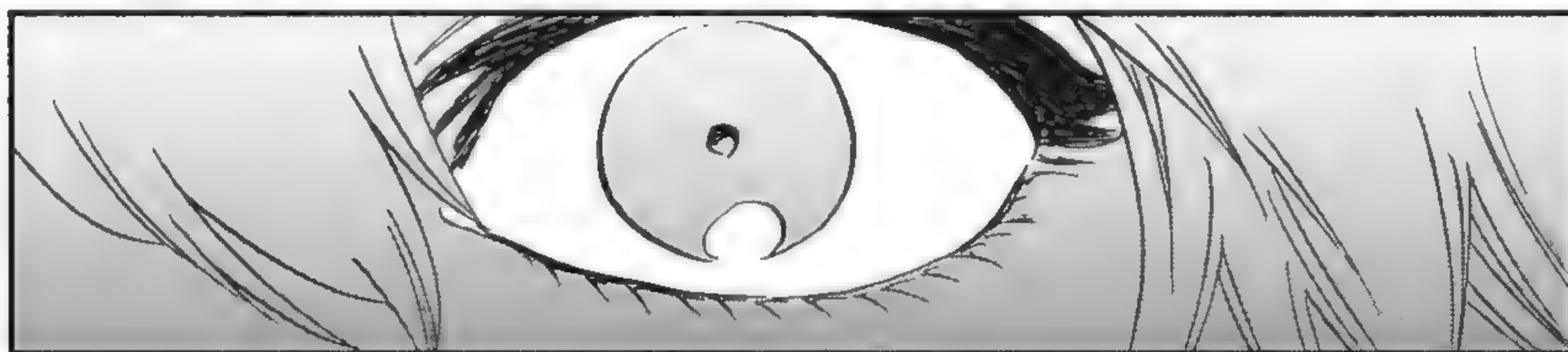




ESA CHICA...

...ES UNA HUMANA QUE NACIÓ CON UN PODER MÁGICO EXTRAORDINARIO. ES UN FENÓMENO QUE OCURRE EN CASOS MUY EXCEPCIONALES EN FRONT LONDON.

ESTAS PERSONAS RECIBEN EL NOMBRE DE "OBSERVADORES".




TARDE O TEMPRANO HABRÍA ACABADO VINIENDO A REVERSE LONDON.
ES IGUAL...
...QUE NIIHASHI NOEL Y TÚ.


AH...

SHAA




SI VAS A UTILIZAR UN ARMA MÁGICA NO PUEDES VACILAR.
PODRÍAS ACABAR HACIENDO DAÑO A ALGUIEN SIN QUERER.




CLAC



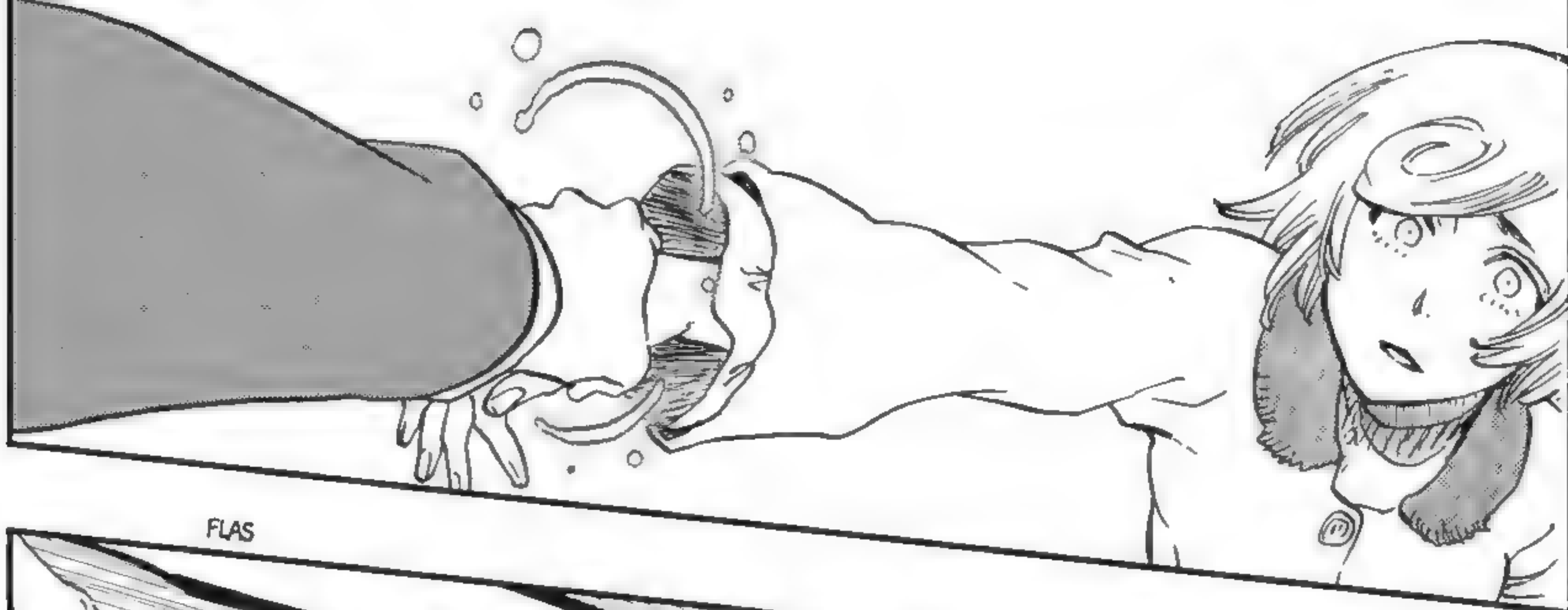
¿¡PERO QUÉ ...!?

BÚM

FSSS

¡¡NINA!!

¡¡MAR-
SHALL!!


FLAS

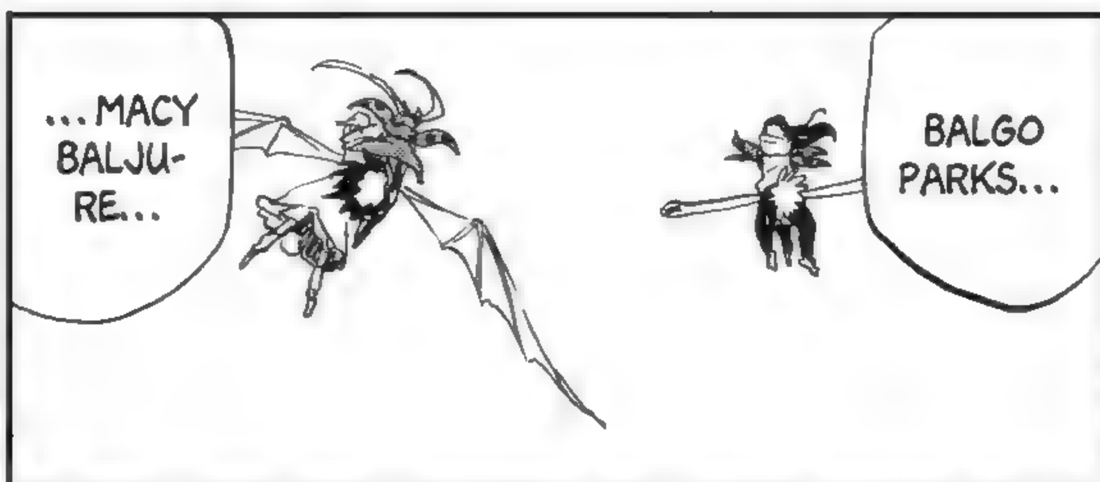

¿¡NI-NINA!?
SUÉLTAME...
¡CALLA!
¡VOY...!
¡VOY A LLEVARTE A UN LUGAR SEGURO!

CRASH

GRAAAA

¡¡ELLIE!!


GRAAA


BALGO PARKS...
...MACY BALJU-RE...


¿DE VER-DAD CREÉIS PODRÉIS ESCAPAR DE MÍ Y LLE-VAROS A ESOS 2?


¡¡RICKEN-BACKER!!

SHAAA




UUH...

HIP.

HIP.

UUH...

BUAAAAH...


¡OYE! ¡¡DEJA DE LLORAR DE UNA VEZ!!

PERO...
¡NI PEROS NI PERAS!
¡¡ODIO CUANDO TE COMPORTAS ASÍ!!

PERO...
ES QUE HEMOS DEJADO A ELLIE ATRÁS...
¡¡PORQUE NO PUEDES LLEVARTE A UN DRAGÓN ASÍ COMO ASÍ!!
¡¡PUEDEN SER MUY PELIGROSOS PARA LOS HUMANOS CORRIENTES!!

¡¡AAAAGH!! ¡¡QUÉ PESADA ERES!!
¡¡LO SABÍA!! ¡¡SABÍA QUE ME ODIABAS!!

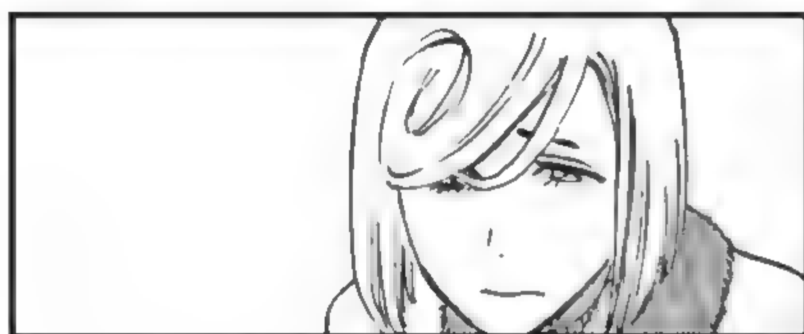
BIEN...

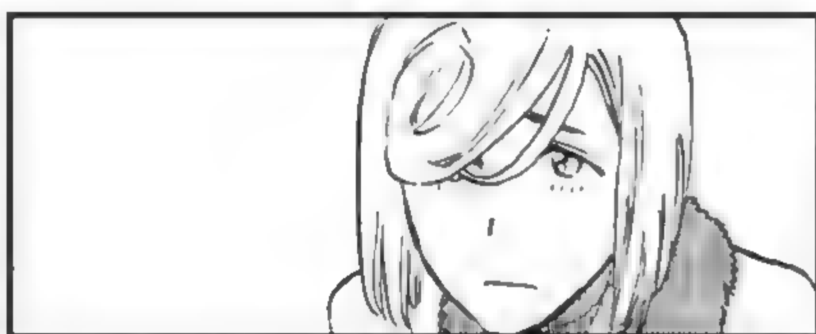



¿QUÉ HA PASADO?

CHOOSE SAFETY WAY. FOR YOUR SAFETY HOMEAWAY.

WHY ABUSE DRAGONS?

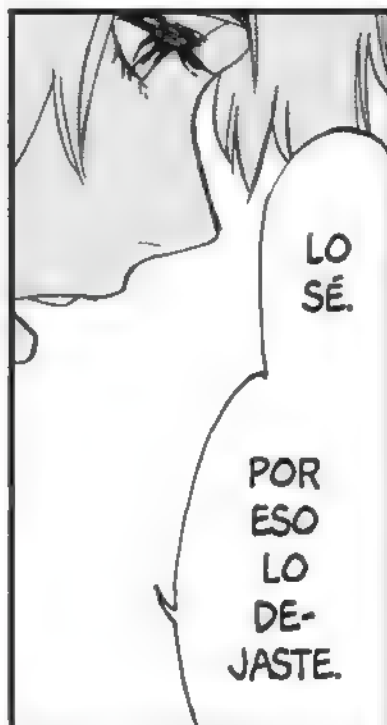






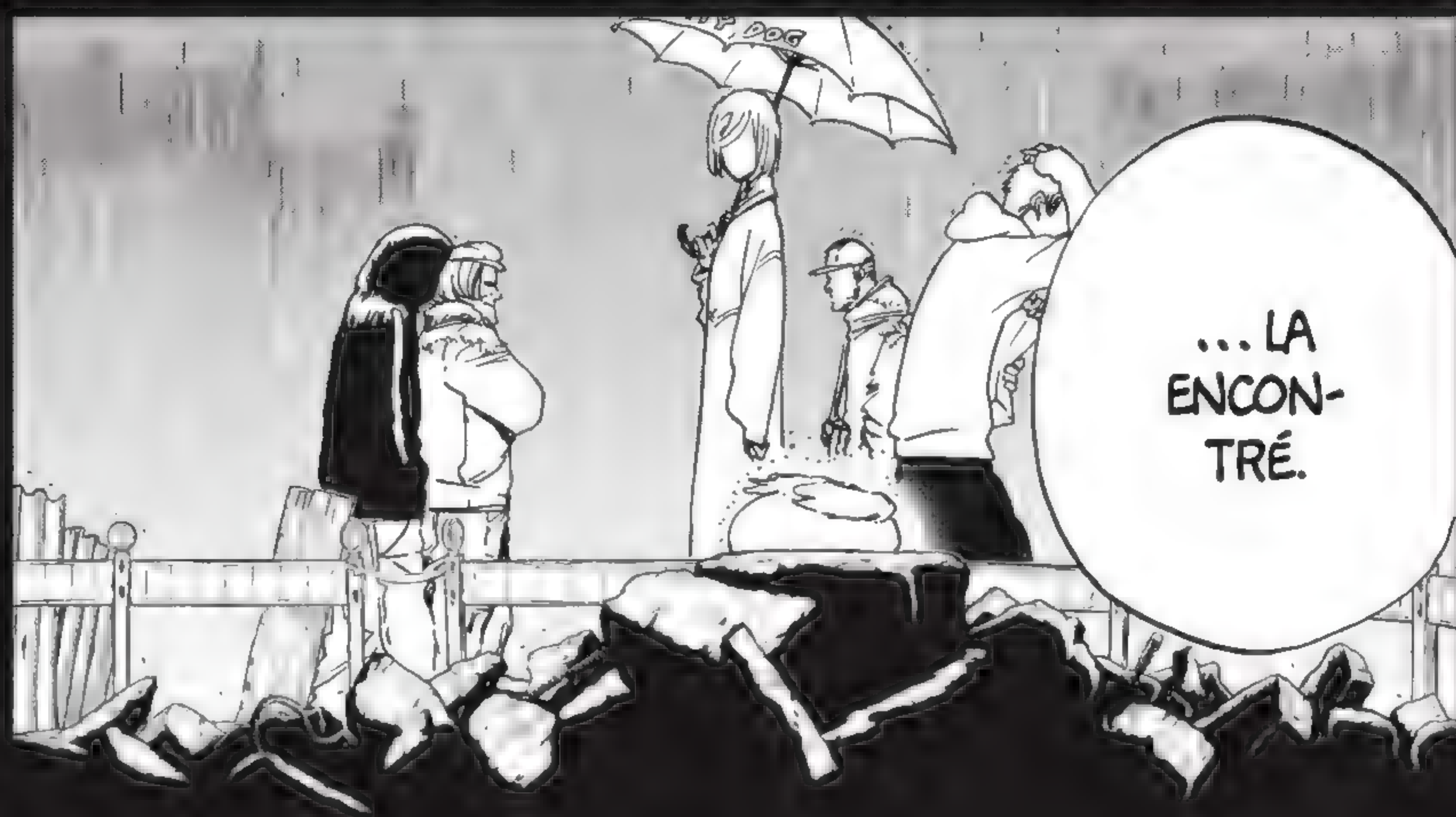

SÍ, LO SÉ.

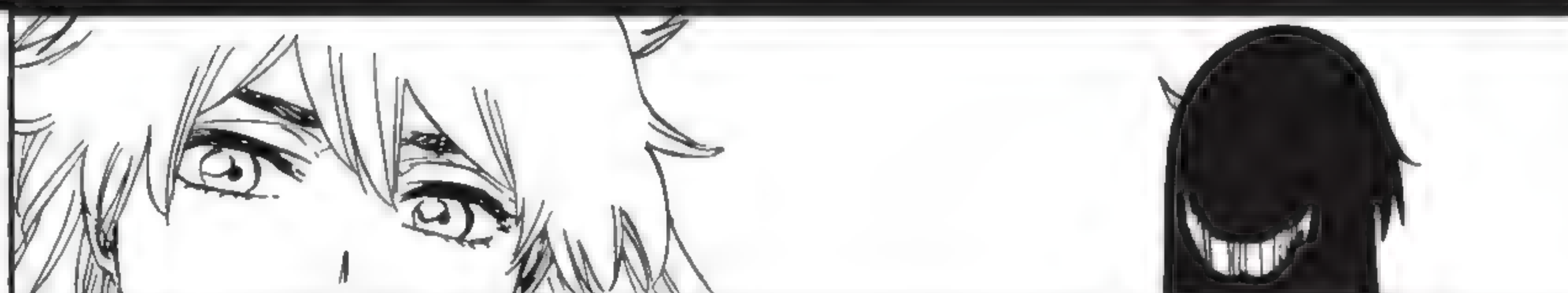

ME ELIGIERON PORQUE YO ERA ALTA Y ME MAQUILLO Y BAILO BIEN...
SOLO LES IMPORTABA VESTIRME CON ROPA BONITA, Y CONVERTIRME EN UN ICONO...


LO SÉ.
POR ESO LO DEJASTE.

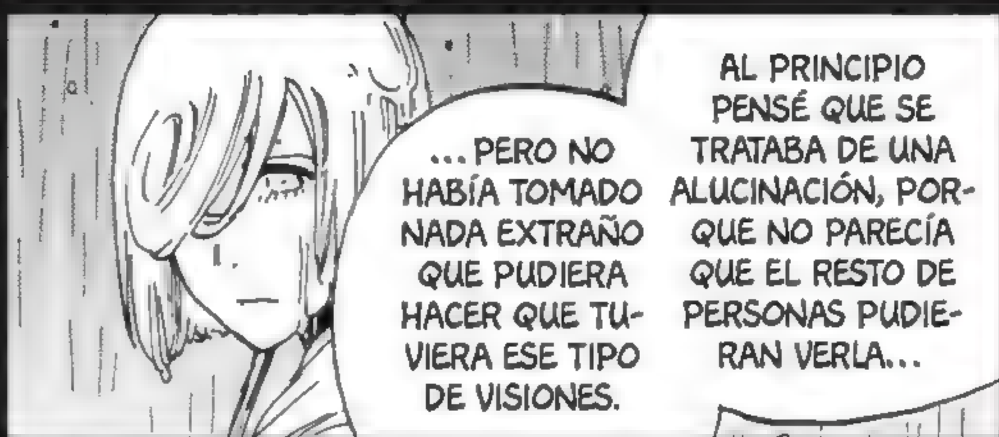

NO...
NO FUE SOLO POR ESO...
AL PRINCIPIO NO QUISE DEJARLO...
...PORQUE ESTABAS TÚ, NINA...
...Y SI ME IBA Y TE DEJABA ATRÁS, YA NO TENDRÍA A NADIE...


PERO HACE 2 MESES...


...LA ENCONTRÉ.





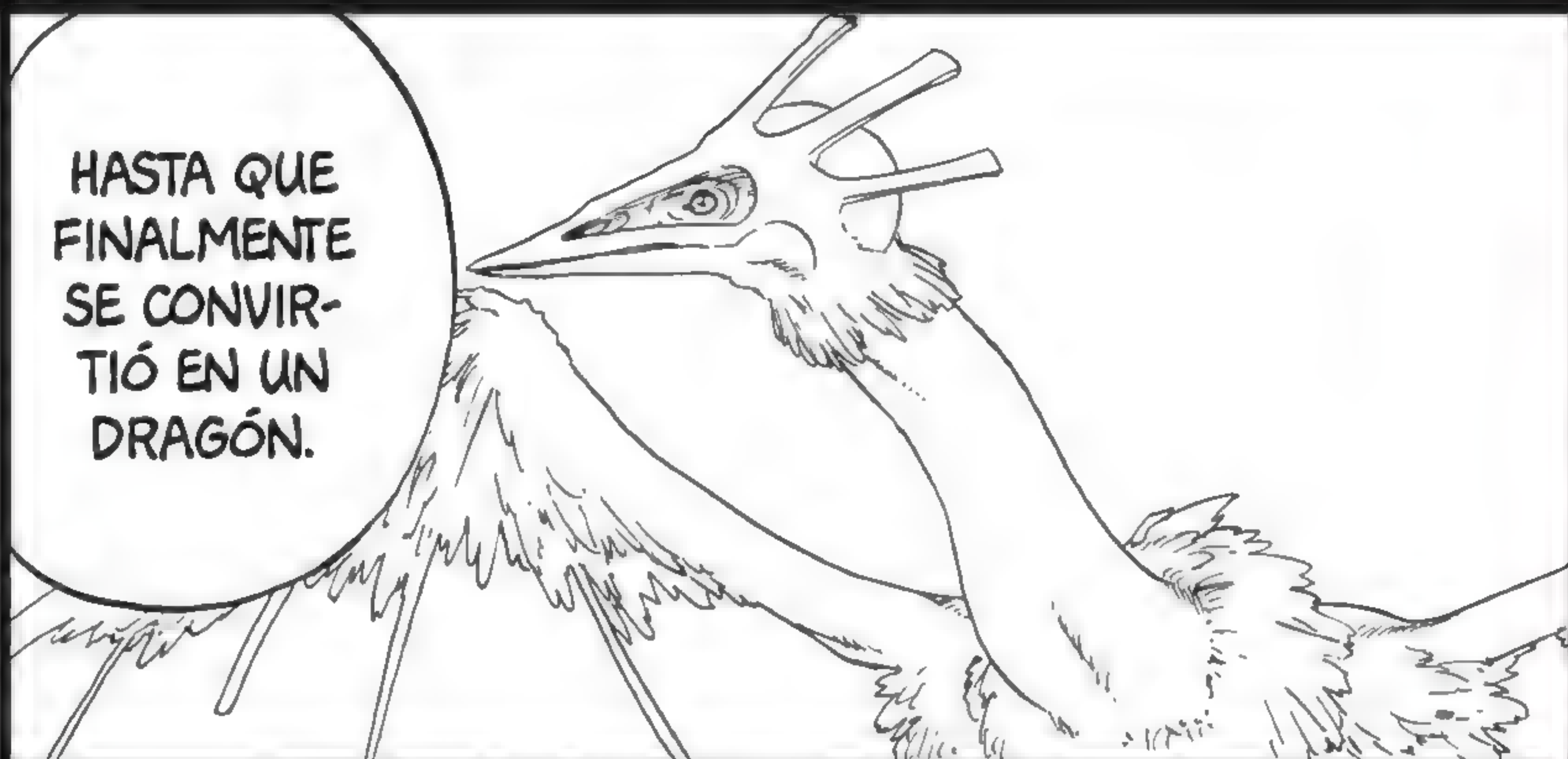










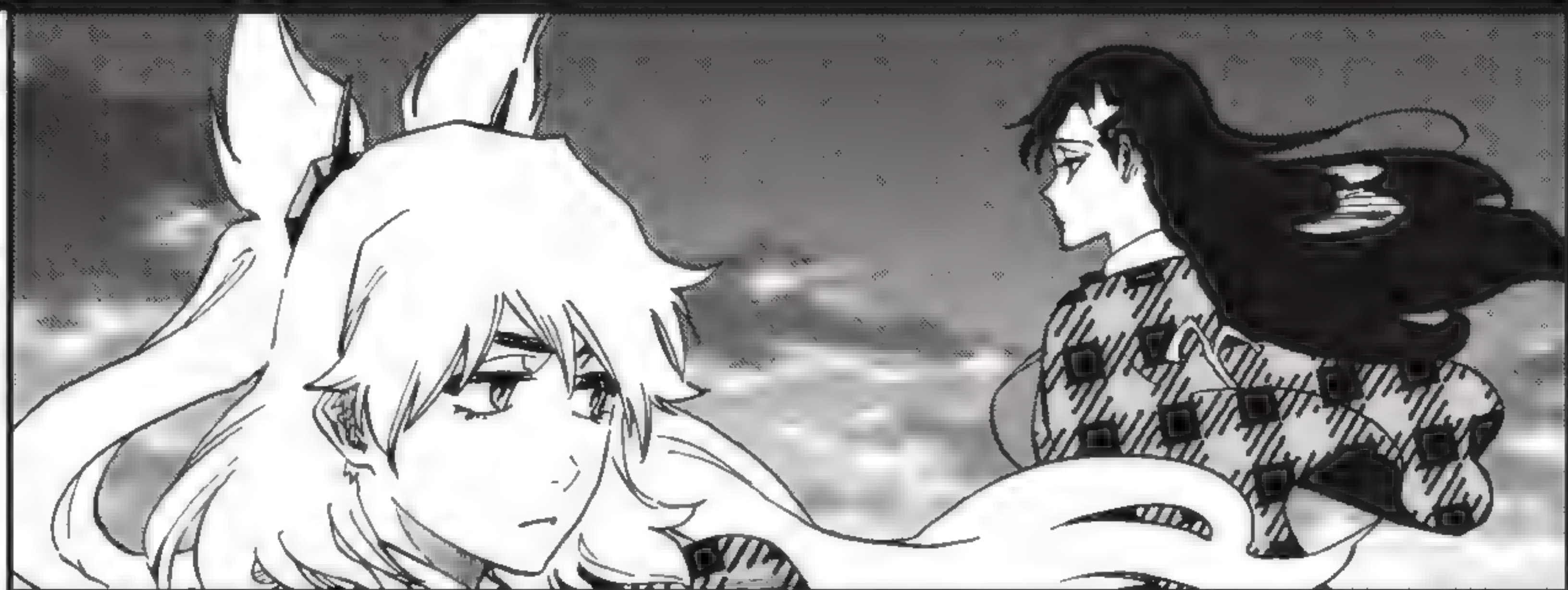


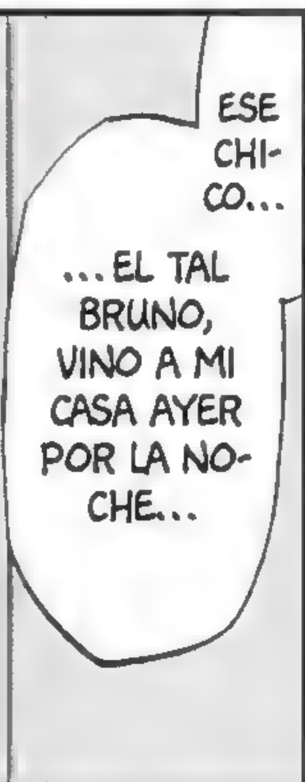

UN DRAGÓN QUE SOLO TENÍA OJOS PARA MÍ.

HIZO QUE ME SINTIERA...
...TAN ESPECIAL...
ERA GENIAL...
...PODER CANTAR Y ACTUAR CONTIGO Y LAS DEMÁS...
...PERO NO SENTÍA QUE ESTUVIERA SIENDO YO MISMA.
EL PROBLEMA ERA QUE SI LO DEJABA NO ME QUEDARÍA NADA.
ESTABA SEGURA DE QUE NO LE IMPORTARÍA A NADIE.
PERO ELLIE LLEGÓ Y LO CAMBIÓ TODO.
ELLA ME DIO LA FUERZA QUE NECESITABA.

ELLIE HIZO...

...QUE ME SIN-TIERA ES-PECIAL.














FOR YOUR SAFETY
ABUSE
CRASH
BRITISH
ANIMALIS



FUOSH









BALGO PARKS...

...ACABA DE SER DECLARADO "INFLUENCIA DRACONIANA MALIGNA".

PUNITIVE DRAGON






¿EH?

¿YO?







¡¿CÓMO PODRÁN ESCAPAR DEL MALVADO PLAN DE BRUNO!? ¡¡EL PRÓXIMO CAPÍTULO CONTARÁ CON 55 PÁGINAS, 2 DE ELLAS A COLOR!!

**BURN THE WITCH #3 / FIN** ¡¡EN EL PRÓXIMO CAPÍTULO CONCLUIRÁ ESTA INCREÍBLE MINISERIE!!

¡¡El último capítulo de la trepidante historia de acción de brujas de Tite Kubo cuenta con 55 páginas, 2 de ellas a color!!




Traductora: Andrea Bernal

# BURN THE WITCH

¿¡CUÁL SERÁ EL DESTINO DE BALGO, QUIEN ES BUSCADO EN TODO REVERSE LONDON POR SER UNA INFLUENCIA DRACONIANA MALIGNA!?













NINNY...
A LA DE 3, VOY A LANZAR UN DESTELLO Y ASÍ PODEMOS APROVECHAR PARA DISPERSARNOS.
ENTENDIDO.
PUEDES IR A POR BALGO O A POR MACY, COMO PREFIERAS.
¿EN SERIO DUDAS SOBRE A QUIÉN VOY A IR A AYUDAR?


NO SÉ QUÉ ANDÁIS PLANEANDO POR AHÍ...


¿PERO REALMENTE CREÉIS QUE PODRÉIS ESCAPAR DE REVERSE LONDON...?
¿...SIENDO CONSIDERADAS OBJETIVOS PRINCIPALES DE LA CIUDAD?




GRAAA
ESTO...
BRUNO...


GRAAA


GRAAA
ES EL RUGIDO DE ELLIE...
Y SE OYE CADA VEZ MÁS CERCA...

GRAAA
GRAAA


¡¡ELLIE!!


UNA PENA...
...PERO TÚ YA NO ME HACES FALTA.

FUOSH


!!


¡¡HA DESAPARECIDO!!
¿¡ESCAMAS DE CAMUFLAJE!?


ES VERDAD... LA PRIMERA VEZ QUE NOS VIMOS HIZO LO MISMO...
SHUU


PENSÉ QUE SIMPLEMENTE HABÍA APARECIDO DE ENTRE LA OSCURIDAD, PERO ME EQUIVOCABA...
¡ES QUE ERA INVISIBLE!


¡¡DÉJATE DE TONTERÍAS!!

¿¡ESCAMAS DE CAMUFLAJE!?

¡¡LOS DRAGONES DE POR AQUÍ NO PUEDEN UTILIZAR ESA TÉCNICA!!

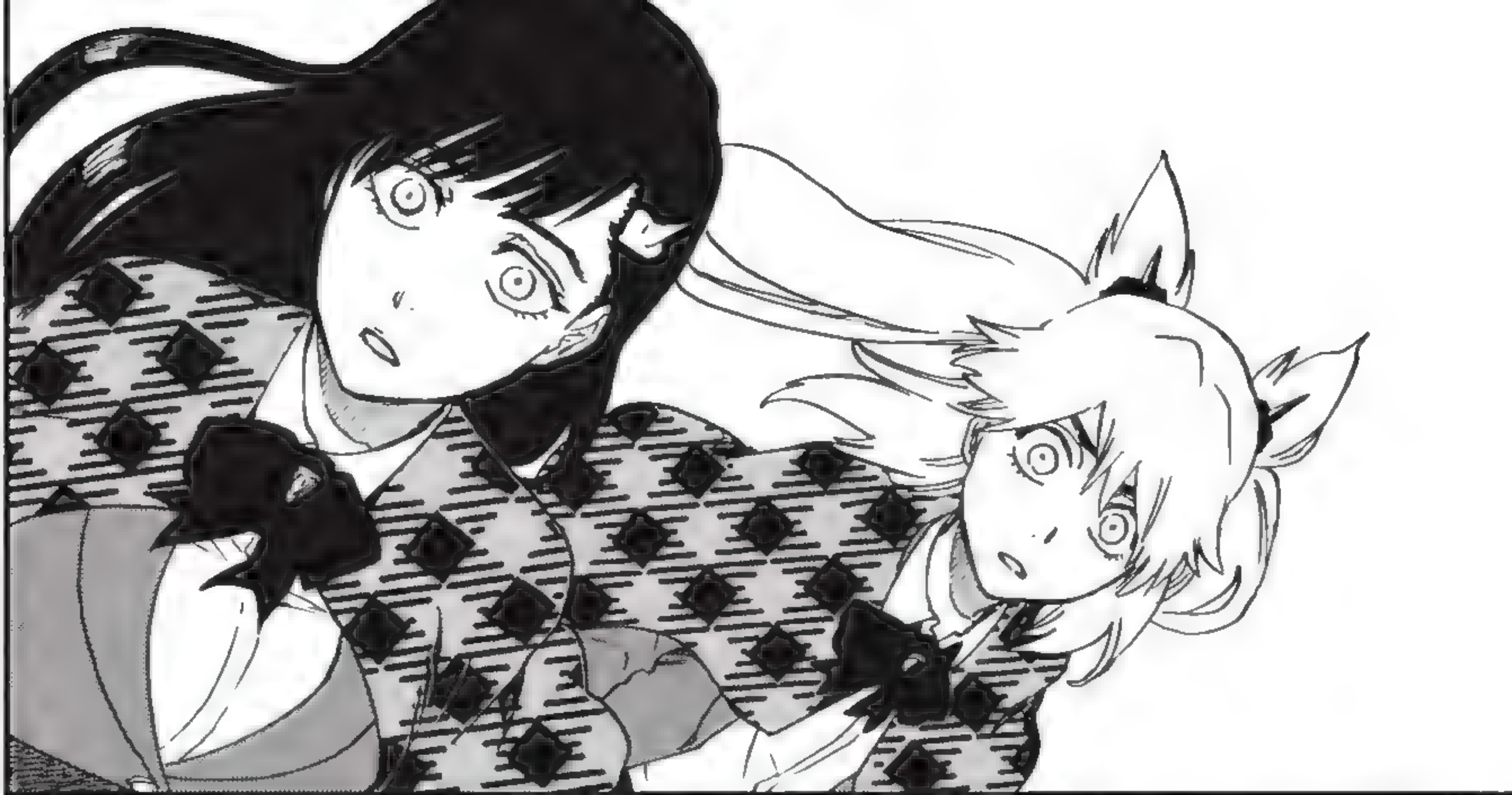


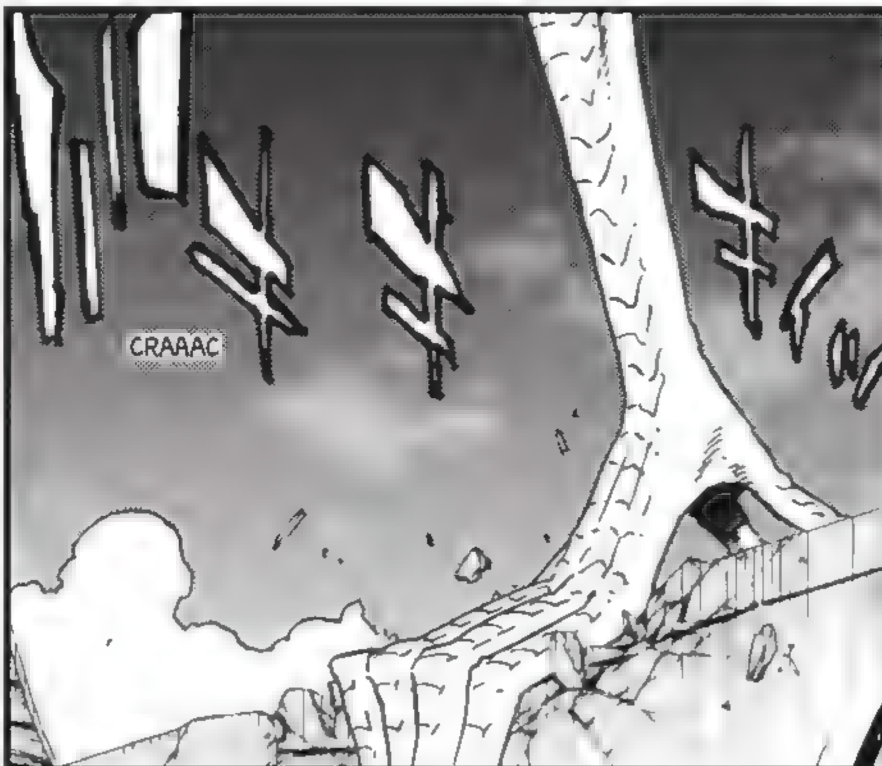










¿E-.....?
¿E... E...?

CRAAAC







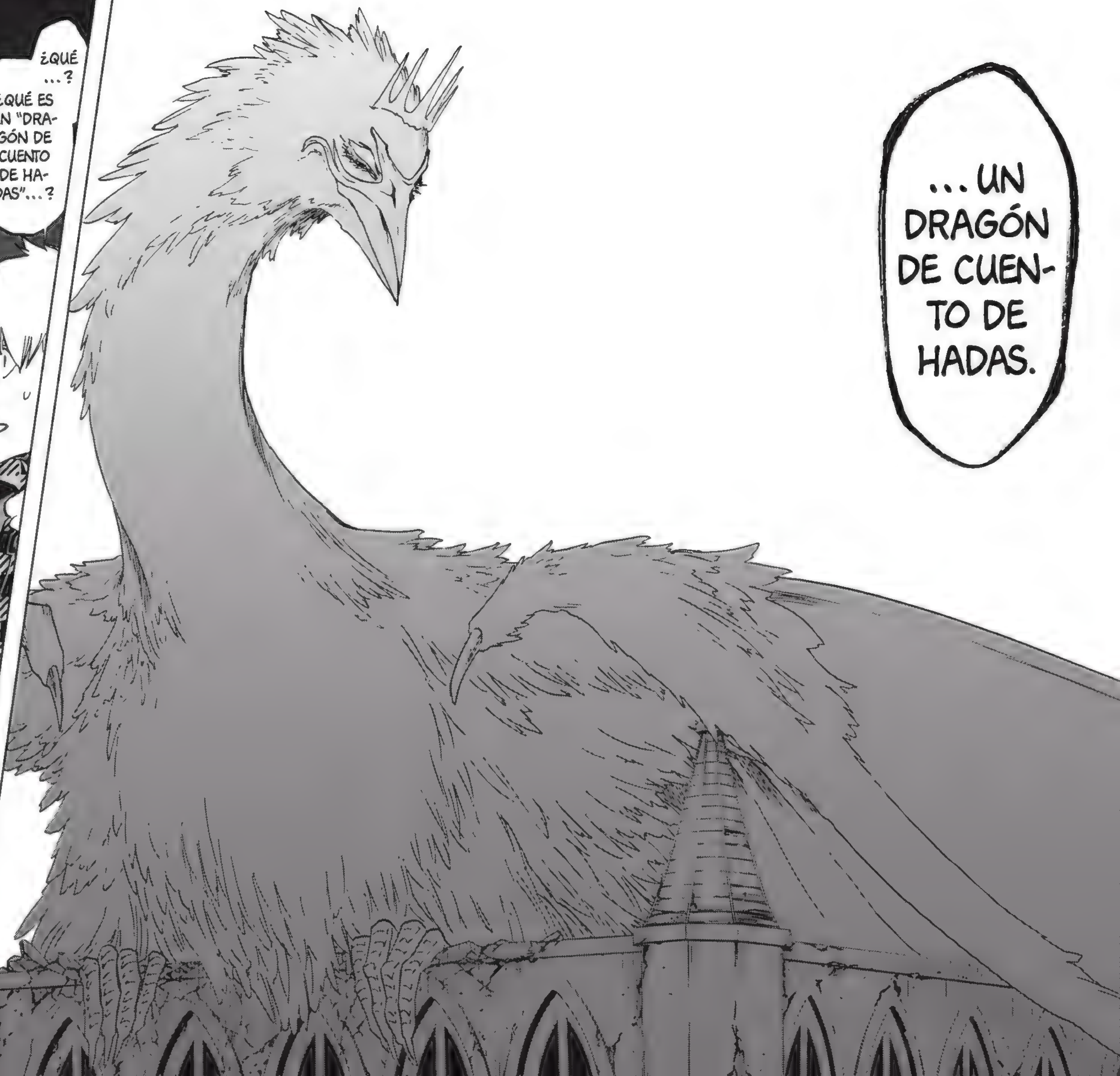
¿QUÉ ES... ESO?
HA CAMBIADO TOTALMENTE DE ASPECTO Y DE TAMAÑO...
¿CÓMO LO HA HECHO...?


PROBABLEMENTE...
...HAYA SIDO POR LA LUZ DE LA LUNA.


¿QUÉ DICES?
ESO ES TOTALMENTE...
LO SÉ.


LAS ESCAMAS DE CAMUFLAJE...
...LA TRANSFORMACIÓN CON LA LUZ DE LA LUNA...
...Y ADEMÁS...
...LOS "6 DEDOS"...


NO PUEDE SER... ES...


...UN DRAGÓN DE CUENTO DE HADAS.
¿QUÉ ...? ¿QUÉ ES UN "DRAGÓN DE CUENTO DE HADAS"...?
SE DICE QUE MUCHO ANTES DE QUE SE ESTABLECIERA REVERSE LONDON...
...EXISTIERON 7 DRAGONES CUYOS NOMBRES SE BASABAN EN CUENTOS DE HADAS.

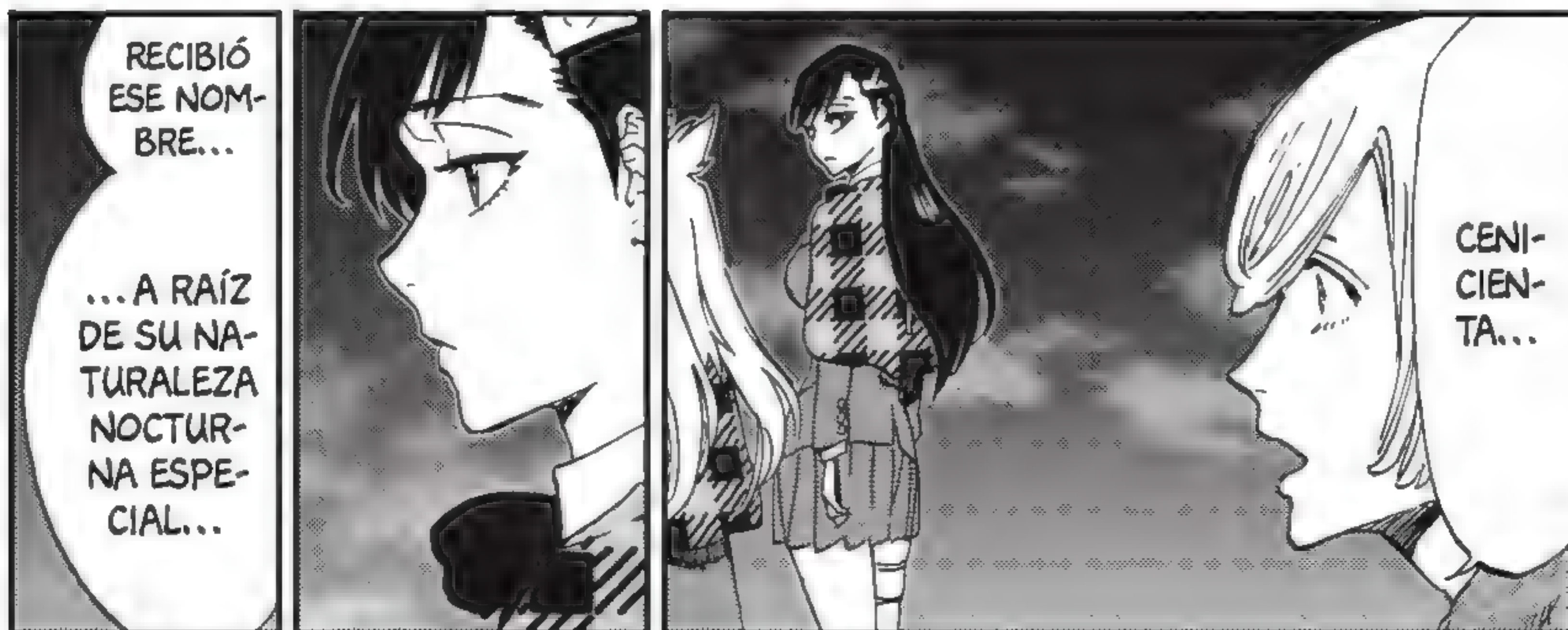


"BLANCANIEVES"...
..."CAPERUCITA ROJA"...
..."EL LEÑADOR HONRADO"...
..."LA SIRENITA"...
..."HANSEL Y GRETEL"...
..."LOS MÚSICOS DE BREMEN"...



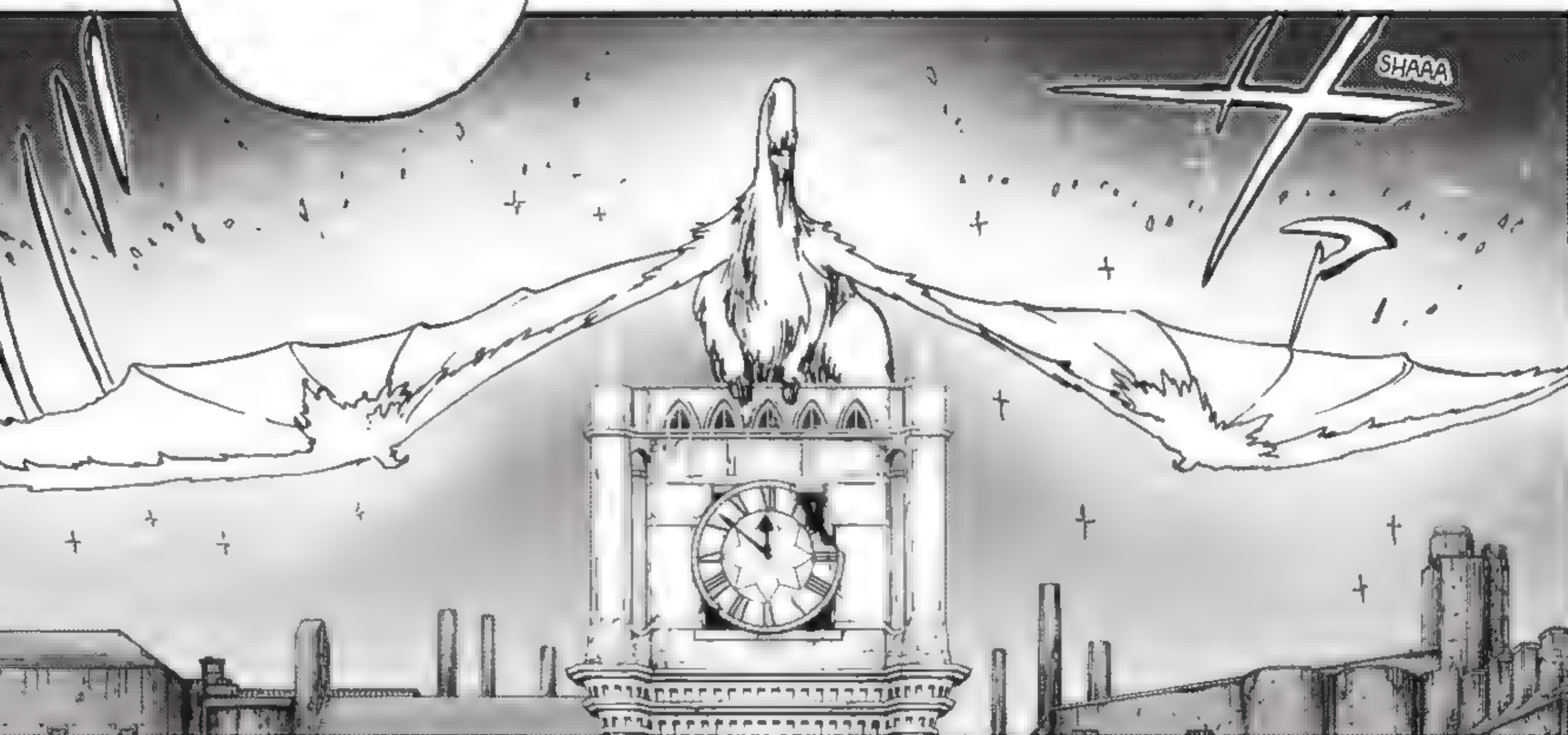

...Y...
...UN DRAGÓN QUE SE DECÍA QUE SOLO APARECÍA DE NOCHE Y SE TRANSFORMABA CON LA LUZ DE LA LUNA...


... "CENICIENTA".


RECIBIÓ ESE NOMBRE...
...A RAÍZ DE SU NATURALEZA NOCTURNA ESPECIAL...
CENICIENTA...

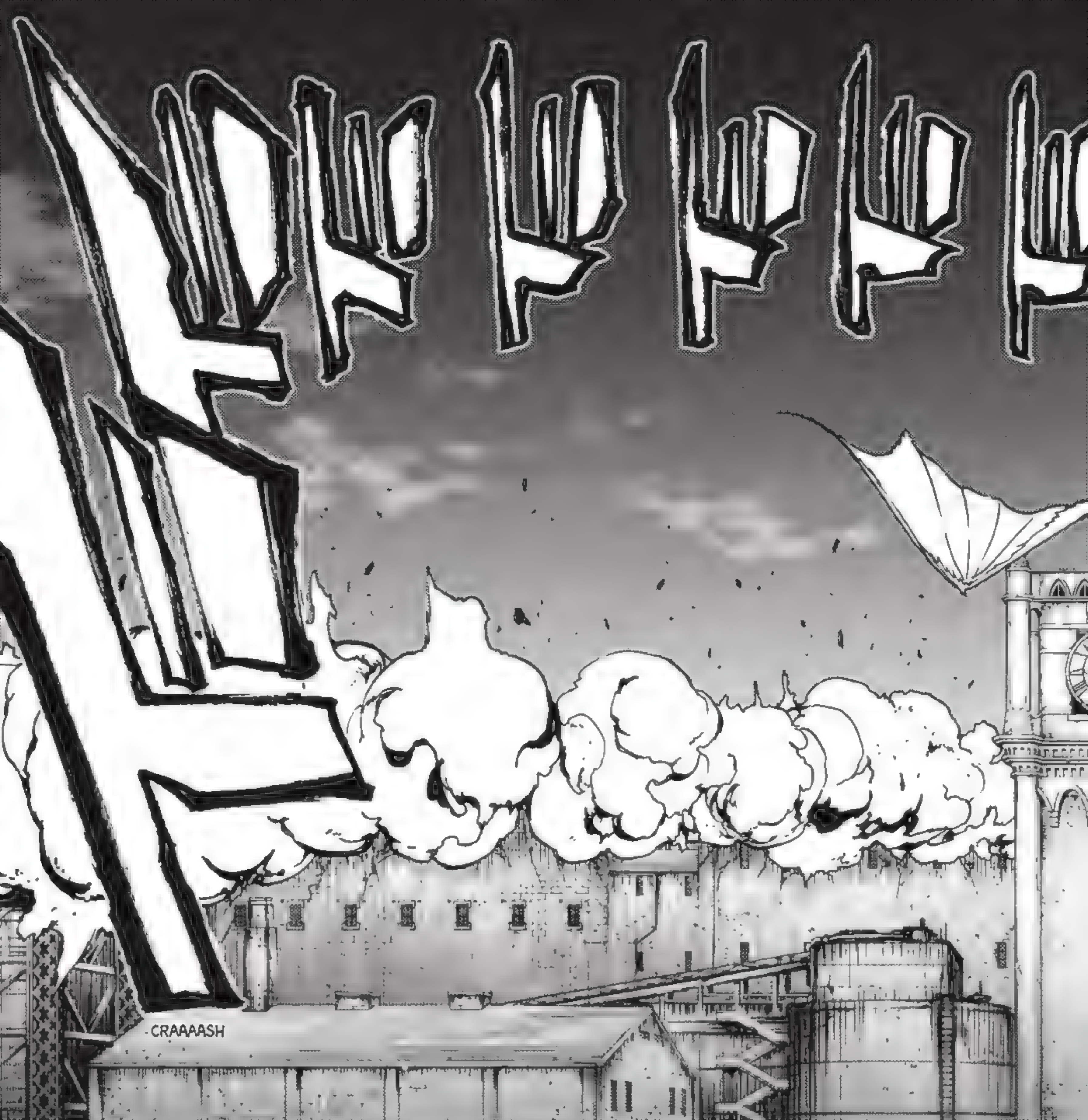

...Y A QUE CUANDO SE SIENTE AGITADA, ESPARCE UN POLVO CONOCIDO COMO "CENIZA ESTELAR".


Y TODO LO QUE TOCA ESE POLVO...


SHAAA

BROOOM






PUES EN LA ENCICLO-PEDIA DE-CÍA...

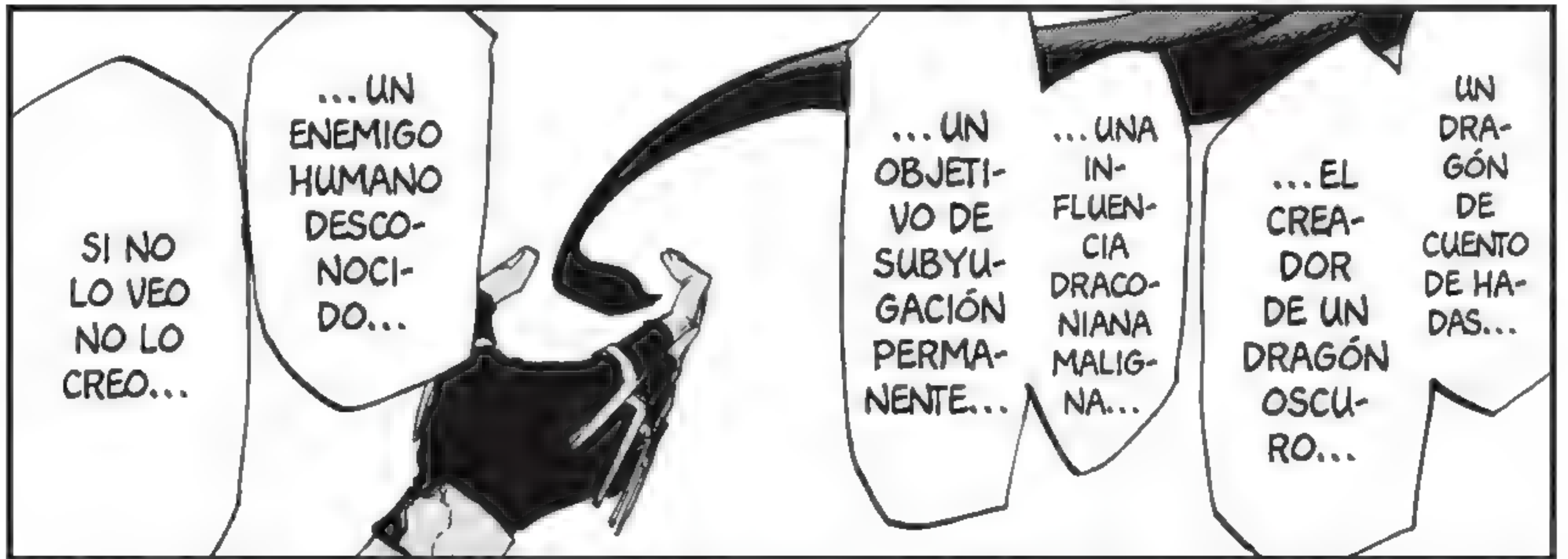
...QUE ESE POLVO ILUMINABA TODO LO QUE TOCA-BA...

¿¡QUÉ CLASE DE EXPLICA-CIÓN CURSI ES ESA!?

¡¡LO QUE HACE ES VOLARLO TODO POR LOS AIRES!!


¡¡BALGO PARKS!!
UY.

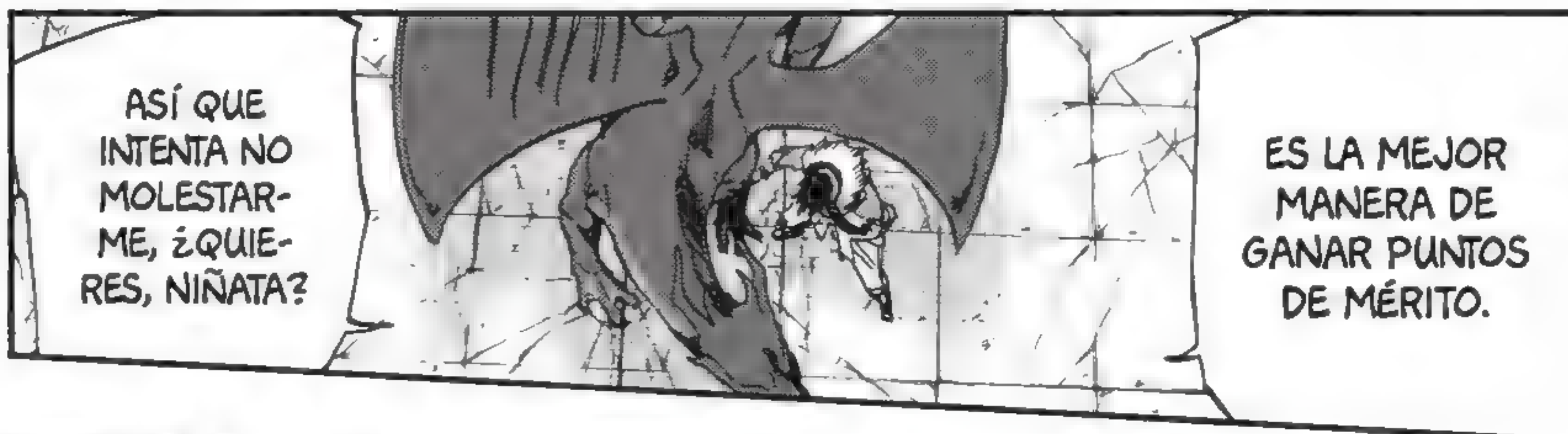

¡TU SUBYUGACIÓN QUEDA POSPUESTA!
SHAA


UN DRAGÓN DE CUENTO DE HADAS…
…EL CREADOR DE UN DRAGÓN OSCURO…
…UNA INFLUENCIA DRACONIANA MALIGNA…
…UN OBJETIVO DE SUBYUGACIÓN PERMANENTE…
…UN ENEMIGO HUMANO DESCONOCIDO…
SI NO LO VEO NO LO CREO…

ESTO SE HA PUESTO INTERESANTE.
SHAAA


ESPERA.
¿¡EN SERIO PRETENDES LUCHAR CONTRA ESA COSA!?
IMBÉCIL.


NO VOY A "LUCHAR" CONTRA ELLA.
LA VOY A MATAR.


ES LA MEJOR MANERA DE GANAR PUNTOS DE MÉRITO.
ASÍ QUE INTENTA NO MOLESTARME, ¿QUIERES, NIÑATA?


¿TE IMPORTA SI USO 3...?
¿... RICKENBACKER?


GAUGH.


BUEN CHICO.


¿EN SERIO SE HA LANZADO A POR ELLA...?
¡NIIHA! ¡SE TRATA DE UN ACERCAMIENTO DIRECTO!
¡HAY QUE PEDIR REFUERZOS A LA CENTRAL!
NO.


¿¡QUÉ!?
¿¡COMO QUE NO!?
PORQUE LA ORDEN DE SUBYUGACIÓN DE BALGO SIGUE EN PIE.
SI PEDIMOS REFUERZOS, LO MATARÁN.







BUUUM

¿¡QUÉ HA PASADO!?

¿¡LA CENIZA ESTELAR TIENE VIDA PROPIA!?

¿¡ES QUE NO LO EXPLICABA EN ESA ENCICLOPEDIA TUYA!?

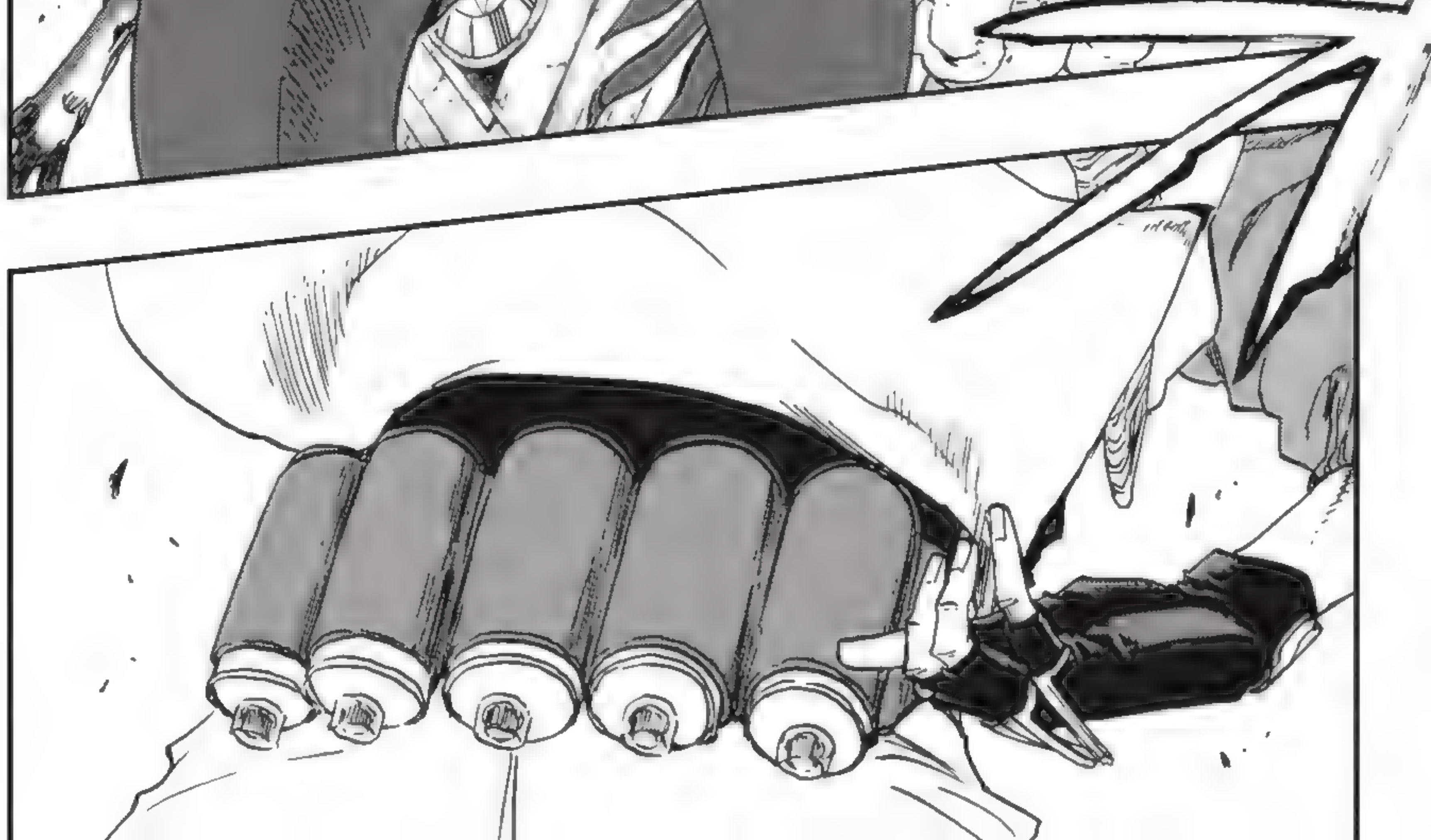
¡NO LO SÉ!

¡SOLO PONÍA LO DE QUE SUS NOMBRES SE BASAN EN CUENTOS DE HADAS!

¡ESA ES TODA LA INFORMACIÓN QUE HABÍA SOBRE ELLOS!

ZUUUM

SHUUUM






¡CÓDIGO DE LANZAMIENTO 0575!

¡¡DESBLOQUEAR!!

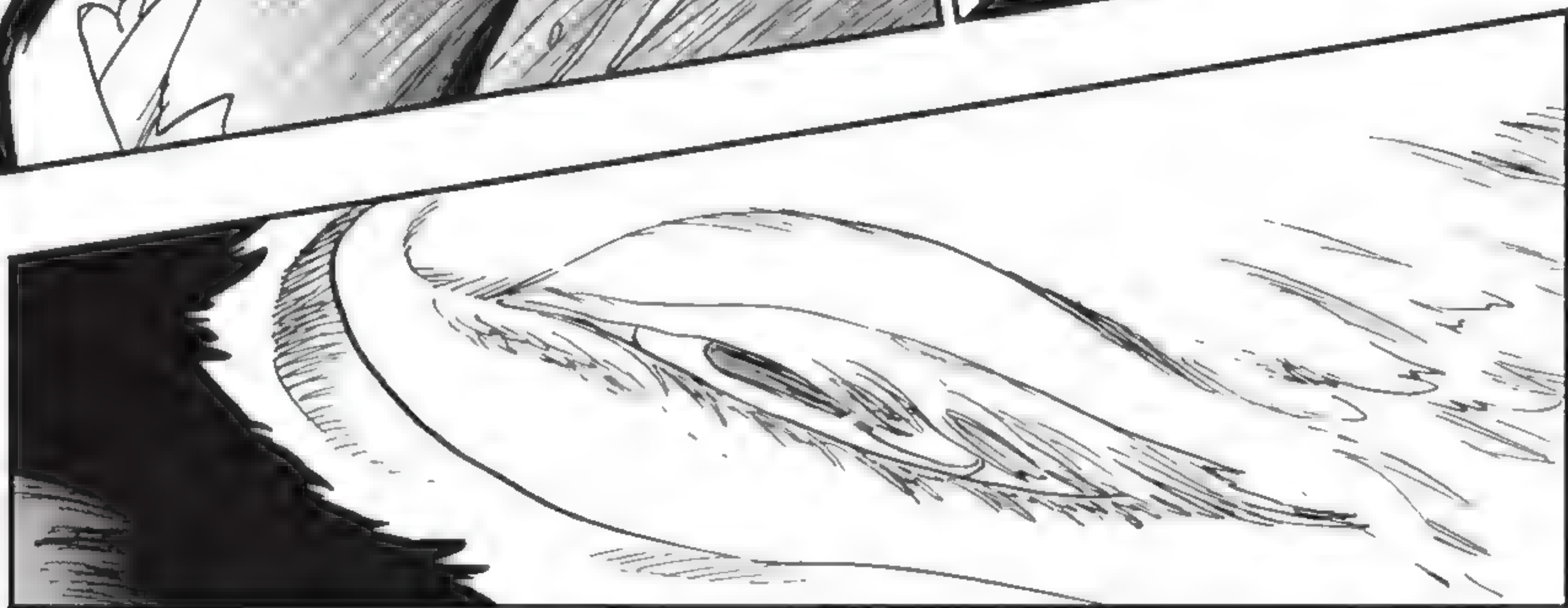
¡ADELANTE!

FUOSH
¡¡HUN-
GER
SHA-
DOW!!
ZUUUM
SHAAA



CRAAASH



FLASH


TCH.


¿CÓMO HA PODIDO HACER SANGRAR A MI HECHIZO DE *HUNGUER SHADOW*?


FUOSH


VAYA...
POR FIN HABÉIS VUELTO.
¿YA HABÉIS PUESTO A ESOS DOS EN UN LUGAR SEGURO?
¿REALMENTE HAY ALGÚN LUGAR SEGURO POR AQUÍ?
LOS HEMOS ESCONDIDO POR LOS ALREDEDORES.
ESTARÁN MEJOR QUE SI LOS DEJÁBAMOS POR AQUÍ CERCA.


EN ESO TENÉIS RAZÓN.
¡VOSOTRAS DOS! ¡CUBRIDME!


¡PARA MATAR A CENICIENTA...!
¡... TAN SOLO HAY QUE ROMPER SU CUERNO CON FORMA DE CORONA!


CREÍA QUE ESO ERA SOLO UNA LEYENDA.
¡ESTAMOS LUCHANDO CONTRA UN DRAGÓN DE CUENTO DE HADAS!
¿¡NO CREES QUE LO MÁS EFICAZ SERÍA ATACAR CON TÉCNICAS SACADAS DE LAS LEYENDAS!?


ADEMÁS, SI ME AYUDÁIS A DERROTARLA...
...VUESTRAS PUNTUACIONES AUMENTARÁN CONSIDERABLEMENTE...
...Y PUEDE QUE OS LLEVE CONMIGO A LA UNIDAD DE MAGIA DE COMBATE.


ESO NOS DA IGUAL.
NO RECUERDO QUE TE HAYAMOS PEDIDO TAL COSA.


QUÉ ASQUEROSAS SOIS...

SHUUUM




ARRIBA...
...EN EL ALBOR DEL DÍA...
...QUE LAS ESTRELLAS SE ALINEEN CUANDO YO SE LO PIDA.
LUZ...
...OSCURIDAD...
...CON LA MIRADA PUESTA EN EL CIELO ROGAMOS PIEDAD.
¡¡MAGIA #68!!

¡¡SPINAL JAIL!!






FUOSH

ZUUUM









ZUUM

¡¡GREEDY CURTAIN!!

FLOOOP

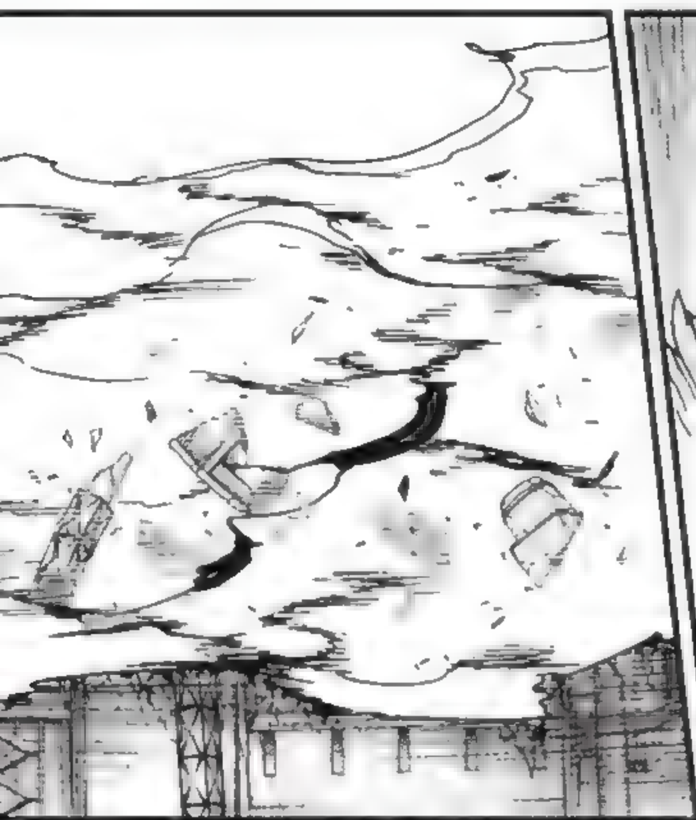

SI ESO NO TE MATA...
...EN CUANTO ASOMES LA CABEZA...
...TE LA CORTARÉ, CENICIENTA...

BUUM

FUOSH








LA MUY ZO-RRA...
...SI-GUE VIVA...


SI ESA EXPLO-SIÓN NO LA HA MATA-DO...
...ES QUE DEBE SER UN AUTÉN-TICO MONS-TRUO...


TIENE TODA LA PINTA...
¡NO ES JUSTO! ¡ES COMO HACER TRAMPA!
¿E-ESTÁS BIEN, NOEL?
ESTU-PENDA-MENTE.







¿¡QUÉ ...!?

¿¡A DÓNDE SE DIRI-GE...!?


¡AH! ¡VIENE HACIA AQUÍ!
¡ACTIVAR ESCUDO!
¿¡PERO POR QUÉ VIENE HACIA NOSOTRAS!?
¡¡ESPERAD!!


PUEDE QUE ESTÉ ACERCÁNDOSE PARA ESTAR CONMIGO...
QUIZÁS ASÍ NO HAGA FALTA MATARLA...


¡¡MACY!! ¿¡AÚN SIGUES CON LA MISMA HISTORIA!?
¡NINNY, CÉNTRATE!

CRASH


¡NINA!



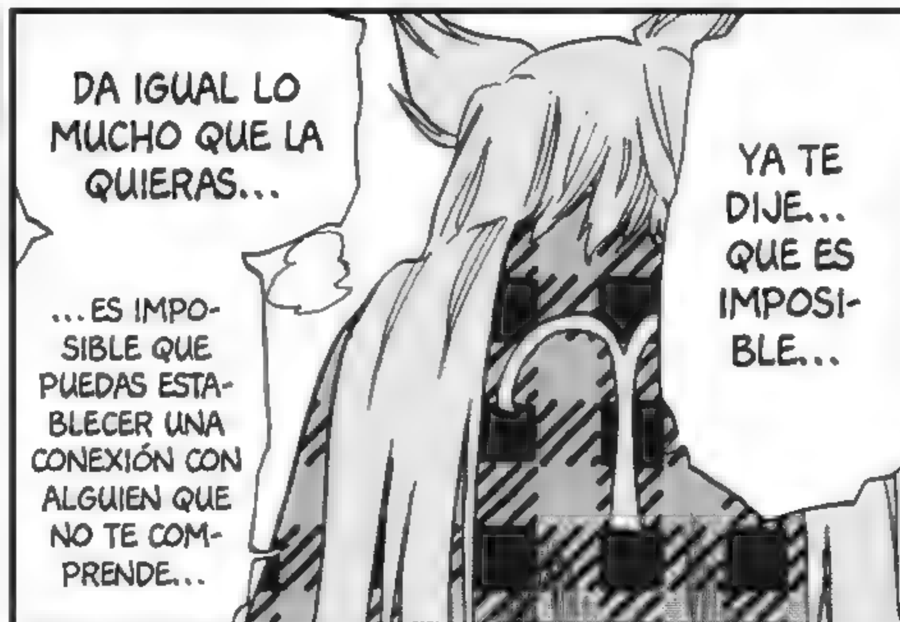

¡¡ESPE-
RA!!
¡¡ELLIE,
PARA!!
¿¡ES
QUE NO
ME RE-
CONO-
CES!?


FLUS...
FIUU FIUU


ELLIE...



CRAAASH


YA TE DIJE... QUE ES IMPOSIBLE...
DA IGUAL LO MUCHO QUE LA QUIERAS...
...ES IMPOSIBLE QUE PUEDAS ESTABLECER UNA CONEXIÓN CON ALGUIEN QUE NO TE COMPRENDE...


¿HASTA CUÁNDO...?


¿HASTA CUÁNDO VAS A SEGUIR DICIENDO QUE ELLA HA SIDO LA QUE TE HA DADO FUERZA...?
¿...Y VAS A ESPERAR A QUE TE LLEVE A "UN LUGAR ESPECIAL"...?
¿....COMO SI ESTO FUERA UN CUENTO DE HADAS?


NINA...

LOS CUENTOS DE HADAS SON UNA MIERDA.

HAY UN MONTÓN DE GENTE QUE CREE QUE LA MAGIA LO PUEDE SOLUCIONAR TODO.

PERO EN CUALQUIER MOMENTO PUEDE DESAPARECER, BIEN PORQUE SE HA ROTO UNA PROMESA...

...O PORQUE SE HA ACABADO EL TIEMPO...

SEA COMO SEA, TODOS LOS QUE PIENSAN ASÍ NO SON MÁS QUE UNA PANDA DE IDIOTAS.

LO CIERTO ES...

...QUE NADIE CONOCE EL VERDADERO MOTIVO POR EL QUE LA MAGIA ACABA DISPERSÁNDOSE.

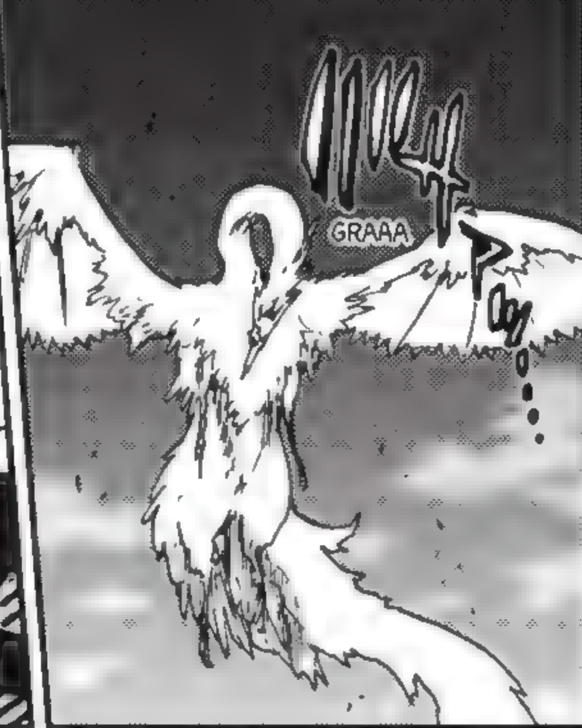
PERO COMO MI FUERZA NO SE BASA EN ESO...

...ES ALGO QUE NO ME PREOCUPA EN ABSOLUTO.

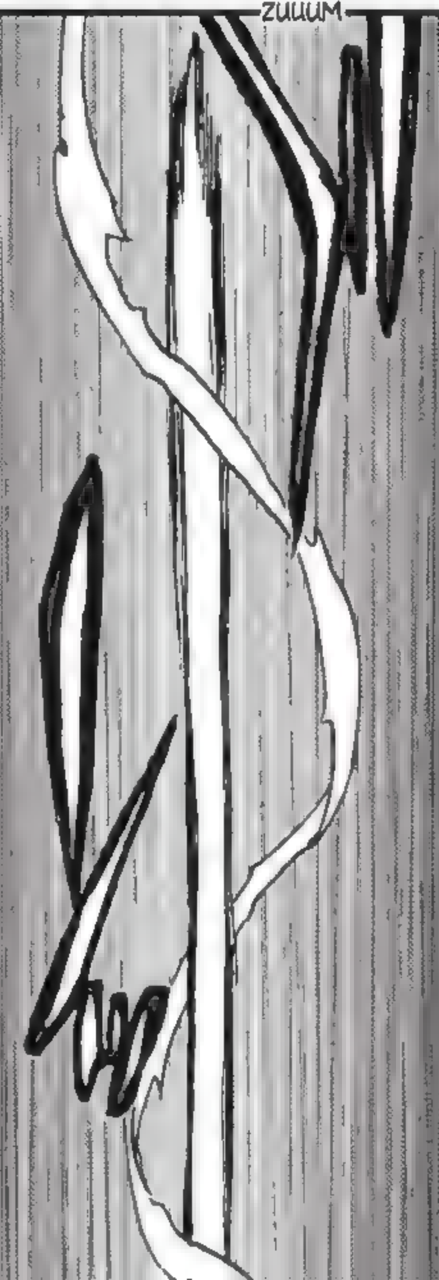
PORQUE, MACY...

...NOSOTRAS...

...NO DEPENDEMOS DE LA MAGIA, SINO QUE LA DOMINAMOS.


¡VALE! ¡VAMOS ALLÁ!
SHUUM
¡NINNY! ¡AQUÍ VIENE!

GRAAA

¡QUÉDATE EN UNA ESQUINA SIN MOLESTAR CON LA FLAUTA QUE TE DIMOS!
¡¡NO SE ANDA CON RODEOS!!

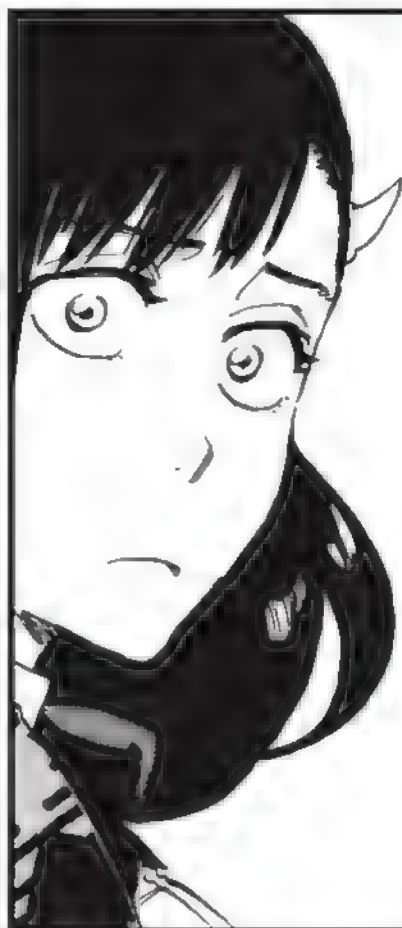
¡NO!
¡NOEL! ¿¡PUEDO AYUDAROS EN ALGO!?

ZUUUM

¡HAZ LO QUE TE DIGO!
¡Y ASEGÚRATE DE QUE OSUSHI CHAN NO SUFRA NINGÚN DAÑO!

NOS QUEDAREMOS AQUÍ LOS DOS BIEN CALLADITOS, ¿VERDAD, OSUSHI CHAN?
¡¡ENTENDIDO...!!

ZOOO









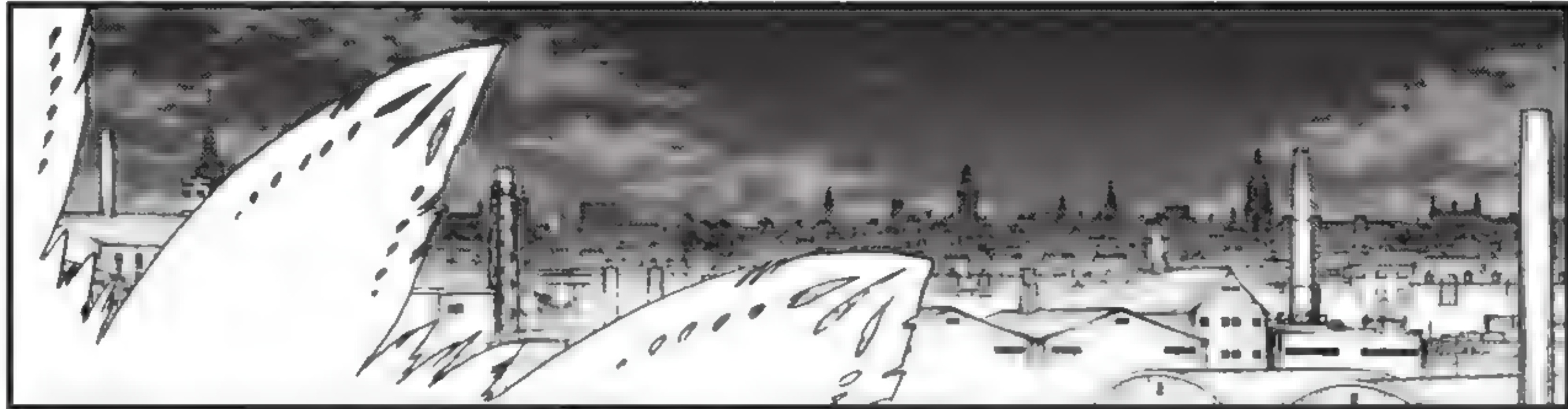
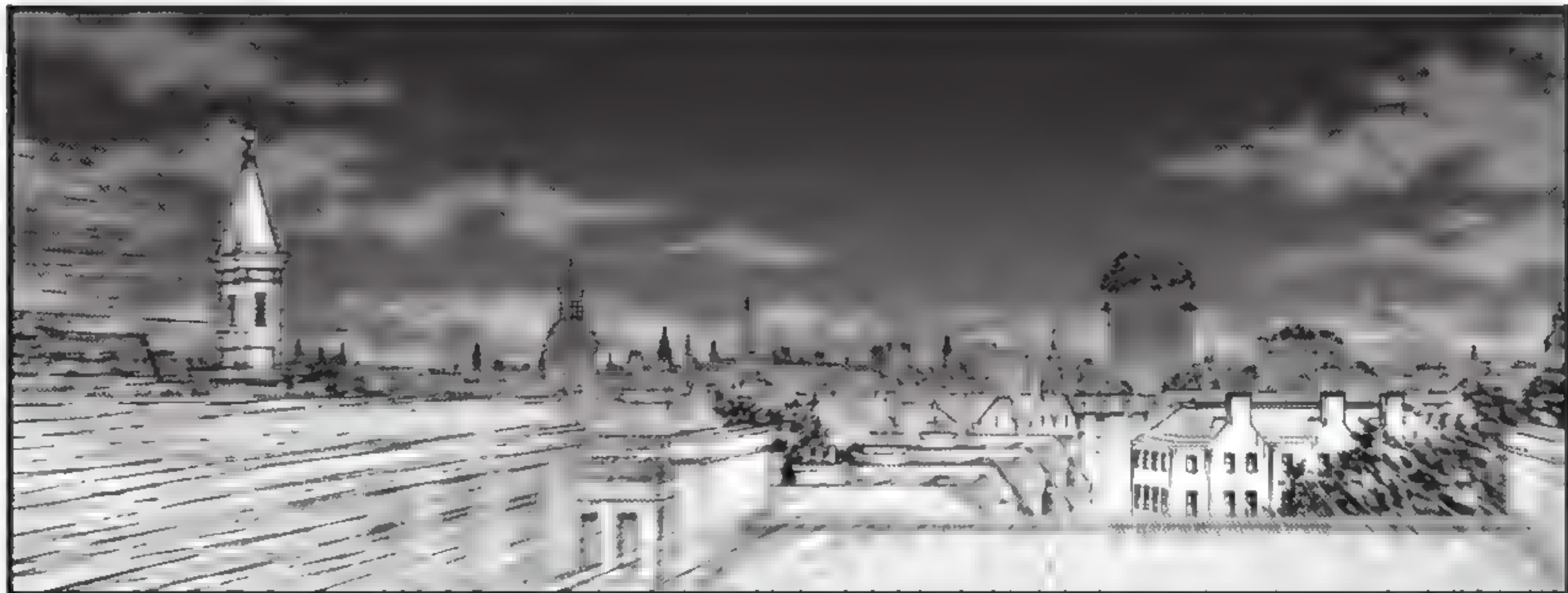




...!?

CENICIENTA SE ESTÁ ACERCANDO MUCHO...

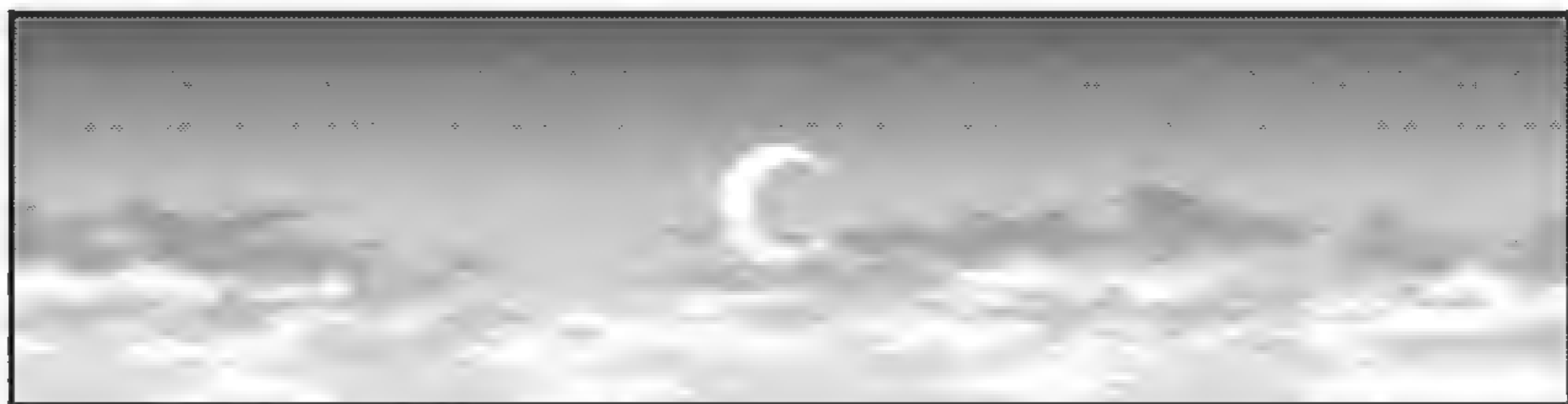
ZUUM
ZUUUM


Fiuuu.

VAYA...

PENSABA QUE PODRÍAN APAÑÁRSELAS SOLAS.





¿¡POR QUÉ NUESTRA PUNTUACIÓN ES 0!?


















JA~~~N
¡¡MACY!!
¿¡NO ME DIGAS QUE LA TIENES AQUÍ PARA VIGILARLA!?



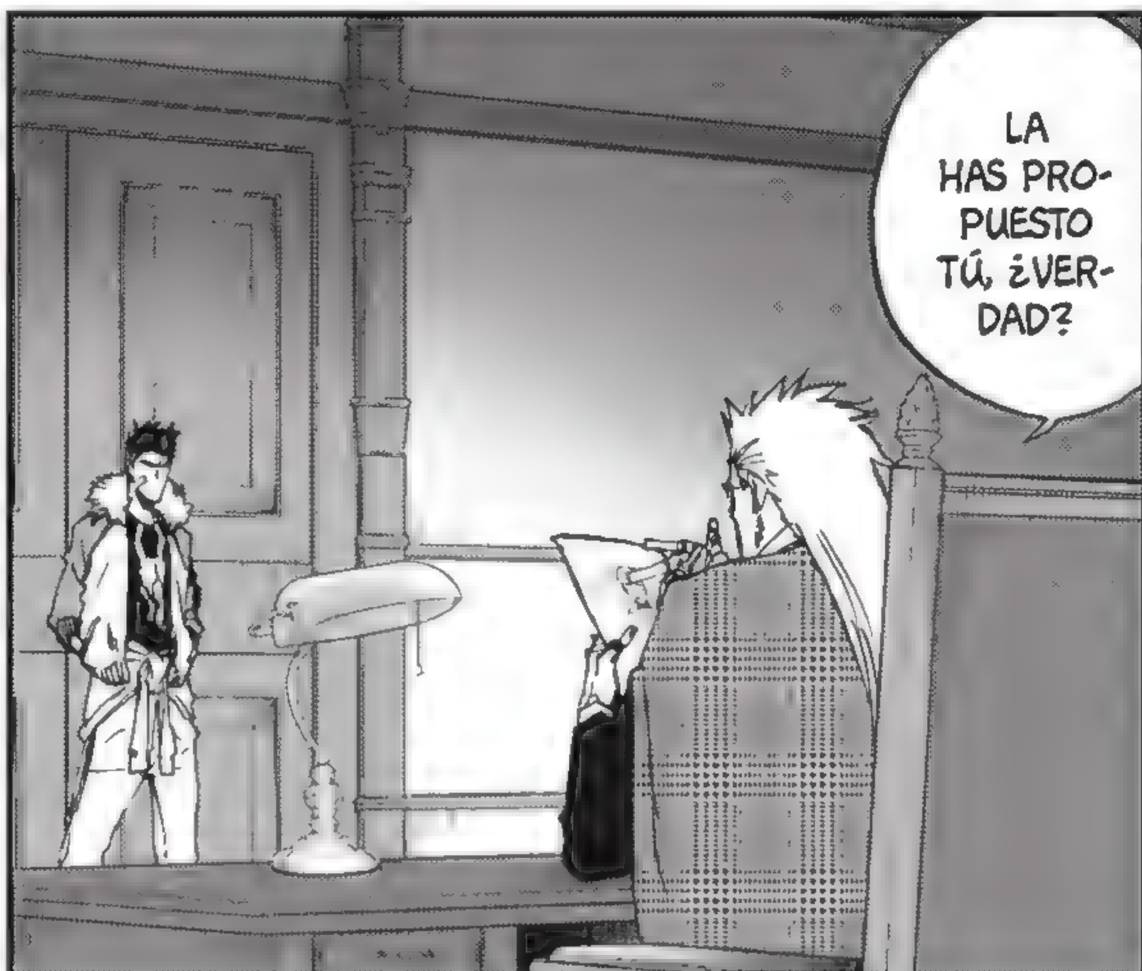




¿QUÉ VA A PASAR CON BALGO AL FINAL?


AH.
ESO... ES VERDAD...


RELEASED
Punitive Dragon Release Application
SOLICITUD PARA LA RESCISIÓN DE LA ORDEN DE CAPTURA DE BALGO PARKS POR INFLUENCIA DRACONIANA MALIGNA.


LA HAS PROPUESTO TÚ, ¿VERDAD?



SEGÚN LA INVESTIGACIÓN...

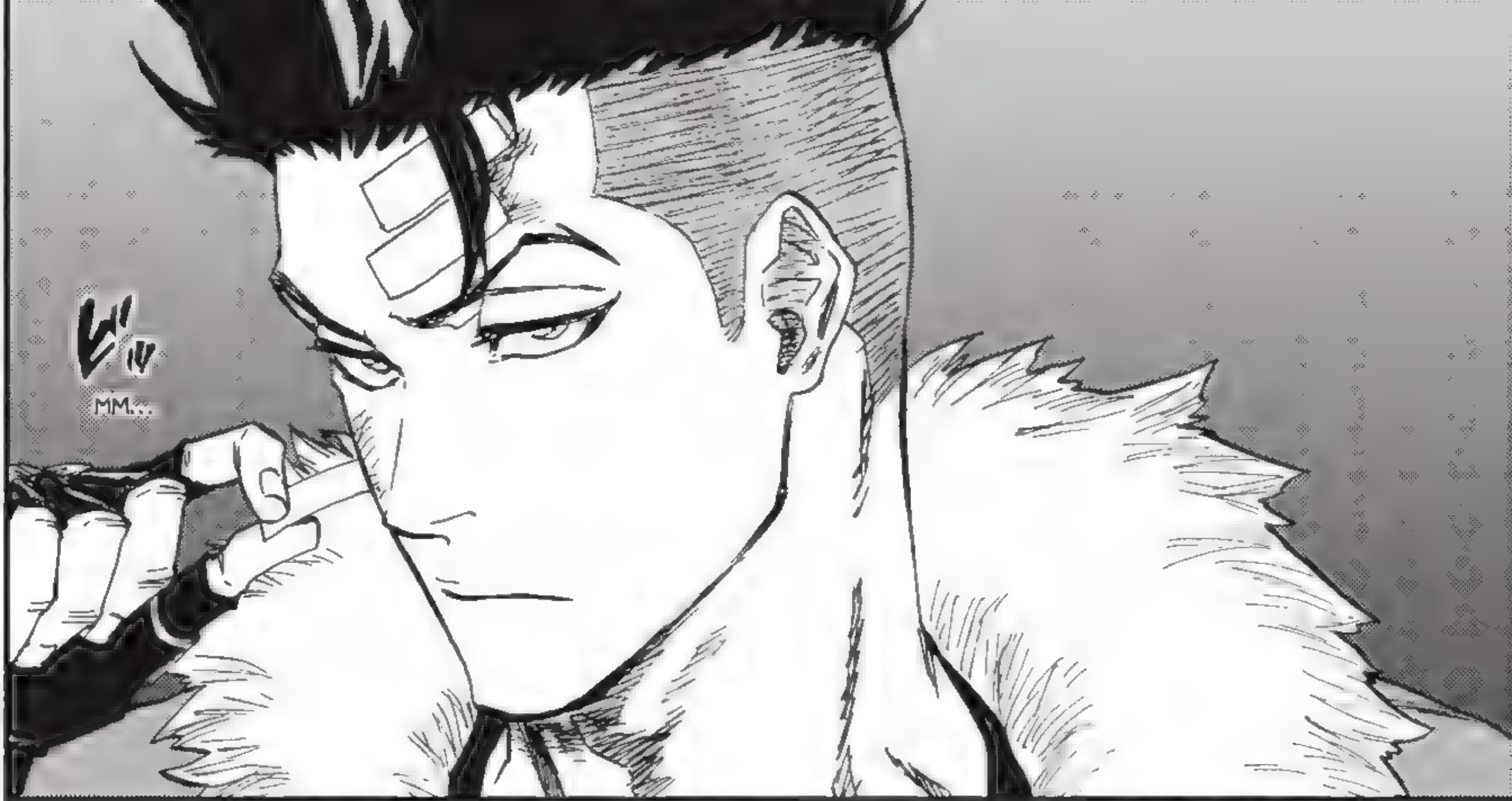
...BALGO PARKS ENTRÓ EN CONTACTO CON MACY BALJURE HACE 2 MESES.

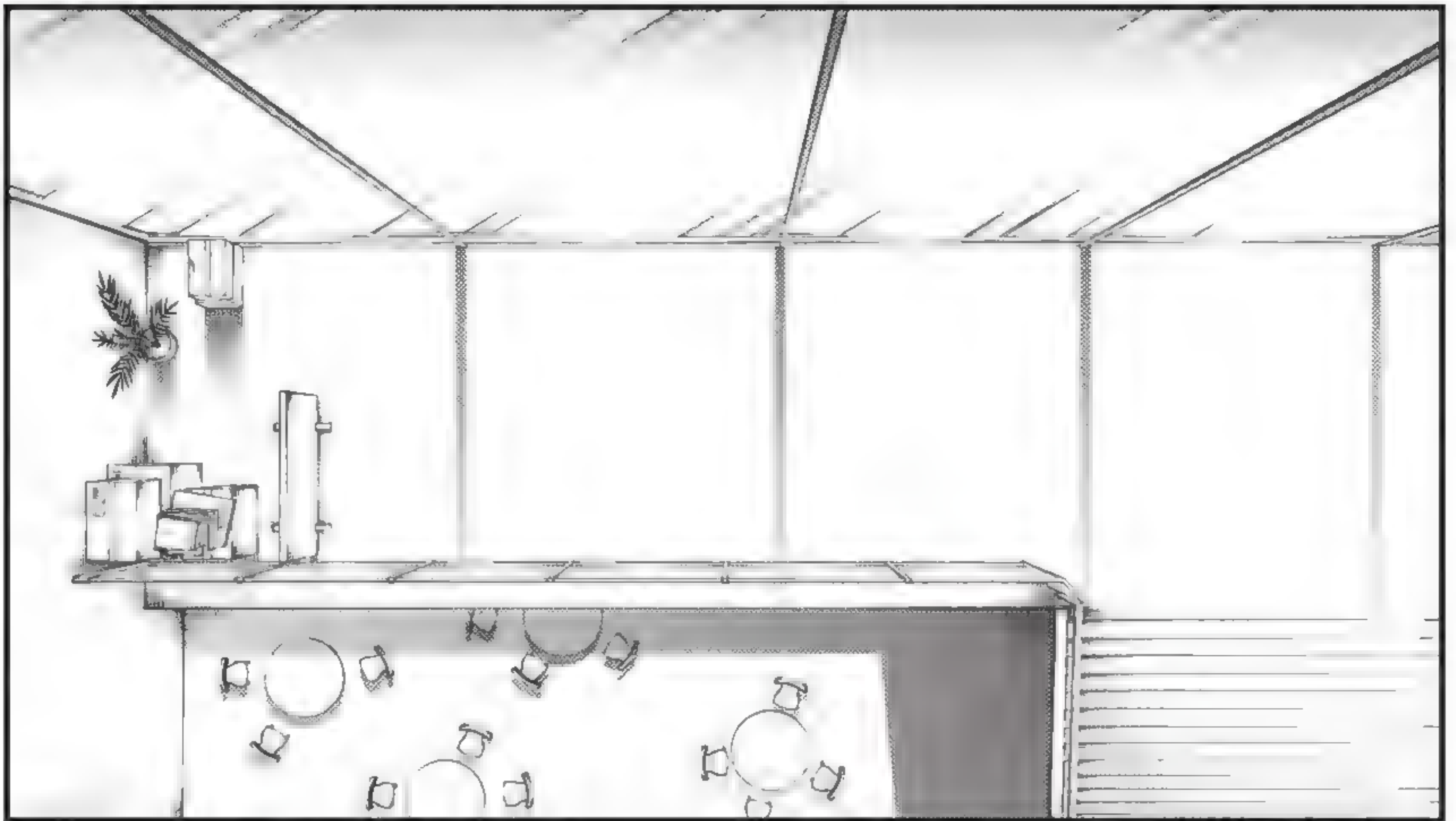
SI FUE ESO LO QUE PROVOCÓ QUE CENICIENTA APARECIESE...

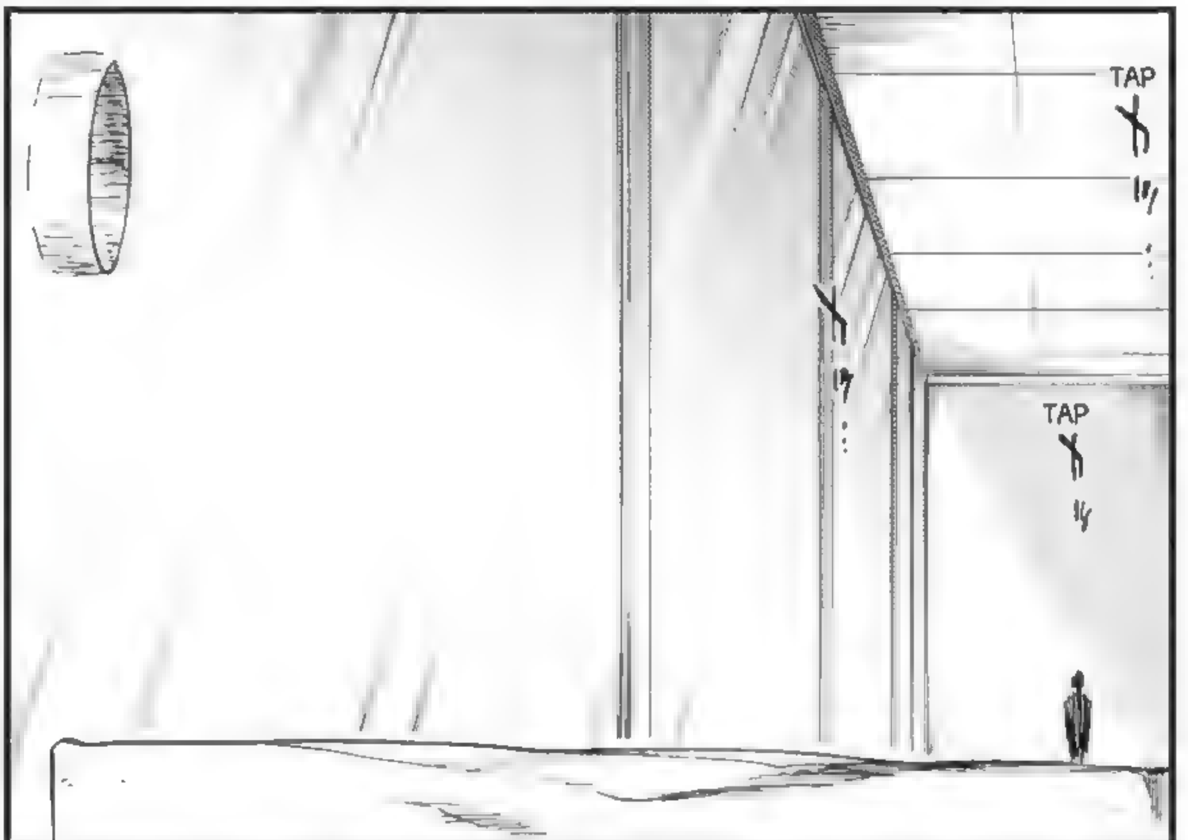
...ENTONCES SÍ SERÍA MOTIVO SUFICIENTE PARA SALVARLE.

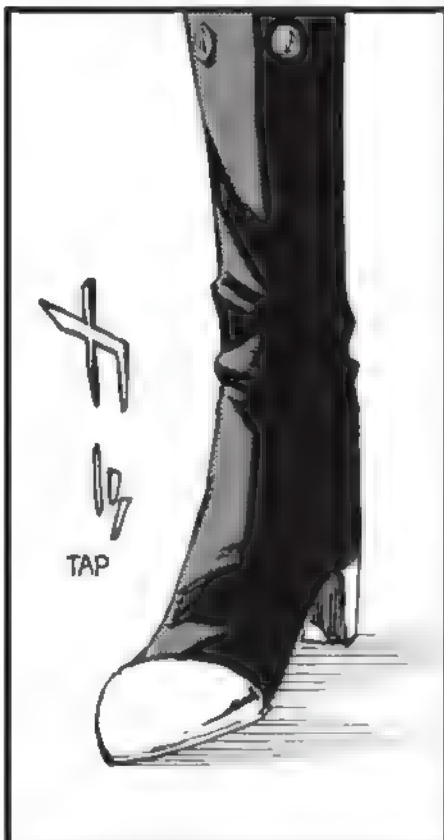
ESE CHICO...

...PUEDE QUE SEA NUESTRA ARMA SECRETA DE SUBYUGACIÓN DE DRAGONES DE CUENTOS DE HADAS.


MM...




TAP
TAP

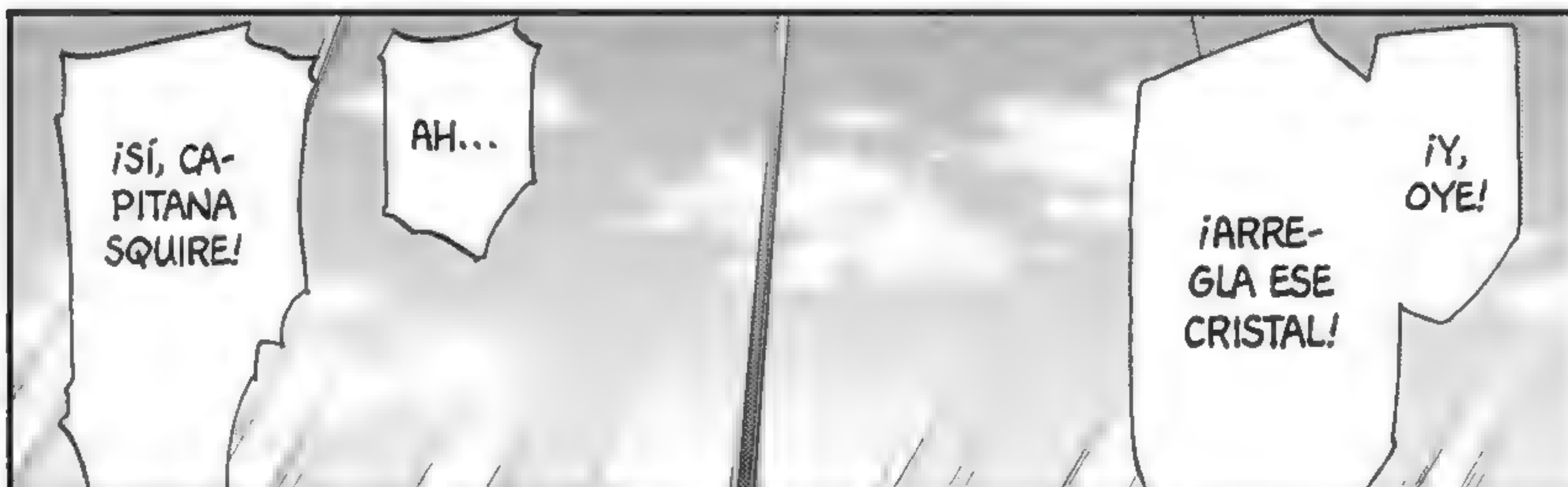

TAP

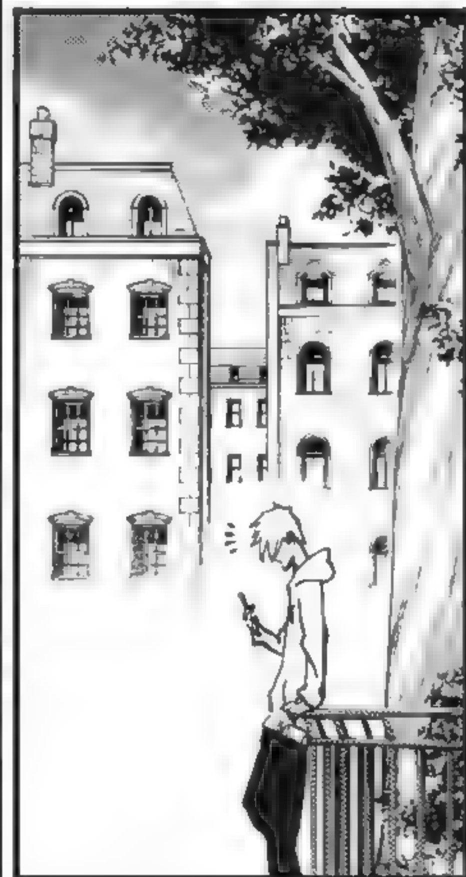



CLIC


...JR.


ME ALEGRA SABER QUE NO TE HAN SOBREESTI-MADO...
..."HIJO DEL HÉ-ROE".


¡Y, OYE!
¡ARRE-GLA ESE CRISTAL!
AH...
¡SÍ, CA-PITANA SQUIRE!




¡AH!
¡HOLA, NOEL!
¡JUSTO ACABA DE VENIR EL JEFE A RECOGER LA FLAUTA Y LA CAPA DE FLAUTISTA!
ES UNA PENA QUE NO PUDIERA QUEDÁRMELAS...

FLAS







SÍ...






**BURN THE WITCH SEASON 1 / FIN**

# WINGED YOU TO BURN THE WITCH II

# BURN THE WITCH

バーン・ザ・ウィッチ

## Season 2

シーズン

Coming Soon...

カミング スーン

WING BIND

※これらの情報は2020年10月現在のものです。



BURN THE WITCH

1巻

久保帯人



初版発行　　　　2020年
デジタル版発行　2020年

発行所　集英社
http://www.shueisha.co.jp

この作品は、デジタル配信用に再編集を行ったものです。

EXTRA PAGES



BURN THE WITCH

I

久保帯人

集英社







背表紙・カバー折り返し

※表記はコミックス発売当時のものになります。

EXTRA PAGES




本体・表紙

※表記はコミックス発売当時のものになります。

本体・裏表紙

※表記はコミックス発売当時のものになります。